



13095. II.C.g. 1.3

R

Simile esemplare  
estat in biblioteca  
Franciscana, et  
in mea pagina  
postea secundum  
modum dicitur



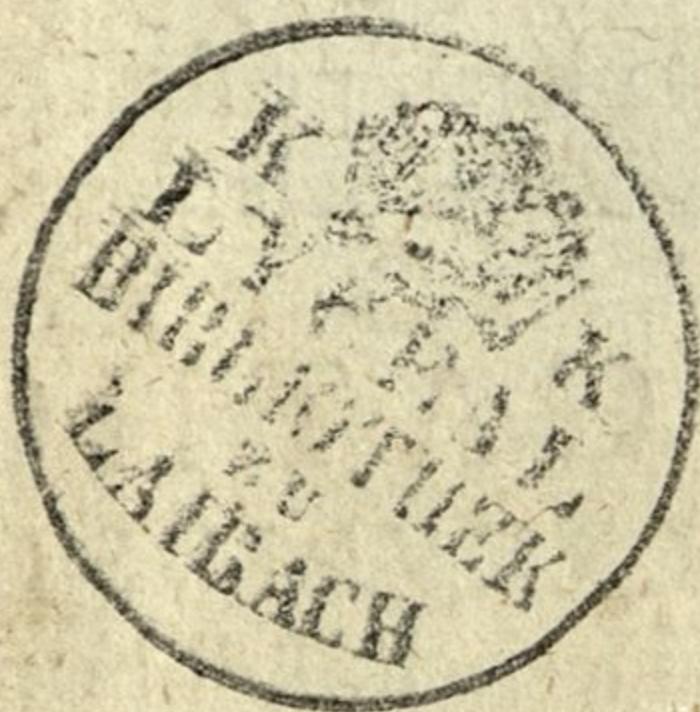
# EVANGE LIA INV LYS- TVVI.

Na vše Nedéle, inu jmení-  
te Prasnike, céliga léjta, po stari Kàr-  
tzhanski navadi resdeleni.

VSEM CATHO-  
LISHKIM CERKVAM, STV-  
prau v Krajnski Desheli, Kdobrimu,  
šnovizh is Bukovskiga na Slovén-  
ski jesik svestu prelo-  
sheni.

S' PERPVSHENIEM TIGA V'  
Bugu višoku vrejdniha Vivuda inu Gospuda,  
GOSPVDA THOMASHA,  
Devetiga Lublanskiha Shkoffa, &c.  
na kviatkovani.





N 030002449

A E I  
CHRIS TVS  
R V A

V' Cessarja nebéskiga, Kraj-  
la krajleu, Iesusa Isvélizhar-  
ja na shiga: Inu njega svéte  
isvolene Matere diviceſ MA-  
RIÆ, &c. Iméni.

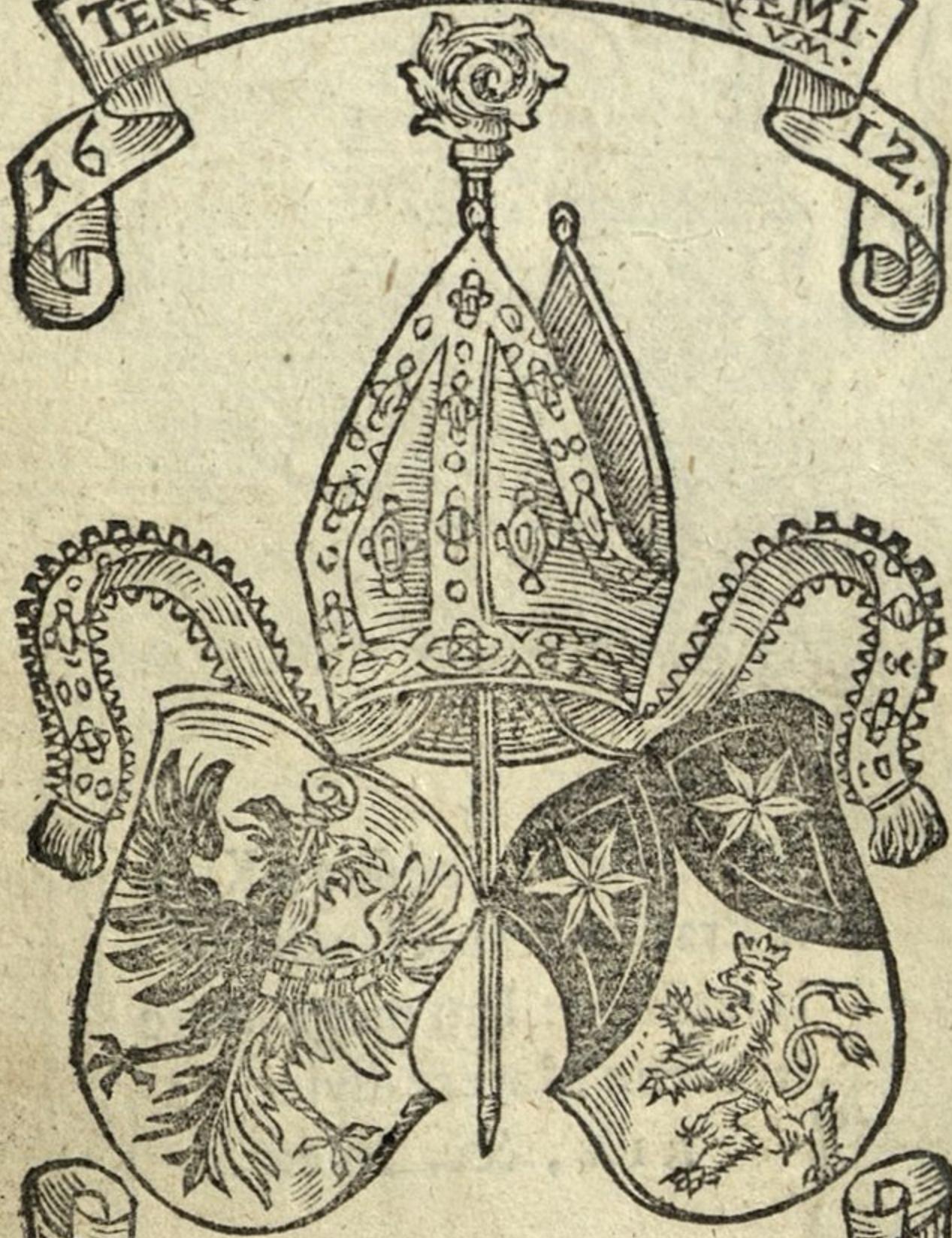
A 2



TERRET LABOR' ASPICE PRÆMI-

16

12.



THOMAS NONVS EPISCOPVS  
LABACEN. ARCHIDVCALIS  
CONSILLARIUS & REFORMATOR

LAZARUS  
LAZARUS LAZARUS LAZARUS

# NA PERVO NE- DELO V'ADVENTV, S.

Pavla Apost. Lyst na Rim.

v'13. Postvi.



**V**besnivi Bratje: Vy vej-  
ste, ura je tukaj, de se my  
od sna obudimo. Sakaj  
nashe isvelizhajne je sdaj  
blishe, kakor tèdaj, kir smo verovali.  
Nuzh je minila, dan pak se je pèrbli-  
shal. Satu vèrsimo od sebe délla tetèm-  
me, inu oblécimo oroshje te luzhy. Ho-  
dimo poshtenu kakor po dnévi: nikar  
v'poshresnosti, inu pyanosti, nikar v'po-  
stelab, inu v'nezhosti, nikar v'superst-  
vah, inu v'kujajnu: tèmuzh oblejcite  
**Gospuda I E S V S A C H R I-**  
**S T V S A.**

EVANGELIA  
Evangeli S. Matthev-  
sha na 21. Postavi.

Vnim istim zhassu: Kadàr se  
je Iesvs pèrblishil kleru-  
salemu, inu vshé blisu prishàl v'Bet  
phage pèr Oliski gorri: tèdaj je  
poslal dva svoja logra, inu je rékal  
knyma: Pojdita tjakaj v'to Váss,  
katéra pruti vama leshy, inu sdaj-  
ci bota nashla eno pervésano Osli-  
zo, inu enu Shèrbe pèr njej: te od-  
veshita, inu pèrpelajta je kmeni:  
inuaku gdu kaj kvama porezhe,  
recita ta Gospud jih potrebuje:  
inu on vam je bo sdajci puštil. Le-  
tu je pak vse sturjenu, debi se do-  
polnilu, kar je govorjenu skusi  
Preroka, kir pravi: Povejte hzheri  
Sion: Polé, tvoj Krajl pride ktebi  
kroták, inu sedi na eni Oslici, inu  
na enim Shèrbeti te podjarmove  
Osli-

Oslice. Natu sta ta logra shla tjakaj, inu sta sturila, kakòr je nyma Iesus sapovédal. Inu sta pèrpelala to Oslico, inu Shèrbe: inu so polushili svoj oblazhilu na nyu, inu so njega gori possadili. Veliku ludy pak je resgrinalu svoj oblazhilu na pot: ty drugy pak so véje is drives sékali, inu po poti potressali: ty Ludy pak, katéri so napréj inu sad shli, so vpili inu djali: Hosanna Davidovimu Synu: hvalen bodi ta, kir pride vîméni tiga Gospuda: Hosanna v'ti višsokosti.

## Na drugo Nedélo v' Adventu, S. Pavla Apostola, Lyst na Rimlane v' 15. Postavi.

**I** vbesnivi Bratje: Kar je kuli piſanu, tu je nam knavuku sapiſanu: de bi my ſkusi potèrplejnje, inu tashejne tiga pisma, vupanje iméli. Bug pak

# EVANGELIA

tiga potèrplejnja, inu tashenja daj vam  
de bote mej sabo ene misli po Iesusi Chri-  
stusi : de vy ſeno miſſaljo , ſenimi uſti  
Božá zhaſtite, inu Ozhetu naſhiga Go-  
ſpuda Iesusa Christusa. Satu vſamite ſe  
mej ſabo gori, kakor je Christus vass go-  
ri vſel' k Boshji hvali. Sakaj jest pra-  
vim , de je Iesus Christus bil en Slu-  
ſhabnik te Obréſe , sa volo Boshje réſ-  
nice , kpotèrjenju téh oblúb , katére ſo  
Ozhaſkom ſturiſene : Ajdje pak Božá hva-  
lio ſa volo milosti , kakor je piſanu : Sa-  
zu božhem jest tebe Gospud hvaliti mej  
Ajdij, inutvojmu Iménu pejti. Inu ſupet  
onpravi : Vesselite ſe vy Ajdje ſhnjego-  
vum Ludjem : Inu ſupet : Hvalite Goſpu-  
da vſi Ajdje : inu zhaſtite ga vſi Ludy .  
Inu ſupet pravi Isaias : Bo Iéſſeu korén,  
inuta, kir bo gori vſtal k goſpodovajnju  
zhes Ajdje, v tiga iſtiga bodo Ajdje vupali.  
Ampak Bugtiga vupajna napolni vass so-  
vsem vesseljém, inu myrom u Véri : de bote  
obilni vupajnu, inu možhy ſvetiga duhá.

# Evangeli S. Lukesha na 21. Postavi.

Vnim istim zhassu, je Iesus  
k'svoim logrom djal: Se bo-  
do zhudeffa godila na Sonci, inu  
na Luni, inu na Svésdah, inu na  
Seimli bo Ludém britku pred tem  
shumenjem tiga Morja, inu Valu-  
vi: Inu Ludje bodo na shivotu sah-  
nili od straha, inu zhakajnja téh  
rezky, katére imajo priti zhes  
vùss volèn Svejt: sakaj tudi Ne-  
bélke mozhy se bodo gibale: inu  
tèdaj bodo ony vidili Synu tiga  
Zhlovéka prideozhiga v'oblakih  
šveliko oblastjo, inu švelizhaſt-  
vom. Kadàr se pak letú sazhne  
goditi, taku glédajte, inu vsdigni-  
te gori vashe glave: sakaj vashe  
odreshitvu se pèrblishuje. Inu on  
je nym pravil eno prigliho: Po-

A 5      glédajte

## EVANGELIA

glédajte na Figovu drivu, inu na vše driveffa: kadàr vshé bérst napréj poganjajo, taku vy posnate, de je léjtu blisu. Taku tudi vy, kadàr bote vidili, de se letú vše bo godilu, imate vejditi, de je Boshje Krajlevstvu blisu. Risnizhnu jest vam povém, de letá rod nemyne, dokler se letú vše bo sgodilu. Nebu, inu Semla prejdeo: ampak moje besséde neprejdeo.

**N**a trétjo Nedélo v' Adventu, S. Pavla Apost. List i. na Kor. v' 4. Postavi.

**L**vbi Bratje, sa take naš vsakitéri dèrsi, kakòr sa Christuseve slushabnike, inu Resdelivze Boshjih skrivnosti. Tu pak se yszhe pèr téh Resdelivzih, de se svesty najdejo. Meni je pak tu ena majhina rezh, kir bom odvaš sojen,

sojen, ali od eniga zhloveškiga dne. Iest se tudi sam nesodim, sakaj jest nevém nishtér na meny: ali satu nesim pravizben, Gospud je pak, kir mene sodi. Satu nesodite pred rédom, dokler Gospud pride, katéri bo tudi vše rezhy na svitlobo dal, kar je vštěmni skritu: inu bo téh sérz svetovajnja resodil. Taistiskrat bo vsaki od Buga hvalo imèl.

## Evangeli S. Matthevsha na II. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, kadàr je Ioañes vjézhah Christuseva délla slishal, je on poslal dva svoja logra, inu je pustil njemu povédati: Si li ti ta, kir ima priti, ali imamo my na eniga drusiga zhatati? Iesus je odgovuril, inu je rékal knyma: Pojdita tjakaj, inu povejta supet Ioannesu, tu, kar vidita inu slishita: Slépi video, Hromi hodio,

# EVANGELIA

hodio, Gobovi zhisti postajajo, inu Gluhi flishio, Mèrtvi gori vstajajo, inu tém vbosim se Evangeli pridiguje: inu blagur je timu, katéri se nad mano nepohujsha. Kadàr sta pak ona bila odshla, je Iesus sazhél pruti Ludem govoriti od Ioannesa : Kaj ste vy vunkaj v'Puszhavo hodili glédat? Ste li vy hotéli viditi en Térst, katéri se od vejtra sem tèr tam maja? Ali kaj ste vy vunkaj hodili glédat? Ste li hotéli eniga zhlovéka vidit v'mehkim oblazhilu? Polè, katéri mehku oblazhilu nossio, so v'Krajlevih hifshah. Ali kaj ste vy vunkaj hodili glédat? Ste li hotéli eniga Preroka vidit? ja jest vam povém, katéri je tudi vezh, kakòr en Prerok. Sakaj onjeta, od katériga je pißanu: Polè, jest poshlem mojga Angela pred twoim obлизham, katéri ima pèrpraviti tvoj pot pred tabo. Na

# Na zhetérto Nedélov'

Adventu, S. Pavla Apostola Lyst  
na Philip. v 4. Postavi.

**L**vbi Bratje, Veselite se v Gospudu vselej, inu supet pravim vam, veselite se. Vashia zhednost bodi snana všem Ludém, sakaj Gospud je blisu. Nishter neskèrbite, témuzk u všeh rezhib pustite vashé proshne, v molitvah inu proshnakh s sabvalenjem snane biti pred Bugom. Inu myr Boshji, katéri je vishi, kakor vsa pamet, ta obari vashasèra, inu vashemisli v Christusu Iesusu.

# Evangeli S. Ioannesa na 1. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, so Iudje bily poslali is Jerusalema Farje inu Levite kloannesu, debi nje-ga vprashali: Gdu si ti? Inu on je sposnal, inu ny tayl, inu on je sposnal,

## EVANGELIA

snal, Iest nésim Christus. Inu ony  
so njega vprashali: Kaj si tèdaj? Si  
li ti Elias? On je djal: Iest nésim.  
Si li ti en Prerok? Inu on je od-  
govuril: Nikár. Natu so ony ĺnje-  
mu djali: Kaj si tèdaj? de my tém  
odguvor damo, katéri so naſs po-  
ſali. Kaj ti sam od ſebe pravish?  
On je djal: Iest sim en vpiezhi  
gláſs v'puszhavi, Porovnajte pot  
tiga Gospuda, kakòr je Isaias Pre-  
rok rékal. Inu ty, kir so bily po-  
ſani, so bily od Fariseerjou. Inu  
ony so njega vprashali, inu so dja-  
li ĺnjemu: Sakaj ti tèdaj kàrfzhu-  
jesh, kadàr nési ti Christus, ni Eli-  
as, ni en Prerok? Ioannes jenym  
odgovuril, inu je djal: Iest kàrf-  
zujem švodó: ali v'rédo méj  
vami je edèn stopil, katériga vy  
nesnate. On jetajſti, katéri sa ma-  
no pride, kir je bil pred mano: ka-  
tériga

tériga jest nésim vréjděn, de bi  
njegovih zhévleu jermene odvé-  
sal. Letú se je godilu v'Bethanij  
na uni strani lordana, kér je Ioan-  
nes kàrszhoval.

## Na PredBoshizhni dan:

S. Pavla Apost. Lyst na Rim-  
lane v' i. Postavi.

**P**aul Iesusou Christusou hlapèz, po-  
klizan k Apostolu, odložhen k pri-  
digovanju Boshji Evangelii, katéri je on  
bil popréj oblúbil skusi svoje Preroke v  
svétim pismi, od svojga Synu, katéri je  
rojen od Davidoviga sémena po též  
mészej, inu iskasan en Syn Boshji, potém  
Duhu, katéri posvezhuje skusi tu gori  
vstajajne téh měrtvih, slasti Iesus Chri-  
stus, nash Gospud: skusi katériga smo my  
prejeli milost inu Apostolstvu mej vše-  
mi Ajdi, pokorszhino te Vére gori po-  
staviti v'njegovim Iméni, v'katérib ste tu-  
di vy poklizani od Iesusa Christusa.

EVANGELIA  
Evangelii S. Matthevsha  
na i. Postavi.

**K**adàr je Mati Iesusoua MARIJA Iosephu bila srozhena, préjden so vkup prishli, se je nashla nossezha od Svétiga Duhá. Ioseph pak njé Mosh, satu kir je bil pravizhen, inu jo néj hotil resglassiti, mislil je njo skrivaje sapustiti. Méj tém pak kadàr je on taku mislil, polè, ta Angel Gospodni se je njemu všny pèrkasal, inu je rékal: Ioseph Davidou syn, nebuj se MARIO twojo Sheno ksebi vséti. Sakaj, tu, kar je vñji rojenu, je od Svétiga Duhá. Inu ona bo eniga Synu rodila, tiga Imé imash IESVS imenovati. Sakaj on bo svoje Ludy isveli-zhal od nyh gréhou.

Na

## Na Suéto Boshizhno

Nuzh ĸpèrvi Mash. S. Pavla

Apost. Lyst na Tita, v

2. Postavi.

**P**relubesnivi, Boshja milost inu Is-  
velizharja nashiga pérjasen se je  
pérkasala všém zhlovékom, inu naš  
vuzhy, de imamo se odpovédati vši Bo-  
ganerodnosti inu posvetním shejlom, de  
poshtenu, pravizhnu, inu Bogabojezhnu  
shivimo na letim Svejtu, inu de zha-  
kamo na tu isvelizhansku vupanje, inu  
ískasanje te zhasty tiga velikiga Bogá,  
inu nashiga Isvelizharja Jesusa Chri-  
stusa, katéri je sam sebe dal sa naš, de-  
bi naš odřešil od vše krvize, inu o-  
zhistil sebienu kardélu, katéru bim  
dobru dopadlu, inu se rovnalu po do-  
brib déllih. Lete rezhy ti govorí, inu  
opominaj, inu svári sovso oblastjo, v  
**C**hristusu Jesusu Gospudi nashimu.

EVANGELIA

Evangeli S. Lukeshā  
na 2. Postavi.

**E**Na Sapuvid je vunkaj shla  
od Cesarja Avgusta, debi se  
vùss Svejt sapissal. Letu sapišso-  
vajne je tu ner pèrvu, katéru se je  
godilu v'tém zhassu, kadàr je Cy-  
rinus Deshelski Oblastnik bil v'  
Syrij. Inu vši so shli, debi se zeni-  
li, vsaki v' svoje Méstu. Tèdaj je tu-  
di gori shàl Ioseph is Galileje, is-  
tiga Mésta Nazaret, v' Iudovsko de-  
shelo, v' Davidovu Méstu, katéri-  
mu je imé Betlehem: satu, kér je  
on od Hishe inu Ródà Davida  
bil, debi se pustil sapissati š'Mario  
suojo sarožhenno Shenó, katéra je  
bila nossezha. Pèrgudilu se je  
pak, kadàr so ony tamkaj bily, so  
ty dnévi M A R I E dopolnjeni, de-  
je iméla roditi. Inu ona je rodi-  
la svoj-

Ľa svojga pèrvorojeniga Synu, inu  
 ga je povila v'plenize, inu ga je po-  
 loshila v'ne lasli: sakaj ony néso  
 sicér mesta iméli v'Oshteryi. Inu  
 v'tiisti okulizi so bily Pastirji na pu-  
 li, ty so zhuli inu strasho délali po  
 nozhi vérhu svoje zhéde. Inu polé,  
 ta Angel Gospodnije knym stopil,  
 inu svitloba Boshja je nje obsvejti-  
 la, inu ony so se šbali šprevelikim  
 strahom. Inu ta Angel je rékal  
 knym: Nebujte se, polé, jest vam  
 osnanujem veliku vesseljé, kteru  
 se bo všém Ludém godilu. Sakaj  
 danas vam je rojen Isvelizhar, ka-  
 téri je Christus Gospud, v'Davi-  
 dovím Mésti. Inu letú vam bodí  
 ksnaminju: Vy bote neshli tu Dé-  
 te v'plenizah povitu, inu v'enih la-  
 ťih poloshenu. Inu sdajci je pèr  
 témistim Angeli bila mnoshiza  
 Nebéiske Vojiske, ty so Bogá hvalili

# EVANGELIA

inu djali: Zhaſt bodi Bogú ūviſ-  
ſokuſti, inu myr na Šemli Ludém,  
katéri ſo ene dobre ſvěte vole.

**N**a Boshizhni dan, k'  
Světi Sharni Maſhi , S. Pavla  
Apostola, Lyſt na Tita  
v 3. Poſtavi.

**P**relobesnivi, Se je pérkasala dobrá-  
ta inu priasnivost Bogá naſiga Is-  
velizharja: nikár ſa volo déll te pravi-  
ce, katére ſmo my ſturili, témuzh po  
ſvoji milosti, je on naſ ſivelizhane  
ſturiſ, ſkusi koppěltiga druguzh rojſtva,  
inu ponovlenja Světiga Duhá, katéri-  
ga je on obilnu zhes naſ ſiſyl, ſkusi le-  
ſusa Christusa, naſiga Isvelizharja: de  
my ſkusi tigaiftiga milost pravizhni  
ſturiſi, Dédizhi boſo po témo ſau-  
panju vézhniga ſhivlejna, v Chri-  
ſtuſu Ieſuſu Goſpudi naſhimu.

Evan-

# Evangeli S. Lukesha,

na 2. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, so Pastirji  
m j sabo govurili: Pojdimo  
tjakaj do Betlehem, t r pogl daj-  
mo to Bessédo, kir se je sturila,  
katéro je ta Gospud nam na sna-  
nje dal. Inu ony so hitru prishli,  
inu so nashli Mario inu Iosepha,  
inu tu D te v jaslih poloshenu.  
Kad r so ony pak tu vidili, so spo-  
snali de je tému tak , kar jenym  
od tiga Det tza bilu povédanu.  
Inu v , katéri so tu slishali, so se ti-  
ga zhudili, kar sonym ty Pastirji  
pravili. Maria pak je ohranila v c  
let  besséde, inu jenje v svoim s r-  
ci premishlala. Inu ty Pastirji so se  
supet v rnili, so zhastili inu hvali-  
li Bog  sa v c tu, kar so slishali inu  
vidili, kak r jenym bilu pov da-  
nu.

# EVANGELIA

**N**a ta veliki Gud inu  
Prasnik, Christuseviga Rojstva,  
Ķveliki Mashi, S. Pavla Apost.  
Lyſt na Ebréerje v' I.  
Postavi.

**M**Nogiteri krat inu na mnogo vi-  
sho je Bug nekadaj govuril ſna-  
ʃimi Ozhaki ſkusi Preroke: Vpuſlednib  
pak leteh dnēh je on ānam govuril ſku-  
si Synu, katériga je on poſtavil eniga  
Dédizha zhes vše, ſkusi katériga je on  
tudi vékve ſturit. Katéri, kadār je  
ſvitloba njegove zbasty, inu podoba  
njegoviga bitja, inu vše rezhy neſe  
vbeſſedi ſvoje mozhy, inu je ſturil tu  
ozhishzejne naſhib gréhou: Sedy na de-  
ſnizi velizbastva ūviſokosti. Tulikajn  
je on bulſbi ſturjen kakor Angelis, kū-  
likajn je enu vihſe imé, kakor ony, dē-  
dizhnu obdershal. Sakaj īkatérimu An-  
gelu je on kejkadaj rékal: Ti ſi moj syn,  
danac

danas sim jest tebe redil? Inu supet:  
 jest bom njegou Ozha, inu on bo moj  
 syn? Inu supet, kér on notér pele tiga  
 pèrvorogeniga na ta Svejt, pravi: Inu  
 njega imajo vši Boshji Angelji moliti.  
 K' Angelom pak on réjß pravi: Ka-  
 téri stury svoje Angele dubove, inu svo-  
 je Slushabnike ógnja plamene. Ampak  
 k'Synu: Bug, tvoj Stol ostane od veko-  
 ma do vekoma, tvojga Krajlevstva pa-  
 liza, je ena paliza te pravice. Ti si  
 pravizo lubil, inu si krivizo soura-  
 shil: satu je tebe Bug tvoj Bug šojlem  
 tiga vesseljá pomusal, vezh kakòr tvoje  
 tovarishe. Inu ti Gospud, si v'sazhétki  
 Semlo na stan postavil, inu Nebéssa so  
 tvoih rok déllu. Taista bodo minila, ti  
 pak bosh ostal: inu ona se bodo postarila  
 kakòr oblazhilu: inu kakòr ena odéja bosh  
 ti nje preméjnil, inu ona se bodo pre-  
 méjnila. Ampak ti si taisti kir si v'selej,  
 inu tvoja lejta nebodo nehala.

# EVANGELIA

## Evangeli S. Ioannesa, na i. Postavi.

**V**Tim sazhétki je bila Besséda, inu Besséda je bila pér Bugi, inu Bug je bil ta Besséda. Taista je bila v'sazhétki pér Bugi. Vše rezhy so skusi toisto sturjene: inu pres teiste ny nishtér sturjenu, kar je sturjenu. V'nji je bil ta Shavitik, inu ta Shavitik je bil Luzh téh Zhlovékov: inu Luzh v'témme svejty, inu témme je néso sapopadle. En zhlovík je bil od Buga poslan, cumu je bilu imé Ioannes. Taisti je prishál k prizhovanju, debi prizhoval od te Luzhi, debi vši skusi njega verovali. On ny bil ta Luzh, témuž debi on od Luzhi prizhoval. Ie bila ta prava Luzh, katégra vsakiga zhlovéka resvejty, kir pride

pride na letá Svejt. Je bil na Svejti, inu ta Svejt je skusi njega sturjen, inu ta Svejt ga néj sposnal. On je prishál všvoje lastine, inu ty njegovi ga néso gori vséli: Ampak kulikur je jih njega gori vsélu, tém je on dal oblast de bi Boshji otroci bily, katéri na njegovu Imé vérujo. Katéri néso od te kriy, ni od vole tiga messá, ni od vole Moshá, témuzh so od Buga rojeni. Inu ta Besséda je Messu postala, inu je prebivala méj nami: inu my smo nje zhaſt vidili, eno zhaſt, kakòr tiga edinurojeniga od Ozhéta, polniga milosti inu réſnice.

**Na S. Stephana, tiga pèrviga Martèrnika dan, Brajne is Djanja Iogèrskiga, na 6. inu 7. Postavi.**

## EVANGELIA

**V**Téh istih dneb: Stephan poln mi-  
losti inu mozhy, je délal z budessa  
inu velike snaminje mej ludmy. Tèdaj  
so eni gori vstali od te Shule, kir se ime-  
nuje Libertinerjou, inu Cyrenenserjou,  
inu Alexandrinerjou, inu téh, kir so  
bily is Cilicie inu Asie, inu so se i Stephanom  
isuprashovali : inu oni nesa  
mogli supèrstati njegovi modrusti, inu  
timu Duhu, katéri je is njega govuril.  
Kadar so ony letu slíshali, je nym shli  
skusi serce, inu so i Sobny shkripali zhes  
njega. Kir je on pak Svétiga Dubá  
poln bil, je ravnu Nebu poglédal, inu  
je vidil Boshjo zbast, inu Iesusa stoje-  
zhiba na desnizi Boshji, inu je djal: Polé,  
jest vidim Nebu odpèrtu, inu Synu tiga  
zhlovéka stojezhiba na desnizi Boshji.  
Ony so pak glasnu vpili, inu so satisnilì  
svoja ushessa, inu so vsi kmállu nad nje-  
ga planili, inu so ga vunkaj pahvili is  
mesta, inu so ga škamenjem possuli. Inu  
prizhe

prizhe so svoje oblazhilu poloshibile kno-  
gam eniga mladenizha, katerimu je biliš  
jmé Savlus. Inu ony so Stephana ſkame-  
njem poſipovali, kateri je klizal inu djal:  
Jesus Gospud vsěmi mojo Dushizo gori.  
Inu on je doli pokleknil, inu je glasnu  
vpill: Gospud nesaděrši nym letá gréh.  
Inu kadár je letú bil isrékal, je ſaſpál  
v Gospudi.

## Evangeli S. Matthevsha na 23. Postavi.

**V**Unim iſtim zhassu, je Jesus  
govuril Kludovski mnoshizi,  
inu Kvihšim téh Farjou, tèr je  
djal: Polé, jest kvam poſhilam  
Preroke, inu Modre, inu Vuzhe-  
níke: inu vy bote téhíſtih nekité-  
re morili inu krishali, inu nekité-  
re bote vy bizhovali ūvaſhíh Shu-  
lah, jnu je bote preganjali od eni-  
ga Méſta v drugu, de zhes vaſs pri-  
de vla

# EVANGELIA

de vſa pravizhna kry , katéra je  
prelyta na Semlo, od kriy tiga pra-  
vizhniga Abela, notér do te kriy  
Zaharia synu Barahia, katériga ſte  
vy vmorili méj Templom inu Al-  
tarjem. Rísnizhnu jest vam po-  
vém , de letú vſe zhes letá narod  
pride. Ierusalem , Ierusalem , kir  
morish Preroke, inu ſkamenjem  
poſſiplesh , te , katéri ſo htebi po-  
ſlani : kulíkukrat ſim jest hótil  
vkup ſpraviti tvoje Otroke, kakòr  
ena Kókla vkup ſpravi ſvoja pi-  
ſzhata pod peruta : inu nési hote-  
lu ? Polé , vaſha hiſha ima vam  
puſta puſzhena biti. Sakaj jest vam  
povém , vy nebóte mene odséh-  
mal vidili , dokler porezhete ,  
Hvalen bodi ta , kir pride  
v̄lméni tiga Go-  
ſpuda.

Na

**Na S. Iansha Apost. inu  
Evangelista dan, Brajne is Iesu  
Syraha na 15. Postavi.**

**K**atéri se Bogá boy, ta bo dobru  
sturil, inu katéri se pravice dèr-  
shy, ta jo (to Modrust) doséshes : inu  
njemu pujde pruti kakòr ena zhastitna  
Mati. Ona ga bo pittala škruhom shiv-  
lejna inu sastopnosti : inu ga bo napoy-  
la što Vodò sdrave Modrusti. Inu bo  
potèrjena vñjemu, inu nikár pèrpogne-  
na, inu ga bo sadèrshala de nepride  
šframoti. Ona ga bo povihshala pèr  
svoih blishnih. Inu na frédi Cérkve  
bode njegove ústa odpèrla, inu ga bo  
napolnila šDuhom te Modrusti inu Sa-  
stopnosti, inu ga bo oblékla šoblahi-  
jom te Zbasty. Vesseljé inu lubesnivost  
bode kakòr saklada na njemu sbirala,  
inu šenim vézbnim iménom ga bo ob-  
daroval Bug naši Gospud.

Evan-

## EVANGÉLIA

Evangeli S. Ioannesa na  
21. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus  
k<sup>h</sup>Petru r<sup>e</sup>kal: Hodi sa ma-  
no. Petrus pak se je os<sup>e</sup>rl, inu je  
vidil tiga logra sanym gredozhi-  
ga, katériga je Iesus lubil, inu ka-  
téri je p<sup>e</sup>r Vezhérji na njegovih  
p<sup>e</sup>rsih flonil, inu je djal: Gospud,  
gdu je ta, katéri te bode isrozhil?  
Kadàr je tèdaj Petrus tigajstiga  
vidil, je djal k<sup>h</sup>Iesusu: Gospud, kaj  
bo pak letá? Iesus je k<sup>h</sup>njemu r<sup>e</sup>-  
kal: Taku hožhem de on ostane,  
dokler jest pridem, kaj je tebi mari  
sa tu? Hodi sa mano. Na tu jebessé-  
da vunkaj shla m<sup>e</sup>j Bratmi, de tai-  
sti Iogèr nevmèrje. Inu Iesus néj  
djal k<sup>h</sup>njemu, On nevmèrje: tè-  
muzh, taku hožhem de on ostane,  
dokler jest pridem, kaj je tebi mari  
sa tu?

ša tu? Letá je ta logér, katéří od letéh rezhy prizhuje, inu je letú piſſal: inu my vémo, de je njegovu prizhovajne riſnizhnu.

**N**a ta dan téh Nedolshnih Otrozhizhou: Brajne is ſkrivniga Resodivejna S. Ioannes na 14. Poſtavi.

**V**Téhifl ih dněh, ſim vidil enu lagne ſtojezhe na Sionski Gorri, inu ſhnym ſtu inu ſbtiri inu ſbtiridesſet jesér, katéří ſo njegovu inu njegoviga Ozhéta Imé piſſanu iméli na ſvoih zbeliħ. Inu ſim ſlišhal en gláß od Neba, kakòr en gláß velikih Vód, inu kakòr en gláß velikiga gármjenja: Inuta gláß, katériga ſim ſlišhal, je bil kakòr gódzou, kir gódeo na ſvoih góſlab. Inu ſo péli kakòr eno novo pejſen, pred témi ſtollom, inu pred témi ſbtirimi ſhivali inu Stariſhimi. Inu obeděn nej mogěl rezbi

# EVANGELIA

rezhi to pejſen , kakor lé ty stu inu  
ſtiri inu ſtiridesſet jesér , katéri ſo od-  
kupleni od ſemle . Lety ſo ty , katéri  
ně ſo ſí ſhenami omadeſhani : sakaj ony  
ſo Divice , inu bodio ſa tém Iagnetom ,  
kamér kuli onu gré . Lety ſo odkupleni  
od zhlovékou ľpèrvini Bogú inu timu  
Iagnetu , inu vnyh ústih néj obena La-  
sha ſnajdena , sakaj ony ſo pres made-  
sha pred Boshjim Stollom .

## Evangeli S. Matthevsha na 2. Postavi.

**V**Vnim iſtim zhassu , Angel  
Gospodni ſe je Iosephu vſny  
pérkasal , inu je rékal : Vſtani go-  
ri , inu vsami tu Detétce inu nje-  
govo Mater , inu béſhi v'Egyptov-  
sko Deshelo , tèr oſtani tankaj ,  
dokler jest tebi porezhem . Sakaj  
ſe bo ſgodilu , de Erodeſh tu De-  
tétce bo yſkal , de bi je konzhal .

Inu

Inu on je gori vstal, inu je vsél tu  
 Detérce, inu njegovo Mater, po  
 nozhi, inu se je vganil v Egyptov-  
 sko Deshelo, inu je ondi ostal no-  
 tèr do Erodeshove smérti. De bi  
 tu dopolnjenu bilu, kar je Gospud  
 skusi Preroka govuril, kir pravi:  
 Is Egypta sim jest mojga Synu po-  
 klizal. Kadàr je vshé Erodesh vi-  
 dil, de je on od téh Modrih bil  
 obnorjen, je silnu serdit postal. Inu  
 je vunkaj poslal, inu je pustil vše  
 Otroke v Betlehemi pomoriti, inu  
 po vših unih kraih, katéri so bily  
 dvejléjtni inu osdolaj stari, po tému  
 zhassu, katéri je on bil od téh  
 Modrih isvprashal. Tèdaj je bilu  
 dopolnjenu, kar je govorjenu sku-  
 si Preroka Ieremia, rekozhiga:  
 Na téj vissokosti se je en gláss sa-  
 nishal, veliku klagovanje, plaka-  
 nje, inu jokanje: Rachel se je pla-

# EVANGELIA.

kala po svoih Otrocih , inu se ny pustila odshaliti , sakaj jih néj vezh.

## Na Nedélo po Boshi-zhu, S. Pavla Apost. Lyft na Galatérje, v<sup>3</sup> 4. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, kakòr dolgu je dé-dizh enu Déte , taku néj mejnym inu enim hlapzom obeniga reslozhka , naisi je on zhes vše blagú gošpud , témuzh on je pod Odvejtniki inu Oškèrbleniki, do tiga zhaſſa, katéri je od Ozhežta postavlen. Ravnu takutudi my , kadàr smo bily majhini , smo pod vunajnimi postavami tiga Svejtá slushili . Ampak kadàr je bil ta zhaſſ dopolnen , je Bug poslal svojga Syna , sturjeniga is ene Shene , djaniga pod Postavo : de bi on te , katéri so pod Postavo bily , odréšil : de bi my Otroszhino prejeli . Dokler pak ste vy Otroci , je Bug poslal tiga ,

Duhá

Duhá svojga Synu ūvasha serzá, katéri  
vpye, Abba, lubi Ozha. Taku sedaj  
vshé tukaj néj obedèn vezh hlapèz,  
témuzh Syn: je li pak Syn, taku tudí  
en dédizh skusi Bogá.

## Evangeli S. Lukesha, na 2. Postavi.

**V**Unim ištím zhassú, Joseph  
inu Mati Iesusova Maria sta-  
se zhudila timu, kar se je od De-  
tētza govorilu. Inu Simeon je nyh  
shégnal, inu je djal Marij njego-  
vi Materi: Polé, letá je postav-  
len ĸenimu padzu, inu gori  
vstajenju nyh veliku v'Israëlu, inu  
ķenimu snaminju, katérimu se bo  
supér govorilu. Inu en mezh puj-  
de skusi tvojo lastno dusho, de bo-  
do dostih serz misli resodivene.  
Ietudi bila ena Prerokina Anna,  
Fanuelova hzhy od rodá Aser, ta

C 2 jevshé

## EVANGELIA

je vshé dobru bila stara, inu jeshi-  
véla po svoim dezhelstvi šsvoim  
moshóm, sédèm lejt, inu je Vdo-  
va bila okuli štiri inu ossemdes-  
sét lejt, ta nigdar néj prozh pri-  
šla od Templa, je slushila Bogú  
špostom inu molitvami nuzh inu  
dan. Ta je tudi pérstopila toisto  
úro, inu je zhaštila Gospuda: inu  
je govorila od njega pruti vsem  
tém, katéri so zhakali na odreshen-  
njé Israél. Inu kadár so ony bily  
vše dopérnesli po Postavi tiga Go-  
spuda, so se supet věrnili v Galileo,  
všvojeméstu Nazareth. Tu Déte  
pak je raslu, inu je v Duhu mo-  
zhnu pérhajalu, polnu modrusti,  
inu Boshja milost je v njemu bila.

**N**a noviga Léjta dan, ali  
na prasnik Obréjse nashiga Go-  
spudi. S. Pavla Apost. Lyft na Ga-  
lat. v 3. inu 4. Postavi.

**L**vbi Bratje, préjden je Véra bila  
prisbla, smo my bily pod postavo  
brajneni inu saperti, na to véro, kate-  
ra je imela resodivena biti. Taku je  
Postava bila naši Vojarn v Christusu, de-  
bi my skusi véro pravizhni postali. Sè-  
daj pak, kadár je véra prisbla, nésmo  
my vezh pod Vojarjam. Sakaj vy ste  
vsi otroci Boshji skusi véro, katéra je  
v Christusu Iesusu. Satoraj kulikur je  
vass v Christusu kàrszhenih, ty so Chri-  
stusa oblékli. Letu ny obedèn Iud nè  
Gerk: letu ny obedèn hlapèz ni slaboden:  
letu ny obedèn Mosh ni Shena:  
sakaj vy ste enu v Christusu Iesusu. Ste  
li vy pak Christusevi, taku ste vy réjß  
Abrahamovu séme, inu po oblubi dé-  
dizhi. Iest pravim pak, kakòr dolgu je  
dédizh enu Déte, taku ny méj nym inu  
enim hlapzom obeniga reslozhka, najse  
je on zhes vše blagu Gospud: témuzh  
on je pod Odvejtniki inu Oskérbleniki,

# EVANGELIA

do tiga zhassa, katéri je od Ozhetapo-  
stavlen.

## Evangeli S. Lukesha na 2. Postavi.

**V**nim istim zhassu, kadàr so  
bily ossem dny dopolnjeni,  
de bi tu Déte imélu obrésanu bi-  
ti, je njega Imé bilu imenovanu,  
**I E S V S :** katéru je bilu imenova-  
nu od Angela, préjdèn je bil po-  
zhét v Maternim teléssi.

## Na Svétih Tryeh Kraj- lou dan, Brajne is Isaia Preroka na 60. Postavi.

**V**stani gori Ierusalem, inu resve-  
ty se : sakaj twoja Luzh je tebi  
prishla, inu Gospodnja zhast je nad tabo  
isyshla. Sakaj polé, témme bodo pokri-  
vale Semlo , inu mrak te Ludy : nad  
tabo pak Ierusalem, se bo resvital Go-  
spud,

ſpud, inu njegova zbast ſe bo vidila v  
 tebi. Inu Ajdje bodo vtvovi luzhi ho-  
 dili, inu Krajli vſvitlobit vrojga rojstva.  
 Vsdigni tvoje ozhy, inu osri ſe okuli:  
 lety vſi včup ſibrani ſo htebi prihli.  
 Tvoji Synuvi bodo od dalezh pribaja-  
 li, inu tvoje Hzhere bodo is strane  
 vſtale. Tèdaj boš vidilu, inu ſe resly-  
 lu obilnu, inu tvoje ſerce ſe bo zhudi-  
 lu, inu ſe reshiritu, kadàr ſe ta mno-  
 shiza poleg Morja htebi preoberne,  
 inu téh Ajdou muzh htebi pride.  
 Mnoshiza téh Kamel bo te pokrila,  
 inu Dromedarij (ali ty hitri Kojni) is  
 Madiana inu Ephá. Vſi lety is sábe  
 pridejo, Slatú inu Kadillu pérnessó, inu  
 bodo Gospudu hvalo osnanjovali.

## Evangeli S. Matthevsha na 2. Postavi.

**K**adàr je Jesus rojen bil v Bet-  
 lehem v ludovski Desheli,  
 C 4 v zhaf-

# EVANGELIA

vzassu Erodesha Krajla, polé, tu  
so prishli Modri od Iutrove De-  
shele vlerusalem, inu so djali:  
Kéj je ta vnuvizh rojeni Iudouski  
Krajl? sakaj my smo njegovo Své-  
sdo vidili v Iutrovi Desheli, inu  
smo prishli njega moliti. Kadár je  
letú Erodesh Krajl slíshal, je sha-  
losten ratal, on, inu shnym réd vše  
Méstu Ierusalem. Inu je pustil  
vkup poklizati vše Vihshi Farje  
inu Pissarje méj Iudji, inu je nyh  
isprashoval, kej bi imél Christus  
rojen biti. Ali ony so njemu po-  
védali: V' Betlehemi Iudovske De-  
shele: Sakaj letakú stoju pišanu  
skusi Preroka: Inu ti Betlehem,  
v Iudovski Desheli, néjsi kratku  
nikár ner manshi méj Vivudi is  
Iuda: sakaj is tebe ima priti ta Vi-  
vuda, katéri bo gospodoval zhes  
moje kardéllu Israël. Tèdaj je E-  
rodesh

rodeshi te Modre ſkrivaje poklizal,  
 inu je ſkèrbnu is nyh isprashoval  
 ta zhaſſ te Svésde, katéra ſe je nym  
 bila pèrkasala : inu je nyh poſlal  
 v Betlehem , inu je rékal: Pojdite  
 t jakaj , inu dobru vprashajte po  
 té m Detéuzu: inu kadàr ga najde-  
 te , taku meni ſupet povéjte , de  
 jest tudi pridem inu je molim. Ka-  
 dàr ſo ony vshé tiga Krajla bily ſa-  
 ſliſhali , ſo prozh odſhli. Inu po-  
 lé , ta Svésda , katéro ſo ony v lu-  
 trovi Desheli vidili , je ſhla pred  
 nymi , dokler je priſhla inu od-  
 ſgóraj obſtala , kér je tu Déte  
 bilú. Kadàr ſo ony to Svésdo vglé-  
 dali , ſo ſe obvesselili ſprevelikim  
 vesseljóm ſilnu. Inu ſo ſhli notér  
 v hisho , inu ſo naſhli tu Detétce  
 ſ Mario njegovo Materjo réd , ſo  
 doli padli, inu ſo njega molili. Inu  
 ſo odpèrli ſvoje Saklade , inu ſo

## EVANGELIA

njemu darovali Slatú , Kadillu ,  
inu Myrro. Kadár so pak bily od-  
guvor všny prejéli , de bi neiméli  
nesáj k Erodešu priti , so se po  
enim drugim poti supet všvojo  
Deshelo povèrnili.

**Na pèrvo Nedélo po SS.**  
trych Krajlih. S. Pavla Apost. Lyft  
na Rimlane v 12. Postavi.

**L**vbi Bratje , jest vaš prošim skusi  
milost Boshjo , de vy vaša teleſſa  
daste řenimu shivimu , svétimu inu Bo-  
gú dopadezhimu offru. Vaša Boshja  
sluhba bodi pametna : inu nedershite  
ſe timu Svejtu enáki , témuzh ſe pre-  
minite skusi ponovlejne vaſhe misli , de  
bote mogli posnati katéra je ta dobrá  
dopadezha , inu popolnama Boshja vo-  
la. Sakaj jest pravim skusi to milost ,  
katéra je meni dana , všakimu mej va-  
mi : Nikár prevezh sastopiti , kakor tis  
kar

kar se spodobi sastopit, témuz hde en však  
ki pérmasnu sastopi: kakor je Bug všaki-  
mu vdejlil mero te vére. Sakaj ravnis  
kakor my vénim teleſſi imamo velikis  
vudou, ali ty vudi némajo vſi enáku eni-  
ga djajna: taku naß veliku je enu telliú  
v Christusu, ali méj sabo je edán tiga dru-  
siga vud, v Christusu Iesusu nashimu Ga-  
ſpudu.

## Evangeli S. Lukesha na 2. Postavi.

**K**adár je bil Jesus dvanajst léje  
star, inu Maria nu Joseph sta-  
gori shla v Jerusalem, po navadi  
tiga prasnika. Inu kadár so vshé  
ty dnévi bily dopérnesseni, de so  
ony supet damú shli, je tu Déte  
Jesus v Jerusalemi ostalu, inu nje-  
govi Starishi néso tiga védili. Ony  
so pak ménili, de je on v drush-  
bi, inu so prishli en dan hodá, inu  
so ga yskali méj Rojaki inu snancí.

Inu

# EVANGELIA

Inu kadàr ga néso nashli, so supet  
shli v'lerusalem , inu so ga yškali.  
Inu pèrgudilu se je zhes try dny,  
de so ga nashli v'Templi sedezhi-  
ga v'srédi méj Vuzheniki , de je  
nje poslusal, inu vprashal. Inu v'si  
katéri so njega slishali , so se sa-  
zhudili njegove sastopnosti inu  
njegovih odguvori. Inu kadàr so  
ony njega vglédali , so se sazhudi-  
li, inu njegova Mati je djala knje-  
mu : Syn , hzhemu si ti namale-  
tú sturil? Polé, tvoj Ozha inu jest  
sva tebe šshalostjo yškala. Inu on je  
rékal knyma: Kaj je tu, de sta men  
yškala? Nevéstali , de jest morem  
biti v'tém , kar je mojga Ozhéta?  
Inu ona nésta te besséde sastopi-  
la, katéro je on knyma govuril.  
Inu on je shnyma doli shál, inu je  
prishál v'Nazareth , inu je bil ny-  
ma podvèrshen. Inu njegova Ma-  
ti je

ti je vše leté besséde všvoim serci  
ohranila. Inu Iesus je gori jemál  
na modrusti, starosti, inu milosti,  
pér Bugi inu pér Ludéh.

**Na drugo Nedélo poSS.**  
tryeh Krajlih: S. Pavla Apost. Lyst  
na Rimlane v 12. Postavi.

**I**ubi Bratje, my imamo dary, po  
te milosti, katéra je nam dana re-  
slozhene. Ima li gdu prerokovajne,  
taku bodi tuistu Véri enáku. Ima li gdu  
eno slushbo, taku on strési ti slushbi.  
Je li katéri vuzhy, taku on strési timu  
navuku. Je li gdu opomina, taku on  
strési timu opominanju. Je li gdu dajes,  
taku daj preprostu. Je li je gdu zhes  
druge postavlen, taku on bodi skérban.  
Je li gdu milost iskasuje, taku je sturi  
švesseljóm. Lubésan nebodi hinauska.  
Sovrashite tu, kar je budu. Dérshite  
se tiga dobriga. Bratorvška lubésan mei

## EVANGELIA

Vami bodi is serza. S' positovajnem es  
dàn drugimu napréj pridi. V' skerbli-  
vosti nebodite leni: ampak gorezhi v  
duhu. Sluhite Gospudu. Bedite veseli  
sivupajnu, poterpeshlivi vnadlugah.  
Vedèn molite, pooblastite se téh Svetni-  
kou potrebe. Radi prenozhite. Shegnaj-  
te te, katéri vaß preganjajo, shegnajte  
inu nekolnite. Veselite se štémi ves-  
selimi, inu jokajte se šjokajezhimi. Bo-  
dite ene misli méj sabo. Nesdite se kaj  
vißoku, témuzh dershite se pohlevnu  
bitém niskim.

## Evangeli S. Ioannesa, na 2. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, godilu  
se je enu Shenitovajne ( ali  
Ohzet ) v' Kani Galilæjæ, inu Iesu-  
sova Mati je ondi bila. Jesus pak  
inu njegovi logri so tudi bily na  
Ohzet ( ali na Shenitni zhass ) po-  
vable-

vableni. Inu kadàr je bilu Vina ſmankalu, je Iesuſova Mati knjemu djala: Ony Vina némajo. Ieſus pak je rékal knjej: Shena, kaj je meni inu tebi? Moja ura ſhe ny prishla. Njegova Mati je rékla ſtém Sluſhabnikom: Kar on vam porezhe, tu ſtrrite. Ondukaj pak bilu je poſtavlenu ſhést kamenitih Vèrzhou, po ſhegi Iudovskiga ozhiſzhovajna, ty ſo dershali, vſakitéri po dvéj ali try Mére. Ieſus je rékal knym: Napolnite Vèrzhe ſvodó. Inu ony ſo je ſvérhom nalyli. Inu on je rékal knym: Sajmite ſdaj, inu neſſite Starashini. Inu ony ſo neſli. Kadàr je pak Starashina to vodo uži-nu ſtrjeno bil pokuſſil, inu ny véjdil od kod bi bilu, témuzh ty Sluſhabniki, katéri ſo to vodo bily sajéli, ſo véjdili, je ta Starashina

# EVANGELIA

na Shenina poklizal, inu je rěkal  
knjemu : Vsaki zhlovič pèrvizh  
dobru Vinu daje, inu kadàr vine-  
ni postaneo , tèdaj tu hujshe. Ti  
pak si ohranil tu dobru Vinu do-  
fěhmal. Letú je tu pèrvu zhudu,  
katéru je Jesus sturil v'Kani Gali-  
læjæ, inu je resodil svojo zhaſt:  
inu njegovi logri so v'njega vero-  
vali.

**N**a tretjo Nedélo po SS.  
tryeh Krajlih: S. Pavla Apost. Lyst  
na Rimlane v' 12. Postavi.

**I** ubi Bratje , neděrshite ſe ſami ſa  
modre . Nikomér nepovrazhaj-  
te budiga ſa budu. Podstopite ſe ſkèrb-  
nu dobrute, nikár lé pred Bugam, ſa-  
muzh tudi pred v'sémi Ludmy. Je li je  
mogozhe , inu kulikur na vaſſ leſhy ,  
iméjte myr ſov'sémi ludmy. Nikár ſe  
ſamy nemaszbujte moji lubesnivi , tè-  
muzh

muzh serdu se vggannite. Sakaj stoy pis-  
fanu: Moje je maszhovajne: jest ho-  
zhem poverniti, pravi Gospud. Aku je  
tèdaj tvorj Sovrashnik lazhen, taku ga  
nasiti: aku je shein, taku ga napoji. Sa-  
kaj kadàr ti letu sturish, taku ti shivu  
ogele spravlash na njegovo glavò. Ne-  
pusti de bi tebe tu hudu premoglu, tè-  
muzh premosi ti tu hudu s'dobrim.

## Evangeli S. Matthevsha na 8. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, kadàr je  
Jesus is Gorre doli stópil, je  
veliku Ludy sanym shlu. Inu po-  
lé, en Gobovàz je prishàl, ga je  
molil, inu jedjal: Gospudaku ho-  
zhesh, taku ti mene samoresh o-  
zhistiti. Inu Jesus je istegnil svojo  
rokó, se ga je doteknil, inu je ré-  
kal: Jest hozhem, bodi ozhiszhen.  
Inu sdajci je on zhist postal od

D

svoih

# EVANGELIA

svoih Gob. Inu Jesus je rékal ĺnje-  
mu: Glédaj, nikomér nepovej: tè-  
muzh pojdi , inu iskashi se timu  
Farju , inu offraj ta dár , katéri je  
Moyses sapovédal nym ĺprizhi.  
**Kadàr** je pak Jesus notér shál v'Ka-  
pharnaum, je en Kapitan (ali Stuj-  
ni Poglavitnik) ĺnjemu stopil, ta je  
njega prošil, inu jc djal : Gospud,  
moj Slushabnik leshy damá od  
Boshjiga shlaka vdarjen , inu ima  
velike betéšhe. Jesus je rékal ĺnje-  
mu: Iest hozhem priti, inu njega  
osdraviti. Ta Stujni Poglavitnik  
ali Kapitan, je odgovuril inu je  
djal: Gospud jest nésim vréjden,  
de ti noter gréši pod mojo stré-  
ho : ampak reci lé eno bessédo, ta-  
ku bo moj Slushabnik osdravljen.  
Sakaj jest sim tudi en zhlovik dru-  
gi Gosposzhini podvérshen , inu  
imam pod mano Sholnérje : inu  
kadàr

Kadàr rezhem kenimu, pojdi tjakaj, taku on gré: inu hdrugimu, pojdi sem, taku on pride: inu kmojmu hlapzu, sturi tu, taku je sturi. Kadàr je Iesus tu slishal, se je sazhúdil, inu je djal htem, katéri so sa nym shli: Risnizhnu jest vam povém, takushne vére nésim jest v Israéli nashál. Jest vam pak povém, de bo nyh dosti prishlu od Iutra inu od Vezhéra, inu bodo s Abrahamom, s Isaakom, inu s Jakobom v Nebéskim krajlevství sedéli: ampak Otroci tiga krajlevstva bodo vunkaj pahneni vte vunajne témme, ondi bo jokanje inu shkripanje téh sób. Inu Iesus je rékal htimu Kapitanu ali Stujnimu Poglavniku: Pojdi, inu kakor si véroval, taku se tebi isgódi. Inu njega Slushabník je toisto uro sdrau postal.

# EVANGELIA

**N**a zhèterto Nedélo po  
SS. tryeh Krajlih : S. Pavla Apost.  
Lyst na Rim. v<sup>3</sup> 13. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje , nebodite nikomér kaj dolshni, témuzh de se méj sabo lubite. Sakaj katéri tiga drusiga lubi , ta je Postavo dopolnil. Satu kir je rezhenu: Ti némaš krafti, ti némaš pre-  
shushtvati , ti némaš ubyati, ti némaš krivu prizhovati, ti némaš sheleti, inu  
aku je katéra druga sapurvid vezh.  
Tuistu je vpletéj bessédi sapopadenu: Lu-  
bi suojga blishniga , kakòr sam sebe .  
Lubésan blishnimu ništér budiga ne-  
stury. Taku je tédaj Lubésan te Posta-  
ve dopolnenje.

**E**vangelij S. Matthevsha  
na 8. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, kadàr je  
Iesus vén zholt stopil, so  
njegovi logri sanym shli. Inu po-

lé, ēna velika fortuna je vstala na Morji, taku, de so Valluvi zholt pokrivali : on pak je spal. Inu logri so stopili knjemu, so ga sbudili: inu so djali: Gospud pomagaj nam, my poginnemo. Natu je on knym rékal: O vy malovérni, sakaj se taku boyte? Inu on je gori vstal, inu je sapovédal Vétrom, inu Morju: inu je cilú tihu postalu. Ty Ludjé pak so se sazhudili, inu so djali: Kaj je tu sa eniga, de so njemu Vétri inu Morje pokorni?

## Na peto Nedélo po SS.

tryeh Krajlih; S. Pavla Apostola,  
Lyst na Koloss. v 3. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, kakòr ty isvoleni, svéti, inu lubesnivi Boskji, oblejcie serzhnu usmilejne, dobrutlivost, pohlevszhino, krotkust, potérpeschlivnost,

# EVANGELIA

inu saneshte edan drugimu, inu odpus-  
stite si mej sabo,aku ima gdu toshbo  
zhes drusiga, ravnus kakor je Christus  
vam odpuštil, taku tudi vy. Zhes vše  
lesú pak děrshite Lubésan, katéra je ta  
savésa te popolnomosti, inu myr Boshjá  
za se resveseli uvaſhih sercib, katerí-  
mu ste vy tudi poklizani vénim teleſti,  
inu bodite hvaleshni. Pustite Christuse-  
vo bessédo bogatu mej sabo prebivati  
souſo modrustjo. Vuzhite inu opomi-  
najte ſe mej sabo ſ Psalmi, ſ hvaleshnimi  
inu duhovními pejsmami, inu pujte  
sahvala Gospudu uvaſhim ſercej. Inu  
karkuli délate, ſ bessédami ali ſ djanjem,  
tuju vše ſturite v Iméni Gospuda Iesu-  
ſa Christusa: inu sahvalo dajte Bogú,  
inu Ozhétu ſkusi njeza.

**Evangeli S. Matthevsha**  
na 13. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je govu-  
ril

ril Žesus letó prigliho kſvoim logrom: Tu Nebéšku krajlevſtu je enáku enimu zhlovéku, katéri je dobrú séme na svojo nyvo ſejal. Kadár ſo pak Ludjé ſpali, je priſhàl njegou ſovrashnik, inu je ſejal Lulko vſréd méj pſhenizo, inu je prozh odſhàl. Kadár je vshé ſeſlizhe raſlu, inu ſad pérneſlu, ſeje tudi Lulka pérkasala. Natu ſo hlapzi k Hishnimu gospodarju ſtoſili, inu ſo djali: Gospud, nési li tì dobrú séme ſejal na twojo nyvo? Od kod tèdaj ima Lulko? On je rékal kňym: Tu je ſovrashni z hlovík ſturiſ. Natu ſo hlapzi djali: Hozheſh li de grémo, inu de jo poberemo? On je rékal: Nikár, de Lulko poberozh, tudi pſhenizo ſhnjo réd neispuzhete: puſtiſte obadvuje v kup raſti do ſhctve: inu ob zhaffu te ſhetve, hozhem

# EVANGELIA

jest Shenzom rezhi : Sberite po-  
préj vkup Lulko, inu jo šveshite  
všnopike, de se seshge, pshenizo  
pak vkup spravljajte vmoj Skè-  
dejn.

**N**a Nedélo, imenovano  
Septuagesima: S. Pavla Apost. I.

Lyšt na Kor. v 9. inu 10.

Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, nevějste li vy, de-  
ty, kir v Ograji tékajo, de vši réjß  
tekó, ali lé en sam dobitek préjme? Teci-  
te tèdaj vy takú, de ga popadete. Slejdní  
pak, kir na smèrt vojskuje, ta se na  
vseh rezhib šdèrshy. Inu ony letu stu-  
ré, de eno strohlico krono prejmejo, my  
pak nestrohlico. Iest pak taku tezhem,  
nikár na negvishnu: Iest se taku sbvir-  
kam, nikár kakòr de bi u Véjter mahal,  
témuzh jest bërsdam moje tellú, inu je  
vhlapžuvajne sillim, de jest kék, kir  
dru-

drugim pridigujem, sam savèrshen ne-  
bodem. Sakaj jest vam, lubi Bratje, ne-  
bozhem sadèrshati, de so vši nashi Ozka-  
ki pod oblakom bily, inu so vši šli sku-  
si Morje, inu so vši pod Moysesa kàr-  
szheni voblaku inu v Morju. Inu so vše  
eno duhovno léjd jédli, inu so vši enu  
duhovnu pytje pyli. Ony so pak pyli od  
te duhovne skále, katéra je sa nymi ho-  
dila: ta skála je pak bila Christus.

## Evangeli S. Matthevsha na 20. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Iesus  
govuril k svoim logrom letó  
prigliho: Tu Nebéšku krajlevstvu  
je enáku enimu Hishnimu ozhé-  
tu, katéri je vjutru sguda vunkaj  
shàl Delavce najemati všvoj Vinó-  
grad. Inu kadàr je on šdelavci vdyn  
bil sturil sa en dènar na en dan, je  
nje poslal všvoj Vinógrad. Inu on

## EVANGELIA

je vunkaj shàl ob tretji úri, je vidil  
druge na tèrgu stojezhe pres délla,  
inu je knym rékal: Pojdite tu-  
di vy v'moj Vinógrad, inu kar bo  
prau, tu hozhem jest vam dati. Inu  
ony so shli tjakaj. Supet je on  
vunkaj shàl ob shesti inu deveti  
úri, inu je ravnu taku sturil. Ob  
enajsti úri pak je on vunkaj shàl,  
inu je nashàl druge stojezhe pres  
délla, inu je rékal knym: Kaj vy  
tukaj céil dan stojite pres délla?  
Ony so djali knjemu: Satu, kér  
nass néj nihzhe najél. On je ré-  
kal knym: Pojdite tudi vy tjakaj  
v'moj Vinógrad. Kadàr se je pak  
vshe posnilu, je Gospud tiga Vi-  
nógrada rékal k'svojmu Hishniku:  
Poklizhi te Delavce, inu daj jim  
plazho: inu sazhni od puslednih  
do pèrvih. Inu kadàr so bily pri-  
shli, ty katéri so ob enajsti úri bi-  
ly

Iy najéti, so prejéli vsaki svoj dènar. Kadàr so pak ty pèrvi prišli, so ménili de bodo vezh prejéli : ali ony so tudi prejéli vsaki svoj dènar. Inu kadàr so ony tajsti prejéli, so mèrmrali zhes Hishniga ozhéta, inu so djali: Leti pušledni so lé eno uro délali, inu ti si je nam enáku plazhal, kir smo nosili tiga dné teshust inu vrozhusť. On je pak odgovuril, inu djal ſenimu méj nymi: Moj priatel, jest tebi krivu nedejm. Nési li ſmano narédil sa en dènar? Vsàmi tu twoje, inu pojdi. Jest hozhem, pak letimu pušlednimu dati ravnu kokòr tebi. Ali ſe nespodobi meni ſturiti ſtém moim, kar hozhem? Je li je twoje Okú satu hudobnu, kir ſim jest dobér? Taku bodo ty pušledni ner pèrvi, inu ty pèrvi pušledni. Sakaj veliku je poklizaníh, ali malu isvoleníh.

Na

# EVANGELIA

## Na Nedélo Sexagesima:

S. Pavla Apost. II. Lyst na Kor.

VII. inu 12. Postavi.

**I**ubi Bratje, vy radi sanesete tém nepametním, kir ste vy pametni: Sakaj vy sanesete,aku vaß gdu věhlap-zhovajne sillí,aku vaß gdu isjéda,aku vam gdu jemle,aku se gdu zhes vaß usdiguje,aku vaß gdu věobras bye. Tu jest pravim po nezhasti, kakòr de bi my bily slabí postali. V'zhim je ushe gdu serzhan,( jest govorim kakòr en nepametén) vitém sim jest tudi serzhan. Ony so Ebréerji, jest tudi: ony so Israë-literji, jest tudi: ony so Abrahamovu séme, jest tudi: ony so Christusevi slu-shabniki, jest tudi, inu ( govorim kakòr en malu modér ) sim sbe vezh. Iest sim vezh délal, jest sim vezh shlakou prejél, jest sim zheszhe výézhah bil, jest sim zhestu výsměrtni nuji bil. Iest sim

sim od Iudou petkrat shtirideſſét shlakou, majnje edàn, prejél. Jeſt sim bil trykrat ſhibami tepen, enkrat sim bil ſkamenjem poſſut, trykrat sim Ladja lom pretèrpil, nuzh inu dan sim prebival vgloboszhini tiga Morja. Jeſt sim zhestu potoval, vnevarnosti na vodah, vnevarnosti mej Rasbojnikí, vnevarnosti mej Rojaki, vnevarnosti mej Ajdi, vnevarnosti v Měſtih, vnevarnosti v puſzavah, vnevarnosti na Morju, vnevarnosti méj hinauskimi Bratmi. Vnuji inu vdellu, vmnogim zkuvanju, vblakotí inu vſheji, vdostí poſteh, vmrasu inu nagosti. Pres téh rezhy, katére ſe od ſunaj godé, inu meni vſak dan ſkèrb nadlesha ſa vſe Cérkve. Gdu je boletén, inu jeſt ne ſbolim? gdu je ſhujſhan, de bi jeſt negoril? Kadàr bi ſe jeſt vſaj imel hvaliti, taku ſe hozhem moje slabosti hvaliti. Bug inu Ozha naſhiga Gospuda Iesusa Christusa, kateri je hvalen

# EVANGELIA

hvalen vékoma, ta véj, de neláshem.  
V'Damaski je Deshelski Oblastnik tiga  
Krajla Areta, varoval téh Damasce-  
nou Městu, ta je hotil mene vložiti:  
inu jest sim bil skusi enu oknu skusi syd,  
veni Spletenci dolipuszhen, inu sim ubé-  
shal is njegovih rok. Aku je na timu,  
de bi se ohvalil, ( najsí letá hvala nej  
ništér Įpridu ) taku božhem jest priti  
na te prikasni inu resodivénje tiga Go-  
spuda. Jest snam eniga zhlovéka v Chri-  
stusu pred štirinajstmi lejti. ( Je li je  
on vtelešsi bil, tiga nevém, ali je li on  
isvunaj telešsa bil, tiga jest tudi nevém,  
Bug je véj. ) Tajsti je bil samáknen no-  
tér vtrétje Nebu. Inu jest snam tigaj-  
stiga zhlovéka ( je li je on vtelešsi ale  
isvunaj telešsa bil, tiga jest nevém,  
Bug je véj. ) On je bil samáknen v Pa-  
radish, inu je skrovne besséde slíšhal, ka-  
zére obeděn zhlovík nemóre povédati.  
Od tiga se jest božhem hualiti, ampak  
sam

Sam od sebe se jest nezhem hvaliti, samuzh le moje slabosti. Inu de bi se jest lib hotèl hvaliti, taku bi jest satu nesturil nepametnu, sakaj jest bi hotèl résnizo povédati. Jest se pak sdèrshim, de kej gdie mene sa vihshiga nedèrshy, kakòr vidè na meni, ali slishi od mene. Inu de bi se jest letiga vissokiga resodivejna neprevsél, je meni dan en kal v'messú, slasti, tiga Satana Angel, de me spéstmy bye. Satu sim jest trykrat Gospuda prossil, de bi on od mene prozh shàl, inu on je kmeni rékal: Tebi je moja milost sadostí: Sakaj muzh v'slabosti bode dopolnjena. Satu se jest bozhem rad hvaliti moje slabosti, de Christuseva muzh v'mená biva.

## Evangeli S. Lukesha

na 8. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, kadàr je velika mnoshiza bila vkup prishla, inu so is Méstih klesusu hitéli,

# EVANGELIA

hitéli, je on skusi eno prigliho go-  
vuril: En Sejvez je vnkaj shàl se-  
jat svoje séme. Inu v'tém kadàr je  
on sejal, je nekiteru padlu ravèn  
pota, inu je bilu poteptanu, inu  
Ptice pod Nebom so je posobale.  
Inu nekiteru je padlu na pezho-  
vje, inu kadàr je bilu iseshlu, je  
vsahniliu, satu, kèr néj imélu mo-  
krote. Inu nekiteru je padlu méj  
tèrnje, inu tu tèrnje jeshnym réd  
srašlu, inu je tuistu sadushilu. Inu  
nekiteru je padlu na dobroSemlo,  
inu je srašlu tèr je pèrnieslu sad sa-  
mostu. Kadàr je on tu bil rékal, je  
vpyl: katéri imaušessa ĭposlushaj-  
nu, ta poslushaj. Njegovi logri pak  
soga vprashali: Kaj bi ta prigliha  
bila? On pak je djal: Vam je danu  
véjditi te skrivnosti Boshjiga kraj-  
levstva, tém drugim pak v'prigli-  
hah, de ony videözh nevidio, inu  
poslu-

poslushajozh nesastopio. Letha je  
 pak ta prigliha : Tu séme je Bo-  
 shja besséda. Katéri so pak ravèn  
 pota, so ty, kir poslushajo, potle  
 pride Hudizh, inu vsame to bessé-  
 do is nyh serza, de ony verujozh  
 nebodo isvelizhani. Katéri so pak  
 na Pezhovje, so ty, kadàr slishio,  
 taku vsamejo gori to bessédo s  
 vesseljém, inu tiisti nemajo ko-  
 rejna: sakaj en zhass ony vérujo,  
 inu vútém zhassu te skushnjave o-  
 ny odstopyo. Katéru je pak méj  
 tèrnje padlu, so ty, kir poslushajo  
 inu gredó tje víkèrbami, üvelikim  
 blagej, inu vshéjlah tiga shivota,  
 bodo sadushèni, de obeniga sadu  
 nepèrnessó. Katéru pak vđobro  
 Semlo, so ty kir to bessédo poslu-  
 shajo, inu ohranio vénim pravim  
 dobrim Sèrci, inu sad pèrnessó v  
 potèrplejnu.

# EVANGELIÁ

## Na Pustno Nedélo, ali Quinquagesima: S. Pavla Apost. i. Lyst na Kor. v' 13. Poštavi.

**L**ubesnici Bratje, de bi jest šizhlové-  
zhkimi inu s' Angelškimi jesiki go-  
vuril, inu bi Lubésni neimél, taku bi  
jest bil en buzhezh bronèz, ali en sgo-  
nezh sponèz. Inu de bi jest uměl pre-  
rokovati, inu bi výdil vše skrivnosti,  
inu bi vše snal, inu bi iměl vso véro,  
taku, de bi Gorré prestavhal, inu bi Lu-  
bésni neimél, taku bi jest nishtér nebil.  
Inu de bi si jest vše moje blagu vbosim  
resdelil, inu bi pustil moje tellú shga-  
ti inu bi Lubésni neimél, taku bitu me-  
ni nishtér nebilu hpridu. Lubésan je po-  
zèrpeshliva inu dobrutliva: Lubésan  
se nekuja, Lubésan nej preshérna, ona  
nenapihuje, ona ni velike zhasty lakom-  
na, ona svojga prida neyszhe, ona se  
nepusty resdrashiti, ona nishtér budigá  
nemí

nemisi, ona se krivice nevessely, ampak se vessely résnize : ona vše sanesse, ona vše věruje, ona vše vupa, ona vše těrpy. Lubésan nikuli nenéhà, de si lib Prerokovajne bo isprasnenu, inu jesikž bodo nehalí, inu snajne bo doli. Sakaj my lé en déjl sposnamo : inu le en déjl prerokujemo. Kadàr pak pride kar je popolnoma, taku bo tu, kar je lé en déjl, nehalu. Dokler sim bib enu Déte, tak sim govuril kakòr enu Déte, sim mislib kakòr enu Déte, sim sastopil kakòr enu Déte. Kadàr sim pak en Mósh postal, sim pustil otrozbje rezhy. Misdaj glédamo skusi en shpégl (ali Sglédalnik,) v kolnim, tèdaj pak (bo mo vidili) od oblizbja, do oblizbja. Sdaj jest lè en déjl sposnám, tèdaj pak bom sposnal, ravnit kakòr sim jest sposnan. Sèdaj pak ostančo Vèra, Vupajne, Lubésan, leté try : usaj Lubésan je ſmej nymi ta ner vékšti.

# EVANGELIA

## Evangeli S. Lukesha, na 18. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Iesus  
sabo pojél te dvanajst logre  
svoje, na skrovnim, inu je djal k  
nym: Polé, my grémo gori v'Je-  
rusalem, inu bo vše dopolnjenu,  
kar je pištanu skusi Preroke od Sy-  
nu tiga Zhlovéka. Sakaj on bo  
isdán Ajdom, inu bo safra-  
movan, inu tepen, inu sapluvan.  
Inu kadár vshé bodo otepli, ga bo-  
do v'morili: na trétji dan pak bo-  
de supet gori v'stal. Inu ony néso  
letiga nizhéssér sastopili, inu letá  
bosséda je pred nymi bila skrita,  
inu néso védili kaj se je govorilu.  
Pèrgudilu se je pak, kadár se je on  
Ieriho pèrblishal, je en Slépez se-  
dil polek céste, inu je v'Bugaimé  
proffil. Inu kadár je on slíshal Lu-  
dy,

dy kir so mimu shli, je vprashal kaj bi tu bilu. Inu ony so njemu povédali, de Jesus Nazarenski mimu gré. Tèdaj je on savpil, inu je djal: Iesu ti Syn Davidou, vsmili se zhes me. Lety pak, katéri so napréj shli, so ga svarili, de bi molzhal. On pak je tém vezh vpil: Ti Syn Davidou, vsmili se zhes me. Jesus je pak obstal, inu ga je rékal ksebi pèrpelati. Inu kadàr je on vshéblisu bil, ga je vprashal, rekozh: Kaj hozhesh de bi jest tebi sturil? On je djal: Gospud, de bom vidil. Inu Jesus je rékal knjemu: Pogledaj gori, tvoja véra je tebi pomagala. Inu on je sdajci vidil: inu je sanym hodil, Boga hvaleozh. Inu vsa mnoshiza, kir je tu vidila, jehvalo Bogú dala.

## EVANGELIA

prejéli svojo plazho Kadàr se pak  
ti postish, taku pomashi tvojo gla-  
vo, inu vmyj tvoj obras, de se ne-  
bó Ludem vidilu, de se postish, tè-  
muzh tvojmu Ozhétu, katéri je  
na skrivnim: inu tvoj Ozha, ka-  
téri na skrivnim vidi, bo tebi po-  
vèrnil. Vy si némate obilnu bla-  
gu vkup šbirati na Semli, kér ga  
molli inu erja snéj, inu kér Tatjé  
Knjemu koppajo, inu ga vkradejo.  
Témuzh sbirajte si blashtva v'Ne-  
béssih, kér yh ni molli, ni erja ne-  
snéj, inu kér Tatjé nemogo Knym  
koppati inu vkrasti: Sakaj kér je  
tvoje blagú, ondi je tudi tvoje  
Sèrcé.

**Na pèrvo Nedélo v'Po-**  
**stu, iménovana Inuocauit: S. Pavla**  
**Apostola, 2. Lyst na Kor. v' 6.**

Postavi.

Lubesni-

**L**Vbesnivi Bratje, my vass opomina-  
mo, de sauman Boshje milosti ne-  
prejmete. Sakaj on pravi: Iest sim te-  
be v̄prietnim zhaſu vſlīhal, inu sim  
tebi na dan tiga isvelizhajna pomágal.  
Polé, sdaj je ta prietni zhaſ: sdaj je ta  
dan tiga isvelizhajna. Nokogèr pak  
nepohujshajmo v̄obéni rezhy, de nebó  
nasha slushba sa gàrdú dèrshana, tè-  
muzh iſkashimo ſe ūvſéh rezhyh, ka-  
hòr slushabniki Boshji, ūvelikim potèr-  
plejnu, v̄nadlugah, v̄nujah, v̄britkustih,  
v̄shlakih, v̄jézhah, v̄puntih, v̄delli, v̄  
zhivajnu, v̄poſtih, v̄zhistosti, v̄snajnu,  
v̄sanashajnu, v̄priiasni, v̄Svétim Dubi,  
v̄Lubésni pres binavſzhine, v̄bessédi te-  
réſnice, v̄Boshji mozbi, ſkusi oroshje te  
pravice, na deſnici inu na levici, ſkusí  
zhaſt inu ſramoto, ſkusí bud gláſ inu  
dobèr gláſ: kakòr ſapelavci, inu vſaj  
reſnizhni, hakèr nesnani, inu vſaj sna-  
ni: kakòr ty, kir mèrjó, inu polé, my

## EVANGELIA

shivimo: kakòr kaštigani, inu vſaj ni-  
kár umorjeni: kakòr shalostni, ali vu-  
nér vſelej veséli: kakòr vboſi, kir pak  
nyh veliku obogatujo: kakòr ty, kir nizh  
nemajo, inu vunér vſe posſedeo.

## Evangeli S. Matthevsha na 4. Postavi.

**V**Vnim iſtim zhaffu, je Iesus  
od Duhá vpuſzhavo pelan,  
de bi od Hudizha iſkuſhan bil.  
Inu kadàr se je on ſhtirideſſét dnv  
inu ſhtirideſſét nozhy poſtil,  
je on potle lažhen bil, Inu ta  
Skushnavez je knjemu ſtopil, inu  
je djal: Aku ſi ti Boshji Syn, taku  
rezi, deletu kamejne kruh poſta-  
ne. On je pak odgovuril inu je  
rékal: Stoy piſſanu, de zhlovik  
néj od ſamiga kruha ſhiu, témuzh  
od vſake besséde, katéra gré ſkusi  
Boshja uſta. Tèdaj ga je Hudizh  
ſabo

Sabo pojel v̄tu svétu Méstu , inu  
 ga je postavil na vèrh Templa, inu  
 je djal knjemu : Aku si Boshji Syn,  
 taku pusti se tu doli : Sakaj stoy  
 pißanu : On je svojim Angelom od  
 tebe sapovépal, inu ony bodo te-  
 be narokah nosili , de se kék štvo-  
 jo nogó na en kamén ne vda-  
 rish. Natu je Jesus supet knjemu  
 rékal : Stoy pißanu : Ti némaš  
**Gospuda tvojga Bogá iſkuſhati.**  
 Supet je Hudizh njega sabo pojél  
 na eno silnu viſsoko Gorró , inu  
 je njemu pokasal vſa Krajlevſta  
 tiga Svejtá, inu nyh zhaſt, tèr je  
 djal knjemu : Letú vſe hozhem  
 jest tebi dati , aku ti doli padesh,  
 inu mene molish. Tèdaj je Jesus  
 knjemu rékal : Pojdi prozh od  
 mene Satan : sakaj stoy pißanu :  
 Ti imash Bogá tvojga Gospuda  
 moliti, inu njeimu samimu ſlushi-  
 ti. Tè-

## EVANGELIA

ti. Tèdaj je njega Hudizh sapustil: inu polé, Angeli so knjemu stopili, inu so njemu slushili.

**Na drugo Nedélov' Postu**, *Reminiscere* imenovano: S. Pavla Apost. i. Lyft na Thess.  
v 4. Postavi.

**L**ubesniui Bratje, prossimo vaß inu opominamo v Gospudi Iesusu, de vy, kakòr ste od naß prejéli, kaku imate hoditi inu Bogú dopasti, taku tudi hodite, de bote zhe dajle obilnéjši. Sakaj vy véste, kakove sapuvidi sim jest vam dal, skusi Gospuda Iesusa. Sakaj letu je Boshja vola, vashe posvezheine, de se šdérshice od kurbarie, de en vskitéri méj vami véj svojo possodo obraniti všvetusti inu zhasti, nikár de bi shejle tèrpéli, kakòr Ajdje, kir Bogá nesnajo: inu de obedèn predelez h néshe, inu nözigani svojga brata v dol-

gova-

govajnu. Sakaj Gospud je maszhavez zhes letú vše, kakor smo vam popréj pravili inu prizhovali. Sakaj Bug naš néj poklizal Knezhistostí, témuzh v'svetosti.

## Evangeli S. Matthevsha na 15. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu kadár je Iesus vunkaj shàl (od Iudou) se je vganil v'te kraje Tyra inu Sidona. Inu polé, ena Kananejska shena je prishla is téhistih krajeu, inu je vpila sa nym rekozh : ô Gospud ti Syn Davidou, vsmili se zhes me, moja Hzhy hud martér od Hudizha tèrpy. Inu on ji néj odgovuril ene besséde. Tèdaj so knjemù stopili njegovi Iogri, so ga prossili , inu djali : Pusti jo vsaj od sebe, sakaj ona vpye sa nami. On pak je odgovuril inu je djal:

## EVANGELIĀ

djal: Iest nésim poslan, samuzh lé  
htém šgublenim Ovzam od te hi-  
she Israël. Ona je pak prishla, inu  
je prednym doli padla, inu jedja-  
la: Gospud, pomagaj meni. On  
je pak odgovuril, inu je rékal: Néj  
dobru, de se Otrokom nyh kruh  
vsame, iuu se pred Pse vèrshe.  
Ona je djala: Réjss je Gospud,  
saj tudi Psizhi jedó od téh drob-  
tin, katére od nyh Gospudou my-  
se padajo. Tédaj je odgovuril Ie-  
sus, inu je knje rékal: ô Shena, ve-  
lika je tvoja Véra, tebi se isgodi,  
kakòr hozhesh. Inu nje Hzhy je  
sdrava postala v'teisti uri.

**N**a trétjo Nedélo v'Pó-  
stu, imenovano *Oculi*: S. Pavla A-  
postola, Lyst na Ephes. v' 5.  
Postavi.

**L**v'besnivi Bratje, hodite sa Bugom  
kakòr

kakòr eni nerlubishi Otroci, inu hodite  
 v̄lubésni ravnú kakòr je Christus naß  
 lubil, inu je sam sebe dal sa naß, ĺeni-  
 mu daru inu offru, Bogú ĺenimu dobru  
 dishezhimu duhu. Kurbaria pak, inie  
 v̄sa nezhistost, ali lakomnost, se néma  
 tudi imenovati méj vami, kakòr se  
 Svetnikom spodobi : tudi nikár ne-  
 framne besséde, inu norsku govorjine,  
 ali preshérnost, po nespodobi: témuzh  
 ueliku vezh sahvalejně. Sakaj vy ima-  
 te letú véjditi inu sastopiti, de obeděn  
 Kurbár, ali nezhistnik, ali lakomnik  
 (katéru je enu Malikovsku hlapzho-  
 vajne) néma dédine v̄ Christusevim  
 inu Boshjim krajlevstvi. Nepustite se  
 nikomér sapelati sprasními bessédami.  
 Sakaj sa letiga volo pride serd Boshjë  
 zhes nevérne otroke. Satu ne iméjte  
 vy dejla šnymi, sakaj vy ste nekada j  
 bily tèmma, sedaj pak ste vy luzh v̄  
 Gospudu. Satoraj hodite kakòr Otroci  
 te lu-

# EVANGELIA

te luzhi. Sakaj te luzhi sad stoy ūvsi  
dobruti, inu vopravici, iuu vrésnici,

## Evangeli S. Lukesha na II. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus  
eniga Hudizha isgajnal, ta  
je bil mutast. Inu kadàr je Hudi-  
zha bil vùn isgnal, je ta Mutèz  
govuril, inu vsa mnoshiza se je  
sazhudila. Eny pak méj nymi so  
djali: On Hudizhe vùn isgajna  
skusi Beelzebuba, tiga Vihshiga  
zhes Hudizhe. Ty drugi pak so  
njega iskushali, inu so hotéli od  
njega iméti en zhudesh od Ne-  
béss. On pak kakòr je vidil nyh  
misli, je knym rekal: Vsaku kraj-  
levstvu, katéru je samu všebe re-  
sdilenu, pustu postane, inu ena  
hisha vèrhu druge pade. Aku je  
tèdaj Hudizh tudi sam supèr sebe  
resde-

resdelen , kaku hozhe njegovu  
krajlevstvu obstat? Kadàr vy pra-  
vite, de jest hudizhe vùn gonim,  
skusi Beëlzebuba. Aku jest pak  
skusi Beëlzebuba isgajnam, skusi  
koga je vashi otroci isgajnajo ? Sa-  
tu bodo ony vashi Sodniki. Aku  
jest pak skusi Boshji pèrst hudi-  
zhe isgajnam , taku je réjss Boshje  
krajlevstvu kvam prishlu. Kadàr  
en mozhan orosnik svojga dvora  
varuje, taku tu njegovu vše šmy-  
rom ostane. Kadàr pak en mo-  
zhnéshi zhes njega pride , inu ga  
prémaga taku on njemu vše nje-  
govu oroshje vsame , na katéru se  
je sanashal, inu rup vùn dèly. Ka-  
téri néj šmano, ta je supèr mene:  
inu katéri šmano nepobira, ta re-  
stréssa. Kadàr ta nezhisti duh vun-  
kaj gré is zhlovéka , taku on ob-  
hodi suha méjsta , inu yszhe po-

# EVANGELIA

kója: inu kadàr ga nenajde takù  
on pravi: Iest hozhem se supet  
vàrniti v'mojo hisho, is katére sim  
jest vùn shàl. Inu kadàr on nasaj  
pride, taku jo najde šmetlamí po-  
meteno inu v'snasheno. Tèdaj on  
gré, inu pèrvsame sédem druge  
duhe ksebi, katéri so hujshi kakòr  
on sam. Inu kadàr on y notér pri-  
dëo, taku ondi prebivajo, inu te  
pusledne rezhy tigaistiga zhlové-  
ka, hujshe postanëo, kakòr so te  
pèrve bile. Inu pèrgudilu se je,  
kadàr je on letú govuril, je ena  
Shena svoj gláss šmék mnoshizo  
gori vsdignila, inu je rékla knje-  
mu: Isvelizhanu je tu tellú, katé-  
ru je tebe nossilu, inu te pèrsy, ka-  
tére si ti sessal. On pak je rékal:  
Ja réjss: isvelizhani so ty, katéri  
Boshjo bessédo poslushajo, inu toi-  
sto ohranio.

Na

**Nazheterto Nedélo, v'**  
**fred Posta, imenovano Lætare: S.**  
**Pavla Apost. Lyst na Galat.**  
**v' 4. Postavi.**

**I**ubesnivi Bratje: stoy piſſanu, de  
 je Abraham dva syna iměl, enigę  
 od dékle, inu tiga drusiga od slobodne.  
 Alita, kir je od dékle, je rojen po tim  
 měſſej: katéri je pak od slobodne, je ro-  
 jen skusi oblubo. Leté beſſéde ſo na du-  
 hovno sastopniost rezhene. Sakaj letu ſo  
 ta dva Testamenta, eděn od te gorre Si-  
 na, kir btimu blapzborovajnu rody, ka-  
 téra je Agar. Sakaj Sina je ena gorra  
 v' Arabij, inu féshe notér do Ierusalem,  
 inu je flushabna ſſvoimi otruki. Am-  
 pak Ierusalem, kir je osgoraj je ta slo-  
 bodna, ta je naß všeh Mati. Sakaj stoy  
 piſſanu: Vesselj ſe ti neporodna, kir ne-  
 rodyſti, inu prederi napréj inu klizhi,  
 kir něſi nosſezba. Sakaj ta sapuszbená

# EVANGELIA

ima veliku vezh Otruk, kakòr ta, kir  
ima Moshá. My pak, lubi Bratje,  
smo po Isaaku Otroci te oblube. Ravnu  
pak kakòr je taistikrat, ta, kir je po tém  
méssej rojen bil, tiga pregajnal, katéri  
je po tém Dubu rojen, taku ſhe sdaj  
gré. Kaj pak Pismu pravi? Pàhni vun-  
kaj déklo inu njé synu. Sakaj te dékle  
syn nebó dedizh (ali Erbizh) stém sy-  
num te slobodne. Satu, lubi Bratje,  
nésmo my te dékle synuvi, témuzh te  
slobodne, ſkatéro slobodnostjo naßje  
Christus slobodne ſturi.

## Evangeli S. Ioannesa na 6. Postavi.

**V**Unim istim zhaffu, se je Iesus  
pelal zhes Galilejsku morje  
pèr tém Mésti Tiberias : inu sa  
nym je ſhla ena velika mnoshiza,  
satu kir fo ony te zhudessa vidili,  
katére je on nad bolníki dellal. Ie-

SUS

sus pak je gori shàl na eno gorró,  
 inu je ondi sedil šsvojemi Iogri  
 réd. Bila je pak blisu Velikanuzh,  
 téh Iudou prasnik. Kadàr je pak  
 Jesus svoje ozhy gori bil vsdignil,  
 inu je vidil, de silnu preveliku Lu-  
 dy knjemu pride, je on k Philip-  
 pu rékal : Kéj kupimo kruha, de  
 bodo lety jédli? Letú je on pak  
 govuril, de bi njega iskushal: sa-  
 kaj on je dobru véjdil, kaj je ho-  
 til sturiti. Philippus pak je njemu  
 odgovuril : Sa dvé stu dènarjeu  
 kruhanym néj sadosti, de bi vsa-  
 kiteri lé enu majhinu vsél. Rezhe  
 knjemu edèn is njegovih logrou,  
 Andreas Simonou Petrou brat: En  
 hlapzhizhek je tukaj, ta ima pét  
 jezhmenovih kruhou, inu dvéj  
 řybe, ali kaj je tu méj tulikajn?  
 Jesus pak je rékal: Sturite de ty  
 Ludje doli sedéo. Na témistim,

## EVANGELIA

méjstí 'pak je veliku trave bili.  
Natu je doli sédlu okuli pét jesér  
(ali Milarjeu) Mosh. Iesus pak je  
všel te kruhe, inu kadár je sah-  
valil, je nje resdělil tém, kir so se-  
déli. Ravnutaku tudi od téh ryb,  
kulikér so hotéli. Kadár so ony  
pak bily fiti postali, je on rékal  
k svojim ľogrom: Poberite te ko-  
fce, kir so ostali, de koněz nevsá-  
meo. Natu so ony pobrali, inu na-  
polnili dvanajst jérbesou kóscou,  
od téh pét jezhmenovih kruhou,  
inu od dveju ryb, katéri koſci so  
bily ostali tém, kir so jédli. Kadár  
so vshé ty Ludje tu zhudu vidili,  
katéru je Iesús bil sturił, so djali:  
Letá je resnizhnu ta Prerok, ka-  
téri ima na Svéjt priti.

**Na peto Nedélo v'Po-**  
*stu, Iudica ali Glužbickna imenova-*  
*no: S. Pavla Apost. Lyft na*  
*Ebre. v'9. Postavi.*

**I** vbesniui Bratje, Christus je pèrsto-pilkakòren Vihshi Fártiga prihod-niga blagá, skusi eno vékshi inu popol-nomishi utto, katéra néj široko sturjena, tu je, katéra néj letiga stvarjejna. Tudi nikár skusi koslovo ali tellezho kry, témuzh on je skusi svojo lastno kry en-krat vtu svétu notér shàl, inu je vezhnu odreshitvu isneshàl. Sakajaku téh Vol-lou inu Koslou kry, inu ta pepèlod Tel-lize pokroplen, posvezhuje te nezhiste hpotolesni zhlosti: kaku veliku vezh Christuseua kry (katéri se je sam pres-viga madesha skusi svétiga Duhá Bogie offral) bo pozhlstila nashó Vést od mèrt-vih déll, de slushimo timu shivezhi-mu Bugu? Inu satu je on tudi en-frédník noviga Testamenta, de skusi fre-do svoje smèrti, katéra se je sgodila kod-reshejnu, od tiga pregréshejna, katéru je pod pèrvim Testamentom bilú, ty, kir so poklizani, to oblubleno vézho de-dino prejmejo.

## EVANGELIV

Evangeli S. Ioannesa  
na 8. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je govuril Iesus Kludovski mnoshiyi inu kVihshim Farjom : Katéri ſm j vami more mene eniga gr ha dolshiti? Aku jest vam resnizo pravim, pokaj vy meni neverujete? Katéri je is Buga, ta poslusha Boshjo bessédo: satu vy neposluſhate, kir is Buga néjste. Natu so Iudje odgovurili, inu knjemu djali: Negovorimo li my prau, de si en Sama itan ty, inu hudizha imash? Iesus je odgovuril : Iest hudizha n mam, ampak zhaſtim mojga Ozhéta, inu vy ste mene nezhaſtili. Iest neyszhem moje zhaſty, ed n, pak je, kir yszhe, inu sodi. Resnizhnu, resnizhnu jest vam povém: Aku bo gdu mojo bessédo d r.

do dèrshal , ta nebó smerti vidil  
 vékoma. Natu so Iudje Knjemu  
 djali : Sèdaj my posnamo , de ti  
 hudiza imash. Abraham je vmérł  
 inu Preroki : inu ti pravish : Aku  
 bo gdu mojo bessédo dèrshal , ta  
 nebó vékoma smerti vkussil. Si li  
 ti vékshi , kakòr je nash ozha A-  
 braham ? katéri je vmérł , inu Pre-  
 roki so vmérli : koga ti sam is se-  
 be délash ? Jesus je odgovuril : A-  
 ku jest sam sebe zhastim , taku mo-  
 ja zhast nishter néj : moj Ozha je  
 pak ta , kir mene zhasty , od katé-  
 riga vy pravite , de je on vash Bug ,  
 inu ga nesnate , jest pak ga snam ,  
 inuaku bi jest rékal , de ga nesnam ,  
 taku bi jest bil en lashnik ravnu  
 kakòr ste vy . Iest pak njega snam ,  
 inu dèrshim njegovo bessédo . A-  
 braham vash Ozha se je vesselil ,  
 de bi moj dan vidil : inu on ga je

## EVANGELIA

vidil, inu se je v eselil. Natu so Iudje knjem u djali: Ti shené si pette dessét lejt star, inu si Abrahama vidil? Jesus je knym rékal: Resnizhnu, resnizhnu jest vam povém, préjden je Abraham bil, sim jest. Natu so ony kamejne pobirali, da bi v njega luzhali. Jesus pak se je skril, inu je shál vunkaj is Templa.

## Na S. Zvejtnízhno Ne-

délo, S. Pavla Apost. Lyst na Philip. v 2. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, vsakiteri všebo pozbuti, kár vy tudi v Jésusu Christusu zbutite. Katériaku je lib v Bošnjim obrasu bil, taku on všaj néj sa en rup dershaj Bogú enelik biti, témuzh on je sam sebe isprasnil, inu jena se v sel blazhevo podobo, inu je bil ravnio kakor en zklouvik, inu je na obrasu

brasu snajden kakòr en zhlövik. On je sam sebe ponishal, inu je bil pokorèn do smèrti, inu do smèrti tiga krisha. Satu je tudi njega Bug povikhal, inu je njemu dal enu imé, katéru je zhes vsa iména, de vùtém Iméni Iesušovim, se imajo pèrpogniti vsa kolena, téh, katéri so v Nébi, inu na Semli, inu pod Semlo, inu vsi jesiki imajo sposnati, de Iesus Crtstus je s Bugom Ozhétom v zha-  
sty enaki.

Ta Evangelij leté Nedelé, S. Mat-  
thevsha na 21. Postavi, se najde  
sprédaj na pèrvo Nedélo  
Svetiga Adventa.

## Na veliki Zhetèrtik: S.

Pavla Apost. i. Lyst na Kor.  
vii. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, kadàr se vyvkup  
snydete, taku se nedèrsby Christu-  
seva

# EVANGELIA

seva Vezherja, ampak vsaki si naprѣj  
vsame suojo Vezhérjo popréj jejsti. Inu  
edèn je lazbén, ta drugi je vinen. Ne-  
mate li pak bish kjédi inu kryptju? Ali  
lahkaj vy sa nizh imate Boshjo Cérkou,  
iuu saframujete te, katéri nizh nemá-  
jo? Kaj jest vam bozhem rezhi? Bom  
li vaß hvalil? V'letém jest vaß nehva-  
lim. Sakaj jest sim od Gospuda prejél,  
kár sim vam isrózbil. Sakaj naš Go-  
spud Iesus vitéj nozhi, kakár je isdan-  
bil, je usél ta kruh, inu je sabvalil, inu  
ga je reslomil, inu je rékal: Vsamite,  
inu jejte, letú je moje tellú, katéru bo sa  
vaß isdanu: letú sturite āmojmu spo-  
minu. Ravnú taku tudi Kelih po Ve-  
zhérji, rekozh: Letá Kelih je ta novi  
Testament vnoji kriy, letú sturite, ku-  
likùr krat pyete, āmojmu spominu. Sa-  
kaj kakòr zhestu krat vy letá kruh bo-  
te jédli, inu letá Kelih bote pyli, tiga  
Gospuda smírt vy bote osnajnovali, do-  
kler

kler on pride. Katéri vshé nevrédnu letá kruh jej, ali Kelih tiga Gospuda pye, ta je dolshan na teleſſi inu kriy ti- ga Gospuda. Iskuſſi pak zhlovik sam se- be, inu taku jej odtigaistiga kruha, inu pyjod Keliba. Sakaj katéri nevrédnu jej inu pye, ta jej inu pye sam sebi sod- bo, stém, kir on nereslozhi teleſſa. Sa- tu je tudi méj vami veliku slabih inu bolnih, inu en dobér déjl jih ſpy. Sakaj kadàr bi my samy ſebe ſodili, taku bi my ſebily obſojeni. Kadàr my pak bomo ſo- ſjeni, taku bomo od Gospuda pokashtiga- ni, de nebomo stém Svejtom réd pogu- bleni.

## Evangeli S. Ioannesa na 13. Postavi.

**P**Red Veliko Nozhnim prasni- kom, kadàr je Jesus véjdil, de je njega úra prihla, de bi is tiga Svejtà

## EVANGELIA

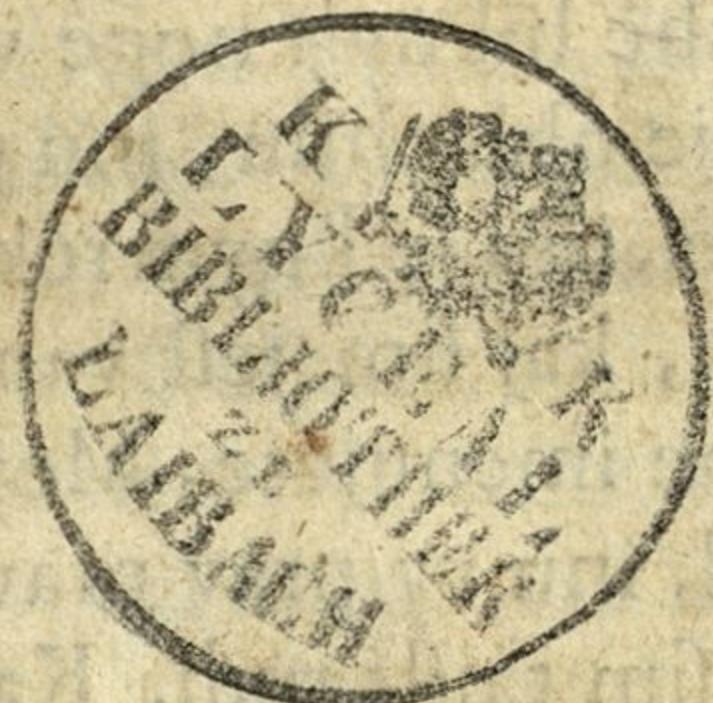
Svejtà shàl k Ozhetu, kakòr je on te svoje lubil, kir so bily na Sveti, taku je on nje lubil do konza. Inu po Vezherji, kadàr je vsho hudizh Iudeshu Iskariotu v serce bil dal, de bi njega isrozhil, je Jesus véjdil, de je njemu Ozha vse rezhy v njegove roke dal, inu de je on od Buga vunkaj shàl, inu de gré kBugu, je gori vstal od Vezherje, je svoje oblahilu doli po jushil, inu je vsél en pèrt, inu ga je okuli sebe opassàl. Potle je on vodé vlyl veno médenizo, inu je sazhél logrom nogé vmyvati, inu stém pértem brissati, škatérim je bil opassan. Tèdaj je on prishàl k Simonu Petru, inu taisti je djal knjemu: Gospud, bosh li ti meni nogé vmyval? Jesus je odgovuril inu je rékal knjemu: Kaj jest dél lam, tiga ti sdaj nevèsh, ali potle bosh

bosh véjdil. Natu rezhe knjemü Petrus : Nigdar nikuli nebosch ti meni nug vmival. Jesus je njemu odgovuril : Aku jest nebóm tebe vmival , taku nebosch imèl déjla šmano. Rezhe knjemu Simon Petrus : Gospud , nikár lé same nogé , témuzh tudi roké , inu glavó. Jesus je knjemu djal : Katéri je vmycen , ta nepotrebuje , samuzh de lé nogé vmye , sicér je vùss zhist. Inu vy ste zhisti , ali nikár vši. Sakaj on je svojga Isdajava dobru véjdil , satu je on djal , Vy néste vši zhisti. Kadàr je on vshé bil nyh nogé vmyil , je vsél svoje oblazhilu , inu je super doli sédèl , inu je knym rékal : Véjste li vy , kaj sim jest vam stutil ? Vy mene imenujete , Mojstér inu Gospud , inu vy prav pravite , sakaj jest sim taisti tudi. Kadàr sim tèdaj

EVANG. INU LISTUVI.

tèdaj jest vash Gospud inu Mojsèr, vam nogé vmyl, taku imate tudi vy méj labo nogé si vimivati.

En navuk sim jest dal, de sturite, kakòr sim jest vam  
sturil.



Vulne-

Vulneratus est propter iniquitates nostras : attritus est propter sce-  
rela nostra : disciplina pacis nostræ



super eum : & liuore eius sanati su-  
mus. Isaiæ 53.

G PAS-

# CHRISTUSEVU PASSION.

Tu je:

NASHIGA GOSPVDA VSML-  
teniga Iesusa Christusa tèrplejna sapif-  
sovajne: po vseh shtirjib  
Evangelistib.



Adàr se je pèrblisho-  
val prasnik téh op-  
pressnih kruhou , ka-  
téri je iménovan Velí-  
kanuzh , je Iesus ksvoim logrom  
rékal: Vy véste , de bo zhes dva  
dny Velikanuzh , inu syn tiga  
zhlovéka bo isdan, de bo krishan.  
Tédaj so se vkup sbrali Farjeu  
Sprédniki , inu Pissarji , inu ludni  
Starishi , na dvor tiga Vihshiga  
Farja, katéri je bil iménovan Kaj-  
phas: inu so svit dèrshali , kaku  
bi Iesusa pregnanu vjéli inu vmu-  
rili.

rili. Ampak ony so se ludstva báli, inu so tékli : Nikár ob tém prasníki , de lahkéj en hrup méj ludmy nevstane. Tèdaj je shàl tjakaj is méj téh dvanajstih edèn, Šiménom Judas Ishkariot , kFarjeu sprédnikom , de bi on njega isdal: inu je knym djal: Kaj hozhete vy meni dati , inu jest ga hozhem vam isdati? Inu kadàr so ony tu slíshali , so se vessélili , inu njemu pèrvolili dati tridesset srebèrníkou. Inu on je nym cblúbil, inu je yškal pèrloshnosti , de bi njega isdal na tihim inu pres mnoshice.

Na pèrvi dan téh oppresníh kruhou , ob katérim se je moralu Velikunozhnu jagne saklati , so Iogri klesusu stopili , inu so djali knjemu : Kéj hozhesk , de grémo, inu tebi pèrpravimo jagne Veliku-

## CHRISTUS EVA

nozhnu jésti? Inu on je svoja dva  
Iogra poslal, Petra inu Ioannesa,  
inu je ķnyma rékal: Pojdita v'mé-  
stu inu vaju bo en zhlovič sré-  
zhal, ta nesse en vèrzh vodé, poj-  
dita sanym v'to hisho, v'katéro  
on notér pojde, inu recyta kHi-  
shnimu ozhétu: Mojstér pusty te-  
bi povédati; Moj zhass je blisu,  
pértebi hozhem jest Velikonuzh  
dérshati šmojmi Iogri: kék je tè-  
daj ta Gostyna hisha, v'katéri bom  
jest šmojmi Iogri Velikunozhnu  
jagne jédil? Inu on bo vama po-  
kasal enu veliku Vezhérjeméstu,  
prestrenu, ondi je nam pérpravi-  
ta. Ta Iogra pak sta shla tjakaj  
v'méstu, inu sta nashla kakòr je on  
nýma bil povédal, inu sta tu Ve-  
likunozhnu jagne pérpravila. Inu  
na Vezhér je Jesus prishàl, inu je  
kmysi sédil s'teinidvanajstimi, inu  
je ķnym

je ānym rékal : Iest sim is serza shelil letú Velikunozhnu jagne ſvami jéſti , préjden bom tèrpil. Sakaj jest vam povém , de nebóm napréj vezh od njega jédil, dokler bo napolnjenu v'Boshjim krajevſtvi.

Inu v'témi , kadàr so ony jédli, je Iesus vsél kruh , je sahvalil, poſvétil ( ali shégnal ) inu reslomil, inu ga je dal svoim Logrom , inu je rékal : Vsamite , inu jéjte: Letú je moje tellú, katéru bo sa vass danu: Letú ſtrrite āmojmu ſpo- minu. Ravnu taku tudi je on ta Kelih vsél po vezhérji , inu je sahvalil, ga je nym dal , inu je rékal : Pyte is tiga vſi : sakaj letú je moja kry tiga noviga Testamen- ta , katéra bo sa vass inu sa nyh veliku prelyta āodpuszhajnu gré- hou. Letú ſtrrite , kakòr zhestu-

krat bote vy pyli, kmojmu spo-  
 minu. Inu ony so vši is njega py-  
 li. Inu Iesus se je vduhu shalil,  
**je saprizhal inu rékal:** Ampak po-  
 lé, mojga Isdajavza roka je šma-  
 no pèr mysi, Sa resnizo, sa resni-  
 zo jest vam povém, edèn méj va-  
 mi bo mene isdal. Tèdaj so se lo-  
 gri méj fabo sglédovali, inu néso  
 prau véjdili, od katériga bi on go-  
 vuril. Inu silnu shalostni, so jeli  
 slehiteri rezhi: Gospud, sim li jest?  
 On je pak odgovuril, inu je djak:  
 Edèn is méj vass dvanajstih, ka-  
 téri rokò vsklédi šmano omaka,  
 bo mene isdal. Syn tiga zhlové-  
 ka gré réjss tjakaj, kakòr od nje-  
 ga stoy pißanu: ampak gurje si je  
 timu zhlovéku, shusi katériga bo  
 syn tiga zhlovéka isdan. Njemu  
 bi bulshe bilu, de bi teisti zhlo-  
 vik nikuli nebil rojen. Natu je

Iudas

Iudas odgovuril , katéri je njega  
isdal, inu je rékal: Ali sim lahkéj  
jest Rabbi? Jesus je djal knjemu:  
Ti je govorish. Inu logri so sazhé-  
li méj sabo vprashati , katéri bi  
méj nyimi ta bil, kir bi tu imèl stu-  
riti? Bil je pak edèn méj njegovi-  
mi logri sedozh v'lesusevim kril-  
li , katériga je Jesus lubil. Timu  
je Simon Petrus magnil , de bi  
vprashal, gdu bi ta bil od katéri-  
ga govory? Inu satu kir je on slonił  
na Iesusevih pàrsih , je djal knje-  
mu Gospud, katéri je? Jesus je od-  
govuril : Taisti je , katérimu jest  
ta omózhen kruh bom podal.  
Inu kadàr je on bil ta kruh omó-  
zhil, ga je Iudeshu Iskhariotu dal.  
Inu po tém grishleju je Hudizh  
vnjega shàl. Inu Jesus je knjemu  
rékal: Kar sturish , tu sturi skoraj.  
Letiga pak nihzhe téh pèr mysi

# CHRISTUS ZVU

sedozhih néj v'éjdel , hzhemu je  
on tu Ćnjemu rékal. Sakaj eni so  
méjnili , de satu , kir je Iudash  
moshno imèl, de bi Jesus Ćnjemu  
rékal , Kupi kar je nam. Ćtimu  
prasniku potréba , ali de bi on  
té m vbosim kaj dal. Kadàr je on  
vshé ta grishlej bil vsél, je on sdaž  
ci vunkaj shàl. Bila je pak nuzh.  
Inu kadàr je on vunkaj bil shàl, je  
Jesus rékal: Sèdaj je syn tiga zhlo  
v'eka resvitovan , inu Bug je re  
svitovan v'njemu. Aku je Bug re  
svitovan v'njemu , taku bo njega  
Bug tudi sam v'sebi resvetlil , inu  
sdajci ga bo resvetlil. Vy ste pak,  
katéri ste pèr meni obstali v'moih  
skushnavah. Inu jest vam stavim,  
kakòr je postavil meni moj Ozha  
krajlevstvu, de bote jédli inu pyli  
pèr moji mysi, v'moim krajlevstvi,  
inu sedéli na krajlevih sedéshih ,  
inu

inu te dvanajst Israëlske roduve  
sodili. Lubi otrozhizhi, jest sim,  
she en majhin zhass pèr vaſs, vy  
bote mene yſkali, inu kakòr sim  
kludom pravil, kamèr jest grém,  
tje vy nemorete priti. Inu sedaj  
vam povém, Eno novo sapuvid  
jest vam dam, de se vy méj sabo  
lubite, kakòr sim jest vaſs lubil,  
de vy tudi edèn drusiga lubite.  
Pèr letim bodo vſi posnali, de ste  
vy moji logri,aku bote méj sabo  
lubésan iméli. Rezhe knjemu Si-  
mon Petrus: Gospud, kam grésh  
ty? Iesus je njemu odgovuril: Ka-  
mèr jest grém, ti nemóresh sdaj  
sa mano pojti, potler pak ti sa  
mano pojdesh. Petrus je knjemu  
djal: Gospud, pokaj bi jest sedaj  
nemogèl sa tabo pojti? Iest ho-  
zhem mojo dushizo sa te posta-  
viti. Iesus je njemu odgovuril:

## CHRIST USEVU

Hozhesh ti twojo dushizo sa me postaviti ? Simon , Simon , polé Hudizh je silnu shelil , de bi vass mogèl kakòr Pshenizo skusi reshetu presejati : ali jest sim sa tebe proffil , de twoja Véra nenehá : inu ti kéjkadaj preobèrnjen potèrdi twoje biate . Petrus pak je djal knjemu : Gospud , jest sim pripravljen ſtabo vjézho inu všmèrt pojti . Jesus je odgovuril inu je rékal : Risnizhnu , risnizhnu jest tebi povém Petèr , petelin nebo nàzoj popréj sapéjl , préjden ti mene trykrat sataysh .

Inu kadàr so bily sahvalno péssem rékli , so vunkaj shli na Oliško gorró . Inu Jesus je knym djak : V'letéj nozhi se bote vy vši po hujshali nad mano . Sakaj stoy pisanu : Jest bom Pastirja vdari , inu ovce te zhéde jbodyo reskroplene .

Kadàr

Kadàr pak gori vstanem, hozhem  
jest pred vami pojti vGalileo. Pe-  
trus pak je djal knjemu : Inu ka-  
dàr bi se lih vši pohujshali nad ta-  
bo, taku vsaj jest se nezhem po-  
hujshati. Jesus je knjemu rekal :  
Sa risnizo jest tebi povém, nàzoj  
vletéj nozhi , préjden bo petelin  
dvakrat sapéjl, bosl ti mene try-  
krat satayl. Petrus pak je shø  
vezh govuril : Inu de bi jest imèl  
štabo réd vmréti , taku te neho-  
zhem satayti. Ravnu takú so ty  
drúgi vši djali. Tèdaj je Jesus shny-  
mi zhes potok Cedron, prishàl  
k timu dvoru, katérimu je Gethse-  
mane imé , ondi je bil en Vèrt,  
vtaisti je on shàl inu njegoui Io-  
gri. Inu je djal k svoim logrom :  
Sèdite letíkaj , dokler grém tja-  
kaj, inu molim. Molite de vškuš-  
njava nepadete. Inu je vsél k sebi

Petr a

# CHRISTVS EVU

Petra, inu Iacoba, inu Ioannesa.  
Inu on se je sazhél shaliti, grosnu  
shalostén, prestrashen, inu oto-  
shàn postajati, inu je rékal knym:  
Moja duša je shalostna do smèr-  
ti, ostanite tukaj inu zhujte šma-  
no. Inu on se je odtèrgal od nyh  
sa en̄ luzhaj dalezh, je doli po-  
kleknil, inu na svoj obras na sem-  
lo padèl, inu je molil,aku bi mo-  
gozhe bilú, de bi ta úra preshla,  
inu je rékal : Abba, lubi Ozha,  
tebi je vše mogozhe, vsami letá  
kelih od mene. Ali v saj nikár ka-  
kòr jest hozhem, témuzh kakòr  
ti hozhesh. Inu kadàt je on gori  
vstal od molitve, je prishál k svoim  
logrom, inu je nje nashàl spézhe  
od shalosti, inu je djal knym: Kaž-  
spite? Inu je k Petru rékal: Simon  
ali ti spish? nési li mogèl eno úro  
šmano zhuti? Vstanite gori, zhuj-  
te inu

te inu molite, de vskushnjavó ne-  
padete. Duh je réjs volàn , ali  
messú je slabu. Supet je on dru-  
guzh shàl tjakaj , je molil inu ré-  
kal: Ozha moj , aku néj mogó-  
zhe , de bi letá kelih od mene  
shàl, témuzh de ga jest pyem , ta-  
ku isydi se tvoja vola. Inu on se  
je supet vèrníl, inu je nje spézhe  
nashàl : sakaj nyh ozhy so bilé  
polne dremute , inu néso véjdili  
kaj bi njemu odgovurili. Inu on  
je nje pustil, inu je supet shàl tja-  
kaj, inu je trétizh molil ennáke  
besséde rekózh : Ozha aku ho-  
zhesh , taku vsami letá kelih od  
mene, ali vsaj nikár moja, témuzh  
tvoja isydi se vola. Niemu se je  
pak en Angel is Nebéss pèrkasal,  
ta je njega potèrdil. Inu pèrgudi-  
lu se je, kadàr je on takú šsmèrtjo  
rynjal, je dajle molil : inu njegou  
put

## CHRISTUS EVU

put se je sturil, kakòr kèrvave sra-  
ge, tekozhe na semlo. Potle je  
on tretizh prishàl k'svoim Iogrom,  
inu je knym rékal : Spyte sedaj  
inu pozhivajte. Je sadosti. Polé,  
úra je prishla, inu syn tiga zhlo-  
véka bo isdan v'röké téh gréshni-  
kou. Vstanite gori, pojdimo. Po-  
lé, katéri mene bo isdal, ta je bli-  
si. Iudash pak Isdajavez, je tudi  
sa tuistu mejstu véjdil, sakaj Jesus  
se je svojmi Iogri po góstu ondu-  
kaj šhajal.

Inu dokler je on s'he govuril,  
polé Iudash, kir je k'sebi bil vsél  
eno mnoshizo od slushabnikou  
téh Farjeu sprédnikou inu Fari-  
seou, je tjakaj prishàl, inu en ve-  
lik Kamp šnym réd, poslan od  
téh Starishih inu Pissarjeu, šbak-  
lami inu šlatérnami, šmehmy,  
hlodi, inu šoroshjem. Inu ta Is-  
daja-

đajavez je nym bil dal enu sna-  
minje, rekozh: Kateriga kuli jest  
bom kushal, tajsti je, njega popa-  
dite, inu ga pelajte varnu. Iudash  
pak je pred nymi shàl, inu se je  
pérblishoval klesusu, de bi ga ku-  
shal, inu je sdajci knjemu stopil,  
inu je djal: Sdrau bodi Mojster.  
Inu ga je kushal. Jesus pak je ré-  
kal knjemu: Priatel, sakaj si ti pri-  
shàl? ô Iudash, isdash li synu tiga  
zhlovéka škušhovajnem? Inu ka-  
dàr je Jesus véjdil vše tu, kar se  
je njemu imélu pèrgoditi, je on  
napréj shàl, inn je knym rékal:  
Koga vy yszhete? Ony so njemu  
odgovurili: Jesusa Nazarenskiga.  
Jesus je knym rékal: Iest sim. Ie  
pak stal tudi Iudas, katéri je nje-  
ga isdajal, šnymi réd. Satu kakòr  
je Jesus knym bil rékal, Iest sim,  
so se ony nasaj svèrnili, inu so pa-  
dli

# CHRIST USEVU

dli na semlo. Tèdaj je on nje su-  
pet vprashal : Koga vy yszhete?  
Ony so djali : Iesusa Nazarenski-  
ga. Jesus je odgovuril : Iest sim  
vam povédal , de sim jest. Aku  
tèdaj mene yszhete , taku pustite  
leté pojti. De bi se ta besséda do-  
polnila , katéro je on govuril : De  
od téh , katére si meni dal , néj  
sim sgúbil obeniga.

Tèdaj so ony pérstopili , so ro-  
ké vèrgli na Iesusa , inu so ga po-  
padli. Kadàr so pak vidili , ty , ka-  
téri so okuli njega bily , kaj is tiga  
ima priti , so djali knjemu : Go-  
spud , hozhmo li šmezhom vda-  
riti ? Natu Simon Petrus , katéri  
je en mezh imèl , ga je isdèrl , inu  
je mahnil po tiga Vihshiga Farja  
hlapzu , inu je njemu njegovu  
desnu uhú odsékal : inu timu hlap-  
zu je bilu imé Malchus. Jesus pak  
je od-

je odgovuril inu je rékal: Pustite doséhmal. Inu on se je doteknil tiga hlapza uhá, inu ga je osdral. Inu je hPetru rékal: Savèrni tvoj mezh v'noshnice, sakaj katéri kuli mezh vsame, ta imá skusi mezh poginniti. Némam li jest pyti ta kelih, katériga je meni moj Ozha dal? Ali méjnisi ti, de jest nemórem mojga Ozhéta prossiti, inu on bi meni sedaj posíal vezh kakòr dvanajst millarjou Angelzou? Kaku se bodo pak Pisma doplnila, kadàr taku more biti? V'teisti úri je Iesus govuril htej mnoshici, inu htém, katéri so hnjemu bily prishli, Vihshim Farjem: inu Oblastnikom zhes Tenipel, inu htém Starishem: Vy ste kakòr kenimu Rasbojniku šmezhmy inu šdrogy vunkaj prishli mene loviti, saj sìm vsak dan pér vass

# CHRISTUS EVU

sedil v' Templi inu vuzhil: tār néste na me rók polushili. Ampak letá je vasha úra, inu témme oblast. Sakaj letú se je vše sgodilu, de bi se teh Prerokou pisma dopolnila. Tèdaj so njega vši Iogri sapustili, inu so bějshali. En Mladenizh pak je sádaj sanym hodil, v'platnu na nágim obléžhen: tiga so ony dèrshali. On pak je od sebe tu platnu vèrgàl, inu pár nag od nyh pobégnil.

Ta mnoshiza pak, inu ta Vihshi glavar, inu téh Iudou slushabníki, so vséli Iesusa, inu so ga své-sali, inu so ga nerpopréj pelali k Annasu, tajsti je bil Kajfeshou tašt, katéri je tuistu léjtu Vihshi Far bil. Kajfesh pak je ta bil, katéri je Iudom svejtoval, de je pridnu, de bi en zhlovi k vmerl sa vše Ludstu. Ta Vihshi Far pak je Iesusfa

susa vprashal po njegovih logrih,  
 inu sa njegou vuk. Iesus je njemu  
 odgovuril: Iest sim ozhitu govu-  
 ril timu Svejtu, inu sim vselej vu-  
 zhil v Synagogi inu v Templi, ka-  
 mèr se ludje v kùp shajajo, inu né-  
 sim nizheßer na skrivnim govuril:  
**Kaj ti mene vprashash?** vprashaj  
 téh, katéri so slíshali, kaj sim jest  
 knym govuril: polé, tiisti védeo,  
 kaj sim jest govuril. Kadàr je on  
 pak letú bil rékal, je téh slushab-  
 nikou edèn, katéri so poleg stali,  
 Iesusu dal eno shlaférnizo, re-  
 kózh: Taku ti odgovorish Vih-  
 shimu Farju? Iesus je njemu od-  
 govuril: Aku sim jest hudu govu-  
 ril, taku sprizhaj de je hudu:aku  
 pak prau, sakaj ti mene byesh?  
 Inu Annas je Iesusa švésaniga po-  
 stal. Kajfeshu Vihshimu Farju,  
 kamèr so se bily v kùp seslli vsi

# CHRISTUSEVU

Spréjdni Farji, inu ludni Starishi, inu Pissarji. Petrus pak je sa nym shàl od dalezh, de bi konèz vidil, inu she en drugi Iogèr. Taisti Iogèr je snañ bil timu Vihshimu Farju, inu je shàl notèr šIesufom vètiga Vishiga Farja dvor. Petrus pak je švunaj stal pred davèrmi. Natu je ta drugi Iogèr, katéri je Vihshimu Farju snañ bil, vunkaj shàl, je govuril šVratarizo, inu je Petra notèr pelal. Natu je ta Vratariza kPetru djala: Néjsi li ti tudi tiga zhlovéka logrou edèn? On pak je tayl, inu je rékal: She-na, jest néjsim, jest ga nesnám, inu nevém tudi, kaj ti pravish. Inu on je vunkaj pred dvoriszhe shàl, inu Petelin je sapéjl. Ty Vihshi Farji pak, inu Starishi, inu tu celi lu Spraviszhe, so yskali kriyu pri zhovajne supèr Iesusa, de bi ga  
vmu-

vmurili: inu néjso nashli, najsi je veliku krivih Prizh bilu pérstopilu, katéri so krivu prizhovali supér njega, inu nyh prizhovajna se néjso na enu šdrushile. H'puselednimu so pérstopile dvéj krive prizhe, inu so krivu prizhovali supér njega, inu so djali: My smo slíshali, de je on govuril: Iest hozhem letá Boshji Tempel, katéri je šrokami sturjen, resdjati, inu vtréh dnéh en drugi gori postaviti, katéri nebó šrokami sturjen. Inu nyh prizhovajne nizh néj obstalu. Inu ta Vihshi Far je gori vstal v'srèdo méj njé, inu je vprashal Iesusa rekózh: Nishtèr neodgovorish ĭtimu, kar lety zhes tebe prizhujo? Iesus pak je molzhal, inu néj nizh odgovuril. Tèdaj jo Vihshi Far njega supet vprashal, inu je djal ĭnjemu: Iest tebe vro-

## CHRIST USE VU

tym pèr shivim Bugi , de ti nam povésh ,aku si ti Christus , en Syn Bogá vézhnu hvaleniga? Jesus pak je rékal: Ti je govorish, leſt sim.. Ali vſaj jest vam povéin , de poſéhinal vy bote vidili synu tiga zhlovéka sedozhiga na desmici Boshje mozhy , inu prideozhiga voblakih Nebes. Tèdaj je Vih Shi Far svojo oblazhilu reſtergal , inu djal : On je Bogá prekolnil , kaj potrebujemo vezh prizh? polé , sdaj ste vy njegovu preklinajne saſiſhali : Kaj te vam sdy? Ony so ga pak vſi obſodili , inu djali : De je tmerti vréjden..

Ty Hlapzi pak inu ty Slushabniki , so bily en ógyn sanéjtili na ſréjdi dvoriszha , sakaj je studenu bilu , inu so se gréjli . Petrus je tu di pèr nyh stal , inu se je gréjl . Ti ga je ena druga dékla saglédala ſedo-

sedozhiga pèrluzhi, inu ga je ravnú poglédala, inu je rékla: Letá je tudi šílesusom Nazarenskim bil. Tèdaj so ony knjemu djali: Néjsi li ti njegovih Logrou edèn? Inu zhes en majhin zhass je njega vglédal en drugi, inu je djal: Ti si téhistih edèn.. Inu on je supet tayl, inu knjemu pèrsegél, inu rékal: O zhlovík, jest néjsim, inu jest nesnam tiga zhlovéka. Inu zhes en majhin zhass, okúli ene úre, je en drugi bessédo potérjoval, rekózh: Risnizhnu ti si tudi téhistih edèn: saj si en Galilejiz, inu tvoje govorjej ne teberesodene. Rezhe tiga Vihshiga Farja hlapzou edèn, en Striz tiga, katérimu je Petrus uhú bil odsékal: Nésim li jest tebe uVèrti pèr njemu vidil? Tèdaj se je on sazhél kléti inu pèrsega-  
 ti, jest nesnam tiga zhlovéka, od

# CHRISTVS EVU

kateriga vy pravite. Inu sdajci, dokler je on she govuril, je Petelin d'ruguzh sapéjl. Inu Gospud ( sastopite Iesus ) se je osèrl , inu je na Petra pohlédal. Inu Petrus je spumnil na Gospodnjo bessédo, katéro je on knjemu rékal : Préjden bo Petelin dvakrat sapéjl, bosh ti mene trykrat satayl. Inu Petrus je shàl yunkaj , inu se je premilu splakal. Ty moshjè pak, katéri so Iesusa dèrshali , so ga saframovali inu byli. Inu eni so sazhéli njega sapluvati , inu sakrivati njegou obras , inu špestmi ga byti. Eni pak so ga vlice luskali , inu so ga vprashali : Prerokuj nam Christe, gdu je ta , kir je tebe vdaril. Inu veliku drusiga nemarniga so ony supèr njega govurili.

Inu kadàr je dan bil, so se sdajci v'kup sbrali vsi Napréj stojni  
Farji,

Farji, Pissarji, inu ludni Starishi, sovso mnoshizo, inu so se posvitovali zhes Iesusa, de bi ga vmu- rili. Inu so ga gori pelali pred nyh V'kupsbraliszhe, inu so djali : Si li ti Christus? povéj nam. Inu on je knym rékal : De si jest vam povém, taku vy meni nevèrjame- te :aku pak tudi vprasham, taku vy meni neodgovorite, inu me vunkaj nespustite. Odséhmal pak bode syn tiga zhlovéka sédil na desnici mozhy Boshje. Natu so ony vsi djali : Ti si tèdaj syn Bo- shji? On je knym rékal : Vy je go- vorite, sakaj jest sim. Ony so pak djali : Kaj je potreba vezh prizh? My smo samy is njegovih úst sli- shali. Inu vsa nyh mnoshiza je go- ri vstala, inu so Iesusa švésaniga pelali od Kajfesha v'Sodno hisho, inu so ga Pontiu Pilatushu Deshel-

## CHRISTUS EVU

skimu Oblastniku zhés dali. Kadár je vshé ludas, katéri je njega bil isdal, vidil, de je on ksmèrti obsojen, ga je sgrévalu, inu je nesáj pérnellsàl té m Vihshi Farjem inu Starishem, te trydessel srebér-nike, inu je djal: Iest sim gréh sturil, kir sim nedolshno kry isdal. Ony so pak rékli: Kaj my maramo? ti glédaj satu gori. Inu on je te srebérnike v Tempel vèrgàl, se je prozh pobral, je shàlt tja, inu se je šeno vèrvjó sam obéssil. Inu je po srédi na dvuje se rešpozhil, inu vše njegovu ossèzhje inu zhéva so se issúle. Ty Vihshi Farji pak so vséli te srebérnike, inu so djalí: Onu se nespòdobi, de bi my nje v Cerkvèno Shkrinjo ali ladji-zo šhrannili: sakaj tu je kriy plazhilu. Ony so pak en svit dèrshali, inu so sa nje kupili eniga Lonzharja.

zharja nyvo, ĭpogrébu ptuvym  
ludém. Inu letú je védezhe po-  
stalu všém v'lerusalemi prebivaje-  
zhim, taku, de je taista nyva v'nyh  
jesíki imenovana Haceldema, tu  
je, ena nyva te kriy, do danashni-  
ga dné, Tèdaj je dopolnjenu, kar  
je govorjenu skusi preroka Iere-  
mia, kir pravi : Ony so vséli te  
trydesset srebérnike, škatérimi je  
ta predani plazhan, kateriga so  
ony kupili od Israëlskikh otruk, inu  
so je dali sa eniga Lonzharja ny-  
vo, kakòr je meni Gospud po-  
rozhil.

Na jutru sgudaj, kadàr so Je-  
susfa ĭPontiu Pilatushu Deshelski-  
mu Oblastníku pèrpelali, néjso  
ony shli notèr v'Sodno hisho, de  
bi se neomadeshovali, ampak de  
bi mogli Velikonuzh jésti. Tèdaj  
je Pilatus vunkaj shàl ĭnym, inu  
je djal

## CHRIST USEVU

je djal: Kaj sa eno toshbo vy pèr-  
neslete zhes letiga zhlovéka? O-  
ny so odgovurili inu knjemu dja-  
li: Kadàr bi letá nebil hudiga stu-  
ril, my bi ga tebi nebili isrozhili.  
Natu je Pilatus knym rékal: Ta-  
ku ga vsamite vy, inu obsodite po  
vashi postavi. Inu ludje so knje-  
mu djali: My nesmémento nikogár  
vmoriti. De bi se dopolnila Iesu-  
seva besséda , katéro je on govu-  
ril, pomeneozh kakove smèrti bi  
on imél vmréti. Natu so ty Vih-  
shi Farji sazhéli veliku zhes njega  
toshiti , inu so djali: Letiga smo  
my nashli: de je on nashe Ludy  
preobrazhal , inu prepovédoval  
dacio Cesarju dati: inu pravi, de  
je on Christus ta Krajl. Inu kadàr  
je on bil satóshen od Vihshih Far-  
jeu inu Starishih, néj on nizhessar  
odgovuril. Tédaj je Pilatus nje-  
ga

ga vprashal , rekózh : Ali ti cilu  
nizh neodgovorish ? Neslišišli ,  
v'kaku velikih rizhéh ony tebe  
tèrdu toshio ? Ali Jesus néj njemu  
na obeno bessédo odgovuril , ta-  
ku,de se je tudi Deshelski Oblaſt-  
nik silnu sazhudil. Natu je Pila-  
tus supet notèr shàl v'Sodno hi-  
sho , inu je poklizal Iesusa. Iesus  
pak je stal pred Deshelskim Oblaſt-  
nikom,inu Deshelski Oblaſt-  
nik je njega vprashal , inu je djal:  
Sili ti Iudovski Krajl ? Iesus je od-  
govuril: Govorish li tu sam od se-  
be , ali so tebi drugi od mene po-  
védali ? Pilatus je odgovuril: Sim  
li jest en Iud ? Tvoji lúdjé , inu Vih-  
shi Farji so tebe meni isdali , kaj  
si sturil ? Iesus je odgovuril: Moje  
krajlevstvu néj od tiga Svejtá : Ka-  
dàr bi moje krajlevstvu od tiga  
Svejtá bilu , taku bi se moji Slu-  
shab-

## CHRISTUS EVU

shabniki bojovali, de bi jest Iudom  
nebil isdan. Sdaj pak moje krajlev-  
stvu néj od sod. Natu je Pilatus djal  
knjemu: Taku si ti tèdaj en Krajl?  
Jesus je odgovuril: Ti je govorish,  
de sim jest en Krajl. Iest sim krimu  
rojen, inu sim krimu na ta Svéjt  
prishàl, de imam od risnice pri-  
zhovati. En slédni, katéri je is ri-  
snice, ta moj gláss poslusha. Pra-  
vi Pilatus knjemu: Kaj je risniza?  
Inu kadàr je on bil tu isrékal, je  
on supet vunkaj shàl kludom, inu  
je djal knym: Iest obene krivice  
nenajdem na letim zhlovéki. Ony  
so pak presillili, inu so djali: On  
je ludy mótil, inu vuzhil po vsej  
Iudovski desheli, sazhejneozh od  
Galilejæ notèr do sod.

Kadàr je pak Pilatus Galileo  
sašíshal, je vprashal,aku bi on en  
Galilejiz bil. Inu kadàr je on  
svéj-

svéjdil, de je on pod Herodeshovo oblast flishal, ga je on k Hero- deshu poslal, katéri je tudi téjste dny v Jérusalem bil. Kadár je pak Herodesh Iesusa vglédal, se je sil- nu obesselil: sakaj on bi ga sdav- naj bil rad vidil, satu kir je on ve- liku od njega flishal: inu je savu- pal, de bi od njega kaj zhudeffa sturiti vidil. Inu on je njega vpra- shal šmnogimi bessédami: On pak néj njemu nizh odgovuril. Vihshi Farji pak, inu Pissarji so sta- li, inu so ga tèrdu toshili. Hero- desh pak je njega šsvojemi Voj- skarji réd sanizhoval, inu safra- moval: inu v'bélù obléžheniga su- pet nesaj poslal k Pilatushu. Inu na taisti dan sta Pilatush inu He- rodesh priatela postala, sakaj po- préj sta si bila méj sabo sovrash. Pilatush pak je v kup poklizal Vih- shi

# CHRISTUSEVĀ

shi Farje, Gospódo, inu te druge  
Ludy, inu je knym djal: Vy ste le-  
tiga zhlovéka kmeni pèrpelali,  
kakòr de bi Ludy odvrázhali, inu  
polé, jest sim ga pred vami safli-  
shal, inu nenajdem na tém zhlo-  
véku obene krive rezhy, katérish  
vy njega toshite. She tudi Hero-  
desh nikár: sakaj jest sim vass  
knjemu poshal, inu polé, na njega  
néj nishtér smerti vréjdnila óo-  
pèrnecssenu: satu hozhem jest nje-  
ga šhibami tepsti, inu prostiga  
ispustiti.

H'timu prasniku pak, je De-  
shelski Oblastnik imél navado lu-  
dom eniga jetnika prostiga ispu-  
stiti, sa kogàr kuli so ony prossili.  
On je pak taisti zhass imél eniga  
saáliga jetnika, katérimu je bilu  
jmé Barabbas, en Rasbožník, ka-  
téri je sa volo eniga puntarstva  
v'Mésti

v'Mésti sturjeniga , inu kir je on-  
eniga vbyl , v'jezho bil vèrshen .  
Inu kadàr je ta mnoshiza bila gori  
prishla , je prossila , de bi onnym ,  
kakòt sicer vselej , sturil . Inu ka-  
dàr so ony bily vkup sbrani , je Pi-  
latus knym rékal : Vy imate eno-  
navado , de jest vam eniga k Veli-  
kinozhi prostiga ispustim : Katé-  
riga vshé hozhete vy méj letima  
dvéma , de jest vam ispustim .  
Barabba , ali Iesusa kir je iméno-  
van Christus ? Sakaj on je véjdil ,  
de po nevoshlivim bily so isdali  
njega . Ty Vihshi Farji pak inu  
Starishi , so naredili inu podshu-  
knili tu céllu Kardéllu , de bi pros-  
sili léj sa Barabba , Iesusa bi pak  
pogubili . Natu je vsa mnoshi-  
za savpyla , rekózh : Deni letiga  
prozh , inu nam ispusti Barabba .  
Pilatus pak je supet knym govu-

til, inu je hotil Iesusa prostiga pu-  
stiti, inu je djal: Kaj hozhete tè-  
daj, de šlesusom sturim, katéri je  
iménovan Christus, en Krajl téh  
Iudou? Ony so pak pruti vpyli,  
Inu rékli: Krishaj ga, krishaj ga.  
On je pak k'tretjimu knym rékal:  
Kaj je on tèdaj hudiga sturil? jest  
nenajdem obeniga isroka ali dol-  
gá te smérti na njemu: satu ho-  
zhem jest njega otepsti inu pro-  
stiga ispuštiti. Ony pak so veliku  
vezh vpyli, de bi on krishan bil.

Tèdaj je Pilatus Iesusa pèrjél,  
inu ga je bizhoval (ali gajshlal.)  
Deshelskiga Oblastnika Sholnerji  
pak, so prejéli Iesusa, inu notér  
pelali v Lópo Sodne hishe, inu so  
knjemu isklizali v so Sholnerszhi-  
no, inu so ga isléjkli, inu so en  
Shkarlatni plajsh okuli njega dja-  
li, inu so eno tèrnjasto korno sple-  
dli,

dli, inu na njegovo glavo pòstavili, inu en tèrst so njemu v'désno roko podali, inu so pred nym poklezovali, inu so is njega fram-moto, ali en sméh délali, inu so sazhéli njega posdraylati, rekózh: Sdrau bodi ti Krajl Iudovski. Inu so ga v'lice byli, inu so vajn pluvali : inu so vséli ta tèrst, inu so šnym njegovo glavo buttali inu so padali na kolena, inu so ga molili.

Natu je Pilatus supet vunkaj shàl, inu je brékal kludom: Polé, jest ga vunkaj kvam pelam, de vy sposnate, de jest obene krivice na njemu nenajdem. Taku je le-sus vunkaj shàl, inu je néssil eno tèrnjasto krono, inu shkèrlat-nu oblazhilu. Inu on je knym ré-kal: Polé, kaj sa en Zhlovik! Ka-dàr so njega pak Vihshi Farji inu

# CHRISTUS EVU

Slušhabniki v'glédali, so vpyli inu  
djali : Krishaj ga , krishaj ga.  
Pravi Pilatus knym : Vsamite ga  
vy tje, inu ga krishajte, sakaj jest  
obene krivice na njemu nenaj-  
dem. Iudje so njemu odgovurili:  
My imamo eno Postavo , inu po-  
nashi Postavi more on vmréti, sa-  
kaj on se je kBoshjimu Synu dé-  
lal. Kadàr je Pilatus letó bessédo  
saflishal, se je she vezh šbal , inu  
je supet notèr shàl v'Sodno hisho,  
inu je djal klesusu : Od kod si ti ?  
Jesus pak néj njemu dal odguvo-  
ri. Satu je Pilatus knjemu rékal:  
Negovorish li pruti meni ? Nevésh  
li de jest imam oblast tebe krisha-  
ti, inu imam oblast tebe prustiga  
ispustiti ? Jesus je odgovuril : Ti  
bi neimèl obene oblasti zhes me-  
ne, kadàr bi tebi nebilu danu od  
osgoraj doli. Satu katéri je mene  
tebi

tebi isdal, vékshi gréh ima. Inu od téhmal je Pilatus yškal, kaku bi on njega prustiga ispuštil. Iudje pak so pruti vpyli, inu rékli: Aku ti letiga prozh pustish, taku néjsi Cessarjeu priatèl. Sakaj en sléjdni, katéri se ĭKrajlu stavi, ta supèrgovory Cessarju.

Kadàr je Pilatus leté bessédešišhal, je on Iesusa vunkaj pelal: inu je sedil na sodni stoll, na tém mejsti, katéru se po Gèrzhkim imenuje Lithóstrotos, po Iudovskim pak Gabbata. Inu kadàr je on na sodnim stollu sedil, je njego-va Shena Knjemu poslala, inu je pustila njemu povédati: Nishter se ti nepuzhaj šletim pravizhnim, sakaj jest sim nozoj všajnah veliku tèrpéla sa njegovo volo. Bil je pak dan tiga pripravlajna ĭVeli-kinozhi, okuli shéste úre. Inu Pi-

# CHRIST USEVU

Iatus je kludom rékal: Polé, vash  
Krajl. Ony so pak vpyli: Prozh,  
prozh šletém, krishaj ga. Rezhe  
Pilatus knym: Bom li jest vashiga  
Krajla krishal? Vihshi Farji so od-  
govutili: My nemamo Krajla, tè-  
muzh lé Cessarja. Inu ony so pre-  
magali švelikim vpitjém, inu so  
filnu prossili, de bi on krishan-  
bil. Inu nyh vpyj je prevsél. Ka-  
dàr je pak Pilatus vidil, de nishtér  
neopravi, témuzh de je veliku  
vékshi krup vstajal, je on vsél vo-  
dé, inu je pred nymi roké vmil,  
inu je rékal: Iest sím nedolshan-  
na kriy letiga pravizhniga: glé-  
dajte vy sa tu. Tèdaj je odgovo-  
rila vfa mnoshiza kmallu, inu je  
rékla: Njegova kry bodi zhes naß,  
inu zhes naše otroke. Pilatus pak  
je hotil Iudom sadosti sturiti, je  
pèrsodil, de bi se po nyh proshni-  
sgodi-

sgodilu. Inu je vuniga Barabba prustiga ispustil, katéri je sa puntarije inu rasboja volo vjézho bil vérshen, sa kateriga so ony prossi-li, Iesusa pak gajshlaniga, ali šby-zhom otepeniga je on isdal nyh voli, de bi krishan bil.

Sholnérji pak so Iesusa prejé-li, inu kadàr so ga saframmili, so is njega ta shkarlatni plajsh sléjkli, inu so ga vñjegovu pravu obla-zhilu obléjkli: inu so ga pelali vunkaj, de bi ga Krishali. Inu on je svoj krish nosseözh vunkaj shàl na ta hribèz, katérimu je imé po Iudovskim Golgata, po Bukov-skim Calvaria, inu po Slovén-skim Mèrtvazhkih glau mejstu. Inu v tém kadàr so ony njega vunkaj pelali, so nashli eniga zhlovéka od Cyréne, Simon imenovaniga, katéri je mimu shàl is pula pri-

# CHRISTUS EVU

deozh , ta je ozha bil Alexandra  
inu Ruffa : Tiga so ony pèrmoro-  
vali , inu krish na njega polushili , de ga je sa Iesusom néssil . Sa  
nym pak je shla ena velika Voj-  
ska Ludy inu Shen , katére so nje-  
ga silnu objokale inu shalovale .  
Iesus pak se je osèrl pruti njém ,  
inu je rékal : Vy hzhere Ierusa-  
lem , nikár se neplazhite zhes me-  
ne , tèmuzh plazhite se samé zhes  
sebe , inu zhes vashe otroke . Sa-  
kaj polé , prideo dnévi , v'katérih  
porekó , Blagur si je tém nepo-  
ródnim , inu tém teléssam , katé-  
re néso rodile , inu tém pérsam ,  
katére néso doyle . Tèdaj bodo  
sazhéli rezhi kgórram : Padite  
zhes nass : inu khribzom , Pokri-  
te nass . Sakaj aku ony letuna se-  
lénim drivéssi délajo , kaj se nebó  
godilu na súhim ? S'nym pak sta  
bila

bila pelana tudi dva druda Hudočnika , de bi v morjena bila. Inu kadár so bily prishli na mejstu, katéru se rezhe Calvariæ , tu je, Mèrtvazhkikh glau méstu, so njemu dali vinu s Myrro inu s Sholzom sméjshanu. Inu kadár je on bil pokússil, néj hotil pyti. Inu ondi so njega krishali, inu snym réd ta dva Rasbojnika, eniga na njegovi desnici, inu eniga na levici, Iesu sa pak v srédi. Tèdaj je tu Pismu bilú dopolnjenu , katéru pravi: Inu on je méj te krivizhne naméjen. Jesus pak je molil: Ozha odpusti nym , sakaj ony nev édo kaj délajo. Inu Pilatus je pišal enu pismu osgoraj , kakòr njegove smèrti dolgovajne , inu je tu istu gori na krish , v èrhu njega glave postavil. Taku je pak bilu sapisanu: Letá jc Jesus is Nazareth

## CHRISTUS EVU

en Krajl téh Iudou. Tuistu pismu je veliku Iudou bralu , sakaj, kér je Jesus bil krishan , je blisu pèr Mésti bìlu. Inu je bi lu píssanu Iudovsku , Gèrzhku , inu LatinSKU. Tèdaj so Vihshi Farji rékli à Pilatushu : Nikár písfaj Iudovski Krajl : témuzh de je on djal , Iest sim Iudovski Krajl. Pilatus je odgovuril : Kar sim píssal , tu sim píssal. Sholnérji pak , kadàr so bily Iesusa kri shali , so vséli njegovu oblahilu , inu so sturili shtiri déjle , všakimu Sholnérju en déjl , inu she knjemu suknjo. Suknja pak je pres hva bila , od vèrha doli setkana skus inu skus. Inu ony so rékli méj fabo : Nikár jo neresdelimo , am pak lossajmo sa njo , zhigár bode. De bi tu písmu se dopolnilu , katéru je govorjenu skusi Preroka ,

kit

kir pravi: Ony so moja oblazhila  
m j sabo d lili, inu so zhes mojo  
fuknjo loffali. Inu letak  r js so  
ty Sholnérji délali: so tam sedéli,  
inu njega varovali. Inu Iudje so  
stali inu zhakali. Katéri so pak mi-  
mu shli, so se njemu posmehova-  
li inu kl li, inu so stressali glave,  
inu so djali: Va, kaku ti pazu le-  
p  Boshji Tempel resderjesh, inu  
ga v treh dn h supet presydash?  
pomagaj sdaj sam sebi. Aku si ti  
syn Boshji, taku stopi doli od kri-  
sha. Ravnu taku so njega Vishi  
Farji m j sabo frammotili, s Pissa-  
rji r d, inu s Starishimi, inu so dja-  
li: On je drugim pomagal, inu  
sam sebi nemore pomagati. S -  
daj si on pomagaj, aku je on Chri-  
stus ta sy Boshji isvoleni. Aku je  
on pak Krajl zhes Isra l, taku sto-  
pi on sedaj doli od krisha, de vi-  
dimq?

# CHRISTUS EVU

dimo, inu njemu vèrjamemo: On  
v'Bugu vupa , ta njega sdaj odré-  
shi , aku hozhe. Sakaj on je djal:  
Iest sim Boshji syn.. Is njega so  
tudi Sholnérji sméh délali , so k  
njemu stopili , inu so mu kissilice  
ponudili , inu so djali : Aku si ti  
Iudovski Krajl , taku pomagaj sam  
sebi. Tudi edèn téh Rasbojníkou,  
kir so vissili , je njega oponashal,  
inu je rékal: Aku si ti Christus, ta-  
ku pomagaj sam sebi , inu nama.  
Natu je ta drugi odgovuril , ga je  
svaril , inu djal : Ali se ti tudi Bo-  
gá neboysh , kir si vsaj vennákim  
pogublejnu? Inu mydva réjss po  
pravici tèrpiva : sakaj po naju dél-  
lih tu vrédnu prejemleva : Am-  
pak letá néj nizhessér hudiga stu-  
ril. Inu on je djal klesusu : O Go-  
spud , spumni ti na me , kadàr pri-  
desh vècvoje Krajleystvu. Inu Je-

sus

sus je knjemu rékal : Risnizhnu  
jest tebi povém , danas bosh ti  
v'Paradishi.

Pèr Iesusevim krishi pak je sta-  
la njegova Mati, inu njegove Ma-  
tere sestra Maria Cleophe , inu  
Maria Magdalena. Kádár je Jesus  
tèdaj vidil svojo Mater , inu tiga  
Iogra , kateriga je on lubil , poleg  
stojezhiga , je on rékal k'svoji Ma-  
teri : Shena polé letá je tvoj syn.  
Potle je on htimu logru djal : Po-  
lé , letá je tvoja Mati. Inu od tei-  
ste úre je njo ta logér vsél v'svoje  
varuvajne. Inu onu jé okuli shé-  
ste úre bilú. Inu po shésti úri je  
ena tèmma postala zhes vùss vo-  
lén Svéjt , notér do devéte úre.  
Inu Sonce je märkniliu. Inu ob ti  
devéti úri je Jesus glasnú vpil , inu  
je rékal : Eli , Eli lamma-sabatha-  
ni ? Tu je : Moj Bug , Moj Bug , sa-  
kaj

## CHRISTUS EVU

kaj si ti mene sapustil? Eni pak, kic  
so poleg stali, kadar so letu slishali,  
so djali: On Elia klizhe. Potle ka-  
dar je Jesus vejdil, de je vshé bi-  
lú vše dopérnessenu, de bi se Pis-  
mu doveršilu ali dokojnalu, je  
on rékal: Iest sim shéjin. Ondi  
je stala ena possoda polna kissili-  
ce. Inu edén je sdajci tekél, inu  
je eno gobo napolnil škissilizo inu  
šYshopom, inu je jo nateknil na  
en těršt, inu je njemu kústam po-  
dal, de bi pyl: Ty drugi pak so  
rékli: Pustite, naj vidimo,aku  
Elias pride, inu ga doli sname.  
Kadar je vshé Jesus kissilizo bil  
vsél, je rékal: Vše je dopérnesse-  
nu. Inu Jesus je supet švelikim  
glassum vpill, inu je rékal: Ozha,  
v'tvoje roké jest porozhim mojo  
Dushizo. Inu letakú govorézh,  
je glavo nagnil, inu je Dusho pu-  
stil.

stil. Inu polé , ta préjdni vissezli  
part v Templi , se je na dvuje re-  
stègal , od sgurainiga kraja do  
sdulajniga. Inu Semla se je stré-  
sla , inu pezhovjé se je resklalu,  
inu téh mèrtvih jame so se odpèr-  
le , inu veliku Svetnikou teléss ,  
katéri so spali , je gori vstalu , inu  
so napréj shli is jamm , po njego-  
vím gori vstajejnu , inu so se prishli  
v tu svétu Méstu , inu so se nym-  
dosti pérkasali. Ta Glavar pak ali  
Kapitan , katéri je pruti njemu  
stal , kadàr je vidil , kaj se je godi-  
lu , inu de je Jesus taku glasnú  
vpyozh Dusho pustil , je on Bogá  
zhastil , inu je rékal : Sa résnizo  
letá je en pravizhen zhlovik , inu  
Boshji Syn bil. Inu ty , katéri so  
pér Kapitanu bily , inu Jésusa va-  
rovali , kadàr so vidili ta tréss Sem-  
lé , inu kaj se je godilu , so se silnu  
pre-

## CHRISTUS EVANGELIUS

prestrashili, inu so djali: Sa risnizo letá je bil syn Boshji. Inu vši Ludjé, katéri so poleg bily, inu glédali, so na syoje pěrsí povdardali, inu se supet věrnili. Vši nje-govi snanci pak so stali od dalezh, inu te Shene, katére so is Galilec njemu strégle, inu vše letú vidile: méj katérimi je bila Maria Magdalena, inu Maria tiga majnshiga Iacoba, inu Iosephova mati, inu Salóme Zebedeovih otruk mati, inu veliku drugih, katére so bile is Galilee šnym gori vJerusalem, shle.

Iudje pak ( satu kir je bil dan tiga pripravlajna ) de bi ta teléssé na krishi neostala vSabboto ( sakaj tajstí Sábbotni dan je bil velik ) so ony Pilatusha prossili, de bi se nyh podkolenine kosty polomile, inu de bi se doli snéli.

Natu

Natu so Sholnérji prishli, inu so timu pèrvimu slomili kosty, inu timu drugimu, katéri je šnym bil krishan. Kadàr so pak klesusu bily prishli, inu so vidili, de je on vshé bil vmerl, néso njemu kosty lomili, témuzh téh Sholnérjou edèn je njegovo stran šeno sulizo odpérl, inu sdajci je vunkaj tekla kry inu voda. Inu katéri je vidil, ta je prizhoval, inu njegovu prizhovajne je risnizhnu. Inu taisti véj de risnizo pravi, de tudi vy verujete. Sakaj letú se je sgodilu, de bi Pismu bilú dopolnjenu. Vy nemate njemu obene koshize slomiti. Inu supet pravi enu drugu Pismu: Ony bodo vidili, v'ká-térida so presunili.

Na vézher pák (potéhmal kit je bil dan tiga pripravlajna, inu pred Sàbboto) polé, je prishal en

K bogat

## CHRISTUSEVU

bogat zhlovik od Arimathie Judoškiga mésta, ſiménom Joseph, en plemeniti Deffetak (tu je, Glavar zhes d'effet Kojnikou) inu en dobér pravizhen mósh, katéri je tudi bil Iesufou logér, vſaj ſkri- vajni, sa Iudou strahu volo, katé- ri je tudi na Boshje krajlevſtvu zhakal, inu néj bil pèrvolil vnyh ſvit inu djajna. Taifti je ſerzhnu k Pilatushu notér ſhàl, inu ga je proſſil, de bi mogèl doli ſnèti Ie- ſusevu tellú. Pilatus pak ſe je sa- zhudil, zhe bi on v ſhémèrtou bil: inu je zhes Stujniga Poglavnika ali Kapitana poklizal, inu ga je vprashal,aku bi réjſs bil v mèrl. Inu kadàr je on od Stujniga Po- glavnika bil svéjdil, je pèrpustil inu v kasal, de bi ſe Josephu tu tellú dalu. Joseph pak je kupil eno zhifo Tènzhizo, inu je tu tellú

tellú døli snel, inu je tuistu v'Tènzhizo obvil. H'timu je tudi Nikodemus se pèrméril ali pèrdrušil, katéri je nekej po nozhi Kle-susu pèrvizh bil prishàl , inu je pèrnessil Myrre inu Aloë vkup sméjshane , okuli stu libàr. Natu ſta ona dva Iesusevu tellú vsélá , inu ſta tuistu obvila v'partenino, ſhpecerijami ali ſdragim korejnem réd, kakòr je téh Iudou ſhega pokopovati. Bil je pak na tém mejsti , kér je Iesus krishan , en Vèrt, inu vtémistim Vèrtu enü novu Pokopaliszhe ali Grob, ka-teriga je Ioseph sam sebi bil puſtil is ſkale iſſékati , v'katerim ſhe obedèn nigdar néj poloshen bil. Ondi ſo Iesusa polushili , sa volo dné Iudovskiga pripravljajna , inu kir je tu Pokopaliszhe bliſi b:lu. Ioseph tudi je en velik kamèn,

## CHRIST USE VU

pêrválil pred davri tiga Pokopá-  
liszha, inu je prozh shàl. Bil je tè-  
daj dan tiga pripravlajna, inu Sàb-  
bota se je resvitala. Inu ondi so  
bile Maria Magdalena, inu Ma-  
ria Iosepha, inu ene druge Shene,  
katére so šnym bile is Galileje  
prishle: te so pruti timu Pokopa-  
liszhu ali Grobu sedle, inu so oglé-  
dale kaku je njegovu tellú bilu po-  
loshenu. Inu one so se supet vèr-  
nile, inu so pripravljale dràga ma-  
silla ali shpecerije. Inu ob téj Sàb-  
boti so one na tihim bile po sa-  
puvidi.

Na drugi dan pak, katéri sa  
dném tiga pripravlajna gré, so  
prishli Farjeu spréjdni ki inu Fari-  
sci v'kup h Pilatushu, inu so rékli:  
Gospud, my sino spumnili, de je  
letá Sapelavèz she tèdaj, kadàr je  
on bil shiu, djal: Iest hozhem  
zhes

zhes try dny supet gori vstat. Satu porózhi, de se Grob ali Pokopaliszhe varuje do trétjiga dné: de lahkéj njegovi logri neprideo, inu ga nevkradeo de bi k Ludém rékli: On je od smérti gori vstal. Inu bi tu puslednu sakajajne hujshe bilu, kakòr tu pèrvu. Pilatus je knym rékal: Letu imate Varihe, pojdite, inu varujte kakòr vy snate. Ony pak so shli tjakaj, inu so okuli obdali Pokopaliszhe, ta kamèn sapezhazheozh s Varihi.



## EVANGELIA

**N**a ta Veliki Gud, inu  
Vesséli dan, Svéte Velike Nozhy.  
S. Pavla Apost. i. Lyst na Kor.  
v<sup>o</sup> 5. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, postèrgajte vùn  
ta stari quass, de bote enu novu  
testu, kakòr ste oprèisni. Sakaj nashe Ve-  
likonozhnu lagne, Christus, je sa naß  
offran. Satu dèrshimo Velikonuzh, ni-  
kár vßtarim quassu, tudi nikár vßquassu  
te budobé inu lotrye, témuzh vßoprej-  
snim te zhifosti inu resnize.

**E**vangelij S. Marka na  
16. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, Maria  
Magdalena, inu Maria Iaco-  
bi, inu Salóme, so kupile dobru-  
dishezha masila ( ali shpecerije )  
de bi prishle, inu njega pomasa-  
je. Inu one so prishle k Pokopa-  
liszhu

liszhu ( ali hGrobu ) v'jutru cilu  
 sgudaj, ob eni Sàbboti , kadàr je  
 lih Sonze gori shlu. Inu one so  
 méj sabò djale : Gdu nam odvaly  
 ta kamèn od davri tiga Pokopa-  
 liszha ? Inu one so se osèrle, inu  
 so vidile, de je ta kamèn odvalen  
 bil: sakaj on je bil silnu velik. Inu  
 one so notèr shle v'tu Pokopali-  
 fzhe ( ali Grob ) inu so vidile eni-  
 ga mladénizha notri sedeo zhiga  
 na desni strani, ta je v'bélim oble-  
 zhen bil, inu one so se prestrashile.  
**On** pak je rékal hnym: Vy se ne-  
 mate prestrashiti, Vy yszhete Iesu-  
 su Nazarenskiga tiga krishaniga:  
**On** je gori v'stal, inu nèjtukaj: Polé,  
 letu je tu mejstu , kér so ga bily  
 polushili. Pojdite pak tjakaj, inu  
 povéjte letu njegovim logrom,  
 inu Petru , sakaj on pred vami  
 pojde v'Galileo, ondi bote vy nje-

## EVANGELIA

ga vidile , kakòr je on vam\_ právili.

**N**a Veliko Nozhni Pon-delek: Brajne is Djajna Logèrski-ga, na 10. Postavi.

**V**Téh istih dnévih, je Petrus v'sre-  
di šmej mnoshizo gori ustal, inu  
je rékal: Vy véste kakusina besséda se,  
je v'sej Iudovski desheli resglassila , inu  
se je sazbela v'Galilei po tém Kàrstu,  
katériga je Ioannes pridigoval, kaku je  
Bug Iesusa od Nazareth pomasal s'Sve-  
tim Duhum , inu šmožho , katéri je  
skusi bodil, inu je dobru sturil, inu  
osdravil vše té, katéri so bily od hu-  
dizha premagani : sakaj Bug je šnym  
bil, inu my smo v'siga tiga prizhe, kár  
je on sturil v'ludovski desheli inu v'leru-  
salemi. Tiga so ony umurili, inu na en léjß  
obejsili. Tiga je Bug gori obudil na trétji  
dan, inu ga je dal, de je ozhitèn postal,  
nikár

nikár vsem Ludém , témuzb tém po-  
préj isvólenim prizham od Buga : nam,  
kir smo šnym jéqli inu pyli , potéhmal,  
kir je on od smerti gori vstal . Inu on  
je nam savorédal pridigovati vsem  
Ludém , inu prizhovati , de je on po-  
stavljen od Buga en Sadnik téh shivih  
inu mèrtvih . Letimu prizhovajne da-  
jò vši Preroki , de skusi njegovu Imé  
imajo vši odpuszhajne gréhou prejeti ,  
kir vérujo v njega .

## Evangeli S. Lukesha, na 24. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu , dva is Je-  
susovih logrou sta taisti dan  
shla vén Tèrg , ta je bil od Ieru-  
salema shestdessét tekovnih ogra-  
dou delezh , tiga imé je Emavs ,  
inu ona sta méj sabo pèrpovedo-  
vala od všéh letih rezhy , katére  
so se sgodile . Inu pèrmerilu se je ,

## EVANGELIA

kadàr sta taku pèrpovedovala, inu  
se vkup isprashovala , se je Jesus  
knyma pèrblishal, inu je shnyma  
shàl. Ali nyu ozhy so bile sadèr-  
shane , de ga nésta posnala. On  
je pak rékal knyma: Kakovi so ty  
sguvori , od katérih po poti gre-  
dozh méj sabo pèrpovédata, inu  
sta shaloftna ? Natu je odgovuril  
edàn šiménom Kleophas, inu je  
djal knjemu: Si li ti sam en ptuy  
vlerusalemi, inu nevésh kaj se je te  
dny notri sgudilu ? Inu on je ré-  
kal knyma: Kaj taciga ? Ona sta  
pak knjemu djala: Od Iesusa Na-  
zarenskiga , katéri je bil en Pre-  
rok, mogozh šdjajnem inu šbes-  
fèdo , pred Bugom inu vsemi Lud-  
my , kaku so njega nashi Vihshi  
Farji , inu Oblastniki isdali kob-  
sojejnu te smèrti , inu so ga kri-  
shali. My pak smo vupajne imé-  
li, de

li, de je on imèl Israëla odréshiti.  
Inu zhes letú vše, je danasta tré-  
tij dan, de se je tu sgudilu. Nass  
so tudi prestrashile ene Shene téh  
nashih, katére so sgudaj bile pèr  
Mèrliszhi (ali pèr Grobu) inu né-  
so nashle njegoviga teléssa: te so  
prishle inu pravio, de so tudi eno  
prikasèn téh Angelou vidile, ka-  
téri pravio, de je on shiu. Inu eni  
is méj nass so tjakaj shli kMèrlis-  
zhu, inu so taku nashli, kakòr so  
Shene pravile, ali njega néso na-  
shli. Inu on je knyma djal: O vy  
neúmni, inu kafniga serza kvero-  
vajnu vsimu timu, kar so Preroki  
govurili: Neli moràl Christus tèr-  
péti, inu taku všvojo zhast notèr  
pojti? Inu on je sazhél od Moy-  
sesa inu vše h Prerokou, inu je ny-  
ma vsa Pisma islagal, katéra so od  
njega govorile. Inu ony so blisú  
pèrshli.

# EVANGELIA

pèrshli ītimu Tèrgu , v'katéri so hodili. Inu on se je dèrshal, kakòr de bi hotil dajle pojti. Inu ona sta njega pèrmorovala inu djala : Ostani pèr nals , sakaj se mrazhi , inu ta dan se je nagnil. Inu on je shnyma notèr shàl. Inu pèrgudilu se je , kadàr je shnyma pèr mysi sedil , je vsél ta kruh , ga je posvétil ( ali shegnal ) ga je reslomil , inu ga je nyma podal. Tèdaj so se nyu ozhy odpèrle , inu sta njega sposnala : inu on je sginil spred nyu ozhmy. Inu ona sta méj sabo djala : Néj li naju serce vñama gorélu , kadàr je on šnama na poti govuril , inu je nama Pissma odpiral ? Inu ona sta vstala v teisti uri , sta se super vlerusalem povèrnila , inu sta nashla te enajst vkup sbrane , inu te , katéri so pèr nyh bily , katérim sta djala : Gospod

spud je risnizhnu gori vſtal, inu ſe je Simonu prikasal. Inu ona ſtanym po rédi pravila, kaj ſe je bilu na poti sgudilu, inu kaku je on bil od nyu sposnan pér tém, kir je kruh reslomil.

## Na Veliki Nozhni Tor-

rik: Brajne is Djajna téh Apoſtolou na 13. Postavi.

**V**Téh istih dnéh, je Pavlus gori vſtal, inu je mahnil šrokó de bi molzhalí, inu je djal: Vy moshje, lubi Bratje, vy otroci Abraham, inu katéri ſe méj vami Bogá bojée, vam je ta Besséda letiga isvelizhajna poſlana. Sa- kaj ty, kir vJerusalemi ſo prebivali, inu nyh Vihshi néjo Iesusa ſposnali, ni téh Prerokou glasý (katére ſe ob vſeh sàbbotah beró) ſo ony ſívoim obſojejnem dopolnili. Inu kadár néjo obeniga dolgá te Smerti na njemu nashli, ſo ony vu- nér

## EVANGELIA

zér Pilatusha prossili, de bi ga umuril.  
Inukadár so bily vše dopolnili, kar je  
od njega píssanu, so ga vséli is lejsá,  
inu so ga vén Grob (ali Mèrliszhe)  
poloshili. Bug pak je njega gori obudil  
od smerti na trétji dan, inu se je ve-  
liku dny pérkasoval, tém, katéri so is  
Galilee gori vlerusalem shnym ukup  
shli, katéri so dosehmal njegove prizbe  
pruti usém Ludém. Inu my tudi vam  
osnanujemo to oblúbo, katéra je na-  
šim Ozhakom sturjena, de je toisto  
Bug nam, nyb otrokom, dopolnil, stém,  
kìr je gori obudil Iesusa Christusa Ga-  
spuda nashiga.

## Evangeli S. Lukesha na 24. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus  
vfrédo méj svoje logre sto-  
pil, inu je knym rékal: Myr vam  
bodi, lest sim, neboyte se. Ony  
so se

so se pak vstrashili, inu isbali, so  
 mejnili, de vidio eniga Duhá. Inu  
 on je djal Rnym: Kay ste taku bo-  
 jézhi, inu šhajajo take misli ūva-  
 sha serza? Pogledajte moje roké  
 inu moje nogé, sakaj jest sim taisti:  
 Potipajte mene, inu poglédjte, sa-  
 kaj en Duh néma messá inu ko-  
 sty, kakòr vidite de jest imam.  
 Inu kadàr je on tu bil isrékal, je  
 on nym pokasal roké inu nogé.  
 Kadàr ony pak she néso verovali,  
 inu so se sazhudili od vesseljá, je  
 on Rnym rékal: Imate li vy tukaj  
 kaj jésti? Inu ony so njemu na-  
 préj polushili en koss od ene pe-  
 zhéne ribe, inu satovja. Inu on je  
 vsél, tèr je jedèl pred nymi, inu  
 kar je ostalu, je nym dal. Inu je  
 rékal Rnym: Letú so te besséde,  
 katére sim jest kvam govuril she  
 tèdaj, kadàr sim jest pèr vass bil.

Sakaj

# EVANGELIA

Sakaj vše more dopolnjenu biti,  
kar je od mene piſanu v Moyse-  
sovi Postavi, v Prerokih, inu v  
Psalmih. Tèdaj je on nym odpèrl  
saſtopnost, de so Pisma saſtopili,  
inu je djal knym: Takú je piſanu,  
inu takú je Christus mogàl tèrpé-  
ti, inu gori vſtati od smèrti na tré-  
tji dan, inu puſtiti pridigovati v  
ſvoim Iméni pokuro inu odpu-  
ſzhajne gréhou, méj vſémi Ajdi.

**Na pèrvo Nedélo po**  
Veliki Nozhi, Béjla, ali Quasi mo-  
do geniti imenouano. S. Ioan.

i. Lyſt. na 5. Postavi.

**V**r prelubesnivi, vše kar je od Bu-  
ga rojenu, premaga ta Svejt. Inu  
letu je naſhe premagajne katéru ſueitá  
permaga, naſha Vera. Gdu je pak ta,  
kir svejtá premaga, ſamuzh ta, kir  
véruije, de je Iesus Boskji Syn? Letu  
je ta,

je ta, kir pride ſvodó inu ſkrijo, Iesuš Christus. Nikár lé ſamo vodó, témuzh ſvodó inu ſkrijo. Inu ta Dub je, kir prizhuje, de je Christus ta réfniza. Sakaj trye ſo kir prizhujo v Nebéſih: Ozha, Beſéda, inn Svéti Dub: inu lety trye ſo enu. Inu trye ſo kir prizhujo na Semli, Dub, Voda, inu Kry: inu letu truje ſo tudi enu. Aku my zhlovéžku prizhovajne gori vsamemo, taku je Boshje prizhovajne vékſte. Sakaj letu je Boshje prizhovajne, katérus je vékſte, de je on prizhoval od svojga Synu: katéri véruje v Boshjiga Synu, taž iina Boshje prizhovajne všebi.

## Evangeli S. Ioannesa, na 20. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, kadàr je posnu bilu ob eni Sàbboti, kadàr ſo Iogri bily vkup sbrani, inu davri sapèrte sa volo strahu

L

téh

# EVANGELIA

téh Iudou, je Iesus prishál, inu je stopil všrédo méj nje, tèr je rékal knym : Myr vam bodi. Inu kadàr je on tu bil rékal, je nym pokasal roké inu svojo stran. Tèdaj so njegovi logri bily vesséli, de so Gospuda vidili. Inu Iesus je supet knym rékal : Myr vam bodi : Ravnu kakòr je mene Ozha poslal, taku jest vass poshlem. Inu kadàr je on letú bil rékal, je vñje dahnil, inu je knym djal : Vsàmité Svétiga Duhá, katérim vy gréhe odpustite, tém so odpušzheni, inu katérim je sadérshite, tém so sadérshani. Thomash pak téh dvanajst edàn, katéri je imenovan Dvojzhizh, néj bil pér nyh, kadàr je Iesus bil prishál. Tèdaj so ty drugi logri knjemu djali : My smo Gospuda vidili. On pak je rékal knym : Aku jest nebóm na njego-

njegovih rokah vidil snaminja téh sheblou, inu nebóm polushil moj pérst v̄tu mejstu téh sheblou, inu nepoloshim mojo rokó v̄nje-govo stran, taku jest nezhem ti-ga verovati. Inu zhes ossem dny so supet notri bily njegovi logri, inu Thomash shnymi réd. Jesus je prishál skusi sapérte davri, inu je v̄stédo stopil, inu je rékal: Myr vam bodi. Potle je on rékal Tho-mashu: V'loshi sem notér tvoj pérst, inu poglédaj moje roké, inu podaj sémkaj tvojo rokó, inu po-loshi jo v̄mojo stran, inu niebodi nevéren, témuzh véren. Tho-mash je odgovuril inu je djal knje-mu: Moj Gospud, inu moj Bug. Jesus je knjemu rékal: Satu kir si ti mene vidil, ô Thoma, si véro-val: isvelizhani so ty, kir nevidio, inu vunér vérujo. Jesus je tudishe

## EVANGÉLIA

veliku drusih zhudou délal pred svojemi logri, katéri néso v'letih Bukvah sapissani: Lety so pak sapissani, de vy verujete, de Jesus je Christus Boshji Syn, inu de vy skusi Véro shivejne imate v'nje-govim Iméni.

**N**a drugo Nedélo po Veliki Nozhi, Misericordia Domini imenovano, S. Petra Apost. i. Lyst na 2.  
Postavi.

**V**Y prelubesnivi, Christus je sanass tèrpil, inu je vam en Exempel pustil, de vy imate p<sup>r</sup> njegovih stopinah hoditi, katéri néj gréha sturil, néj tudi obena golufia v'njegovih ustih najdena: kir néj nasaj budu rékal, kadàr je njemu bilu budu rezhenu: on néj pretil, kadàr je tèrpil. On se je pak timu zhés dal, katéri ga je kri vizhnu sodil.

sodil. Katéri je nashe gréhe sam nessil na svoim teleſſi, na lejſſu, de bi my gréhom odmèrli, inu prauici shivéli, skusi katériga ráne ſte vy osdravleni. Sakaj vy ſte bily kakòr Ovce ſashli, ali vy ſte ſedaj preobèrnjeni ktimu Paſtirju inu ſhkoffu vaſlih Dush.

## Evangeli S. Ioannesa na 10. Postavi.

**V**nim iſtim zhaffu, je Iesus k Fariseom rékal: Ieft ſim en dobèr Paſtir. En dobèr Paſtir da ſvoj shivot sa Ovce. En Najemnik pak, inu katéri néj Paſtir, kogàr Ovce néſo laſtne, vidi Volk ſémkaj gredozhiga, inu ſapusty Ovce, tèr beshy, inu Volk popade inu reſpody Ovce. Ta Najemnik pak beshy, sakaj on jeen Najemnik, inu nemara sa Ovce. Ieft ſim en dobèr Paſtir, inu jest

## EVANGELIA

snam moje Ovce , inu te moje  
mene snajo. Kakòr mene sna moj  
Ozha , taku jest snam Ozhetas:  
inu jest pustim moj shivot sa.  
Ovce. Inu jest imam she druge  
Ovce , kir néjso is letiga hleva:  
inu teiste morem jest sémkaj pér-  
peláti , inu one bodo mojga glas-  
su poslushale,inu bo edàn Ovzhji  
hleu , inu edàn Pastir.

**N**a tretjo Nedélo po Ve-  
liki Nozhi , Iubilate imenovano:  
S. Petra Apost. i. Lyst na  
2. Postavi.

**M**oji lubesnivi , jest vaß proßim  
kakòr te ptuje inu popotne, sdér-  
shite se od dotelesnih shejly, katéré supér  
dusho vojskujo , inu prebivajte poslenu  
méj Ajdmi, de ty, kir budu od vaß go-  
voré , kakòr od téh , kir budu delajo ,  
vašha dobra délla vidio, inu Bogà zha-  
sté ne

ſte' na dan tiga obyſkajna. Bodite tèdaž  
 podloſhni vſej zhlovézhki Postavi ſa  
 Gospodnjo volo : bodi ſi Krajlu , kakòr  
 temu zhes druge ſtojezhu: ali Vi vu-  
 dom , kakòr od njega poſlanim . Ćma-  
 ſzhovaljnu zhes te kir budu dělajo , inu  
 Ćhvalu tem brunnim . Sakaj taku je  
 Boshja vola , de vy ſdobrim djajnem  
 ſturite potibniti tu nevedejne nesaſtop-  
 nib Ludy: kakòr ty ſlobodni , inu vſaj  
 nikár , kakòr bi ſlobodnost imeli ćsakri-  
 vajnu te hudobe , témuzh kakòr Bo-  
 shij hlapci . Vſém zhaſt iſkashite : lubi-  
 te bratovſhino : bodite v Boshjim ſtra-  
 hu : Krajla poſtovajte . Vy hlapci bo-  
 dite vashim Gospudem podloſhni so-  
 všem ſrahom , nikár létém dobrim inu  
 mehkim , témuzh tudi tém zhudnim .  
 Sakaj letu je ena milost v Christuſu Ie-  
 ſusu Gospudu naſhimu .

# EVANGELIA

## Evangeli S. Ioannesa na 16. Postavi.

**V**vnim istim zhassu, je Iesus  
kſvoim logrom djal: Zhes  
enu majhinu nebote vy mene vi-  
dili, supet zhes enu majhinu bo-  
te vy mene vidili, sakaj jest grém  
kOzhétu. Natu so eni méj njego-  
vimi logri rékli méj sabo: Kaj je  
tu, kir on knam pravi, Zhes enu  
majhinu nebote vy mene vidili,  
inu supet zhes enu majhinu bote  
vy mene vidili, inu de jest grém  
kOzhétu? Satu so ony djali: Kaj  
je tu, de on pravi, Zhes enu maj-  
hinu? My nevemo kaj on govo-  
ry. Iesus je tèdaj posnal, de so ga  
hotéli vprashati, inu je knym ré-  
kal: Od tiga vy méj sabo švpra-  
shujete kir sim jest djal: Zhes enu  
majhinu nebote vy mene vidili,  
inu

inu supet zhes enu majhinu  
bote vy mene vidili: Sa résnizo,  
sa résnizo, jest vam povém,  
vy se bote plakali inu jokali, ta  
Svejt pak se bo vesselil: vy pak  
bote shalostni, ali vsaj ima vashá  
shalost u vesseljé preobèrnjená bi-  
ti. Shena kadár rody, ima sha-  
lost, sakaj njé ura je prishla: ka-  
dár je ona pak tu déte rodila, ta-  
ku ona vezh nesmisi na to brit-  
kust, sa volo tiga vesseljá, de je  
en zhlovik na Svejt rojen. Inu vy  
lih takú imate réjss shalost sedaj:  
ali jest vass hozhem pak supet  
viditi, inu vashe serce se ima ves-  
seliti: inu vashe vesseljé néma nih-  
zhe od vass vséti.

**Nazhetérto Nedélo po**  
**VelikiNozhi, imenovano Can-**  
**tate. S. Iacoba Apost. Lyst**  
**na i. Postavi.**

## EVANGELIA

**V**Y lubesnivi, vsaki dobèr dask,  
inu vsaki popolnami dar je od  
sgoraj doli, inu pride od Ozhetata te  
Luzhi, pèr katerim néj obeniga spre-  
minejna, ni sénze kakiga sem tèr tam  
spredobrazhajna. On je naß rodil po  
svoji voli, skusi bessédo te résnice, de  
bi my bily pèrvine njegovih stvari.  
Véjste moji lubesnivi Bratje. Vsaki  
zhlouvik pak bodi hitèr kposlushajnu:  
ampak kassan hgovorjenu, inu kassan  
kserdu: sakaj zhlovézhki serd nesturi  
Boshjo pravizo. Sa tiga volo poloski-  
te doli vso nezhlost, inu obilnost te  
hudobe, inu usamite gori so bessédo  
krotku, katéra je notèr uvaß sassajena,  
inu samore vase Dushice isvelizhane  
sturiti.

### Evangeli S. Ioannesa na

16. Postavi.

**V**nym istim zhassu, je Iesus  
k svoim

Řsvoim logrom govuril: Iest grém  
 tjakaj ľtimu , katéri je mene po-  
 slal, inu nihzhe méj vamy mene  
 nevprasha, Kam grésh? Témuzh  
 kir sim jest letu ľvam govuril , je  
 vashe serce shalost napolnila. Am-  
 pak jest vam résnizo povém: sa-  
 vass je dobru , de jest tjakaj grém:  
 sakajaku jest tjakaj negrém, taku  
 Troštar (ali Odšhalník ) nepride  
 kvam: aku jest pak pojdem , taku  
 ga hozhem ľvam poslati. Inu ka-  
 dár taisti pride , raku bo ta Svejt  
 svaril sa Gréh , inu sa Pravizo,  
 inu sa Sodbo. Sa Gréh,sakaj ony  
 néso veruvali v̄mene: Sa Pravi-  
 zo pak , de jest grém kOzhetu ,  
 inu vy mene nebote napréj vezh-  
 vidili: Sa Sodbo pak , sakaj ta Vi-  
 vuda tiga Svejtá je vshé obsojen.  
 Iest vam imam she veliku pravi-  
 ti, ali vy je sedaj nemorete nesti.

Kadáš

## EVANGELIA

Kadàr pak pride uni Duh te re-  
snice, ta vals bo vso résnizo vu-  
zhil. Sakaj on nebó sam od sebe  
govuril, témuzh karkuli bo sli-  
shal tu bo on govuril, inu vam  
bo tudi osnajnoval, kar ima pri-  
ti. Taisti bo mene zhaſtniga stu-  
ril: sakaj od tiga mojga bo on  
vsél, inu vam osnanil.

**N**a peto Nedélo po Ve-  
liki Nozhi, Vocem jucunditatis  
imenovano: S. Iacoba Apost.

Lyft na 1. Postavi.

**V**Y lubesnivi, bodite délavci te  
besséde inu nikár lé posluſhavci,  
škatérim vy samy sebe mammite. Sa-  
kaj kér je gdu le posluſhavèz te besséde,  
inu nikár délavèz, ta je ravnú kakòr  
en zhlovik, katéri svoj teleſni obras  
všhpegli (ali všgledalniki) gléda. Potle  
kadàr se je on poglédal, taku gré prozh,  
inu

inu sdajci posabi kakuršan je on bil.  
 Katéri pak skusi gléda v̄to popolnamo  
 Postavo te slobodnosti , inu v̄njej osta-  
 ne, inu néj en posabliu poslughavèz,  
 témuzh dobru déllu stury , taisti bo is-  
 velizhan v̄svoim djajnu. Aku se pak  
 komu méj vamy sdy de Bogú slushi,  
 inu nebërsda svoj jesik , témuzh sape-  
 la svoje serce , tigaistiga Boshja slushba  
 je sabstojn. Ena zhista inu presmade-  
 shna Boshja slushba pred Bugom Ozhé-  
 tom , je ta : Sorote inu Vduve v̄nyh na-  
 dlugah objyskati , inu se od tiga Svej-  
 tá pres madesha dèrshati.

## Evangeli S. Ioannes na 16. Postavi.

**V**ním istim zhasu , je Iesus  
 djal k̄svoim logrom : Kar vy  
 kuli bote Ozhéta prossili v̄moim  
 Iméni , tu on vam bo dal . Doséh-  
 mal néjste vy nizhesser prossili v̄  
 moim

# EVANGELIA

moim Iméni Prossite taku bote  
vséli, de bo vashe vesseljé popol-  
noma. Letu sim jest Kvam govu-  
ril skusi pripuvisti. Príde pak ta  
zhass, de nebóm vezh švami go-  
vuril skusi pripuvisti, témuzh vam  
bom ozhitu osnanil od mojga O-  
zhéta. Na taisti dan bote vy pro-  
fili vmoim Iméni. Inu jest vam  
nepravim, de bom Ozhéta pro-  
fil sa vals : sakaj on sam, Ozha,  
vals sa lubu ima, satu, kir vy me-  
ne ste lubili, inu vérovali, de sim  
jest od Buga vunkaj shàl. Jest sim  
od Ozhéta vunkaj shàl, sim  
prišàl na ta Svejt : supet jest sa-  
pustum ta Svejt, inu grém kOzhé-  
tu. Rekó knjemu njegovi logri:  
Polé, ti sdaj ozhitu govorish, inu  
obene pripuvisti nepravish. Sè-  
daj véjmo my, de ti vše rezhy  
véjsh, inu nepotrebujesh de bi te-  
begdu

be gdu vprashal : satu verujemo my, de si ti od Buga vunkaj shàt.

## V' Krishnim T'edni : S.

Jacoba Apost. Lyst na 5.

Postavi.

**P**relubesnivi, sposnaj edàn drugim u svoje gréhe , inu molite edàn sa drusiga , de bote isvelizhani. Tiga Pravizhniga védna molitou veliku premóre. Elias je bil en zhlovi k smerti podvèrshen ravnú kakòr my, inu on je molil eno molitou , de bi neimèl deshjiti , inu néj desh shàl na Semlo try lejta , inu shest mesceu. Inu on je supet molil , inu Nebu je dalu deshja , inu Semla je sad pérnesta. Lubi moji Bratje , aku bi kék gdu méj vami sashàl od résnice , inu ga gdu preobèrnje , ta ima véditi , de , katéri gréshnika preobèrnje od njegoviga kriviga pota , ta je njega Dushu od smerti pomagal , inu pokrije to mnoshizo njega gréhou . Evan-

EVANGELIA

Evangeli S. Lukesha  
na II. Postavi.

V Vnim istim zhassu , je Iesus  
ksvoim logrom rekal: Katé-  
rije mej vami, kir ima eniga pria-  
tela , inu bi knjemu ob pulnozhi  
prishal, inu bi knjemu rekal: Lu-  
bi priatèl, possodi meni try Hle-  
be : sakaj moj priatèl je kmeni  
prishal is céste, inu jest nemam-  
kaj njemu napréj poloshiti: Inu  
on bi notri odgovuril, inu bi djal:  
Nedèlaj meni nepokoja , davri so  
vshé sapérte , inu moji otrozhi-  
zhi so pèt meni v'kamri , jest ne-  
mórem gori vstat , inu tebi dati.  
Inuaku nebó nehal od tèrkajna,  
jest vam povém , de bi on lih go-  
ri nevstal, inu njemu nedál satu,  
kir je on njegou priatèl , taku bo  
on vsaj sa njegove nesramnosti  
volo

volo gori vstal, inu njemu dal kulikur on potrebuje. Inu jest vam tudi pravim: Prossite, taku bote prejeli: jyfzhite, taku bote nashli: tèrkajte, taku se vam bo odpèr-lu. Sakaj katéri prossi, ta prejme: inu katéri jyszhe, ta najde: inu katéri tèrka, timu se odpre. Kéj je pak méj vami en Ozha, kadàr ga Syn sa kruh prossi, de bi mu en kamèn dal? Inu kadàr ga sa eno ribo prossi, de bi mu eno kazho sa ribo dal? Ali kadàr ga sa enu jejce prossi, de bi mu eniga Shkarpiana dal? Kadàr tédaj vy, kir ste hudy, snate vashim otrokom dobre davke dajati, kuliku veliku vezh bo vash Ozha Nebé-ski dobriga Duhá dal tém, katéri njega prossio.

M

Na

# EVANGELIA

## Na ta dan Iesusoviga v<sup>o</sup> Nebuhojejna: Brajne is Djajna Io- gèrskiga na 1. Postavi.

**T**u pèruu govorjeine sim jest réjj  
sturil, ô Theophile, od vñiga tiga,  
kar je Iesus sazhél délati inu vuzhiti,  
notèr do tiga dné, de je on bil gori  
vset, potéhmal, kér je on tém Apostolom,  
katére je on bil isvolil, skusi  
svétiga Duhá sapovédal: katérim se  
je on tudi bil po svoim tèrplejnu shivi-  
ga iškasal, skusi mnogitera guishna sna-  
minja, inu se je pustil méj nymi vidi-  
ti, sktiridessét dny po rédi, inu je shny-  
mi govuril od Boshjiga krajlevstva.  
Inu kadàr je on shnymi bil jedèl, je  
nym porozhil, de bi neshli od Ierusa-  
lema, témuzh de bì zhakalina to oblú-  
bo tiga Ozhetá, katéro ste vy slíshali  
(je on dial) skusi moja usta. Sakaj Io-  
annes je iVodó kàrstil, vy pak imate  
iSvé-

světim Duhom kárszheni bitti nikár dolgu po letéh dnéh. Ty pak, kir so bily vukup prishli, so ga vprashali inu djalii: Gospud, bodesh li ti všetim zhassia supet gori postavil Israëlsku krajlevstvu? On pak je djal knym: Vam se nespodobi véditi te zhasse ali ure, katére je Ozha všvoji oblasti obranil: témuzh vy bote mazh svétiha Duhá prejeli, katéri bo zhes vař prishál, inu bote moje prizbe vlerusalemi, inu po všej Iudovskì desheli, inu Samarij, inu do kraja Svejtá. Inu kadár je on létu bil isgovurit, je bil gori usdignen, de so ony vidili: inu en oblak ga je gori usél ſpred nyh ozhimi. Inu vitém, kadár so ony ravnu sanym glédali, kadár je on v Nebu ſhál: Polé, tu ſta dva Moshá v bělim oblazhili ſtala pér nyh, katéra ſta tudi djala: Vy Moshjé od Galilee, kaj ſtojite inu glédate v Nebu? Letá Jesus, katéri je od vař gori v Nebu?

# EVANGELIA

bu vsét , taku pride , kakòr ste njega  
vidili v Nebu gredozbiga.

## Evangeli S. Marka na

16. Postavi.

Vnim istim zhassu , kadàr so  
ty enajst Iogri pèr mysi se-  
déli , se je Iesusnym prikasal , inu  
je svaril nyh nevéro , inu nyh serz  
tèrdust , de ony néso verovali tém ,  
katéri so njega vidili , de je gori  
vstal . Inu on je rékal knym : Poj-  
dite po vsem Svejtu , inu pridiguj-  
te ta Evangeli vsej stvari : katéri  
bo véroval inu bo kàrszhen , ta  
bo isvelizhan : katéri pak nebó  
véroval , ta bo pogublen . Te zhu-  
desa pak , katére pojdeo sa témi ,  
kir vérujo , so leté : V'moim Imé-  
ni bodo ony Hudizhe vùn isgaj-  
nali , šnovimi jesiki govurili , ka-  
zhe pregajnali : inu aku bodo kaj  
smèrt-

směrtniga pyli , taku jím nebó shkodovalu. Ony bodo na bolni-  
ke roké pokladali , taku jim bo bujle. Inu ta Gošpuš Jesus , kadár  
je bil shnymi isgovuril , je bil go-  
ri vsét v Nebu , inu sedy na defni-  
ci Boshji. Ony so pak vunkaj shli ,  
inu so povsód pridigovali , inu Go-  
spud je shnymi délal , inu potér-  
joval to bessédo , skusi te sa nymi  
hodezhe zhudeffa.

**Na ſheſto Nedélo po**  
Veliki Nozhi , Exaudi imenovano:  
S. Petra i. Lyſt na 4. Poſtavi.

**V**i lubesnivi , bodite sastopni inu  
zhuſte v molitvah. Pred vsemi  
rezhmi pak iméjte eno védno lubésan  
méj ſabo. Sakaj lubésan ſkrije mnogost  
téb gréhou. Prenozhite radi edán dru-  
ſiga pres mèrmírajnà : inu ſluſhite edán  
drugimu , vſakiteri ſto milostjo , katé-

# EVANGELIA

ro je prejél, kakòr eni dobri vunkajde-  
livci mnogitere milosti Boshje. Aku gdæ  
govori, ta govorí kakòr Boshje bessé-  
de. Aku katéri slushi, ta sturi is te  
mozhy, katéra Bug daje, de bo Bug  
iúseh rezhib zhafzhen, skazi Iesusa  
Christusa Gospuda nashiga.

## Evangeli S. Ioannesa na 15. inu 16. Postavi.

**V**nim istim zhassu, je Iesus  
kivoim logrom rékal: Kadàr  
ta troshtar (ali Odshalnik) pride,  
katériga jest vam bom poslal od  
Ozhéta, ta Duh te résnice, ka-  
téri vunkaj gré od Ozhéta, ta bo  
prizhoval od mene. Inu vy bote  
tudi prizhovali, sakaj vy ste od  
sazhétka pèr meni bily. Letú sim  
jest kvam govuril, de se nepohuj-  
shate. Ony vass bodo is Synagog  
isvèrgli. Pride pak ta zhass, de,  
katéri

katéri vass vbye, ta bo ménil, de  
štém Bogú eno flushbo stury. Inu  
letú bodo ony vam satu sturily,  
kér ony nesnajo ni mojga Ozhé-  
ta, ni mene. Letú sim jest pak  
kvam govuril, de, kadàr tajsti zhass  
pride, vy na tu spumnite, de sim  
jest vam tu pravil.

**N**a ta veliki Gud inu  
prasnizhni dan, téh Svétih Fin-  
kushti: Brajne is Djajna logér-  
skiga na 2. Postavi.

**V**Téhstib dnéh, kadàr so bily tž  
Finkushtni dnovi dopolnjeni, so  
ty logri vši vkup bily na enim mejstu.  
Inu se je naglu en šhum sturil od Neba,  
kakòr eniga prideözhiga silniga duhá  
inu je vso hisho napolnil, kér so ony se-  
déli. Inu na nyh so se vidili resdileni  
jesiki, kakòr en ógyn. Inu on je nanyh  
všakiga sedil, inu so vši polni postali.

# EVANGELIA

Svetiga Duhá, inu so sazbéli govoriti  
šmnoziterimi jesiki, po tém, kakor je  
ta Duh nym dal isgovoriti. So bily  
pak Iudje, kir so vJerusalem prebivali,  
Bogabojezbi moshjé, is vše h shlaht  
narodou, kir so pod Nebom. Inu kadàr  
je letá glás bil vun prishál, je ta mno-  
shiza vukup prishla, inu so se smotili:  
sakaj vsakiteri je slíhal nje govorezhe  
šsvoim lastnim jesikom. Ony so se pak  
vsi prestrashili, so se zhudili, inu so  
měj sabo djali: Polé, néso li vši lety, kir  
govoré, is Galilee? Kaku téda slíhimo  
my, en vsakiteri svoj jesik, vkatérím  
smo my rojeni? Parthi inu Medi, inu  
Elamiti, inu kir prebivajo vMesopota-  
mij, inu vIudovski desheli, inu Kappa-  
docij, vPontu, inu Asij, vPhrigij inu  
Pamphilij, vEgypti, inu vtéh krajih  
Lybie, pér Cyreni, inu ty ptuji od Ri-  
ma, Iudje, inu kir so se poludili, Creti  
inu Arabi, my smo slíhalí nje snashimi  
jesiki

*jesiki govorezhe ta velika della Bo-shja.*

## Evangeli S. Ioannesa na 14. Postavi.

**V**nim istim zhassu , je Jesus k'svoim logrom rékal : Katé-ri mene lubi , ta bo mojo bessédo dèrshal , inu moj Ozha ga bo lu-bil , inu my bomo knjem u prishli , inu prebivaliszhe pér njemu stu-rili . Katéri pak mene nelúbi , ta nedérshi moje besséde . Inu ta bes-féda , katéro vy flishite , néj moja , témuzh tiga Ozhéta , katéri je mene poslal . Letú sim jest kvam govuril , dokler sim pér vass bil . Ta Odshalnik pak , Svéti Duh , katériga bo Ozha poslal v'moim Iméni , taisti vass bo vuzhil vse rezhy , inu vam bo notér dajal vse tu , kar vam bom jest govuril . Iest

M 5

vám

## E V A N G E L I A

vam myr sapustum, moj myr jest  
vam dam. Iest vam nedám taku,  
kakòr ga Svejt daje. Vashe serce  
se neprestrashi inu se nebuji. Vy  
ste slíshali, de sim vam djal: Iest  
grém tjakaj, inu sùpet kvam pri-  
dem. De bi vy mene lubili, vy bi se  
réjs vesselili, de jest grém k Ozhé-  
tu : sakaj Ozha je vékshi, kakòr  
sim jest. Inu jest sim vam sdaj tu po-  
védal, préjden se sgody, de kadár  
se bo sgudilu, vy bote verovali. Iest  
nebóm napréj vshé vezh veliku  
švami govuril: sakaj ta Viuda tiga  
Svejtá pride, inu on néma nizhes-  
far na méní. Ampak de ta Svejt  
sposná, de jest Ozhéta lubim, inu  
de taku sturim, kakòr je Ozha me-  
ní sapovédal.

## Na Finkushtni Ponde- lek: Brajne is Djajna téh Aposto- lou, na 10. Postavi.

**V**Těh istih dneb, je Petrus svoja usta  
odperl, inu je ajal: Vy Bratje, inu  
vy Starishi, Gospud je nam savorédat  
pridigovati všem Ludém, inu prizbo-  
vati, de je on postavles od Buga en  
Sodnik téh shivib inu mèrtvih. Leti-  
mu prizhovajne dajo vši Preroki, de  
skusi njegovu Imé, imajo vši odpuszhaj-  
ne gréhou prejeti, kir vñjega vérujo.  
Dokler je sbe Petrus leté besséde govu-  
ril, je svéti Duh padél na vše te, katé-  
ri so to bessédo poslubali. Inu ty Vérni  
is obrése, kir so bily s Petrom prishli,  
so se sazhudili, de je ta milost Svétiga  
Duhá tudi zhes Ajdje bila islyena.  
Sakaj ony so slíshali, de so šjesiki govu-  
rili, inu Bogá vissoku zhastili. Tèdaj  
je Petrus odgovuril: More li tudi gdn  
Vodé braniti, de bi se lety nekàrstili, ka-  
téri so Svétiga Duhá prejeli, ravnus  
kakor my? Inu on je porozbil nje kàr-  
stitti vilméni Iesusa Christusa Gospuda  
nashiga.

Evan-

# EVANGELIA

## Evangeli S. Ioannesa

na 3. Postavi.

**V**U nim istim zhasu, je Iesus  
k Nikodemu rékal: Takú je  
Bug ta Svejt lubil, de je dal svoj-  
ga edinurojeniga Synu, de vši ty,  
kir vñjega vérujo, nebodo pogu-  
bleni, témuzh vézhnu shivlejne  
iméli. Sakaj Bug néj svojga Synu  
na ta Svejt poslal, de bi on ta Svejt  
fodil, témuzh de bi ta Svejt skusi  
njega isvelizhan bil. Katéri vñje-  
ga véruje, ta nebó obsojen: katé-  
ri pak nevéruje, ta je vshé obso-  
jen:sakaj on nevéruje včtiga edinu-  
rojeniga Synu Boshjiga Imé. Le-  
tu je pak ta Sodba, sakaj luzh je  
prishla na Svejt, inu zhlovéki so  
vezh lubili témmo kakòr luzh,  
sakaj nyh délla so bila huda. Sa-  
kaj en slédni kir hudu déla, ta so-  
vrashi

vrašti lúzh, inu nepride na svitlobo, de njegova délla nebodo svarjena. Katerí pak résnizo déla, ta pride na svitlobo, de se njegova délla vido, sakaj ona so v'Bugu sturjena.

## Na Finkushtni Torrek:

Brajne is Djajna logèrskiga  
na 8. Postavi.

**V**Téh istih dnéh, kadàr so Apostoli sluhali, ty, katéri so vJerusaláemi bily, de je Samaria Boshjo bessedo gori bila vséla, so ony knym poslali Petra inu Ioannesa. Katéra, kadàr sta tja bila prishla, sta sa nje molila, de bi Svétiga Duhá prejeli: Sakaj on že néj bil na obeniga prishál, témuzh so lé bily kàrszbeni vlméni Christusa Iesusa. Tèdaj sta ona dva svoje roké na nje polushiла, inu ony so prejeli Svétiga Duhá.

Evan-

# EVANGELIA

## Evangeli S. Ioannesa, na 10. Postavi.

**V**nim istim zhassu, je Jesus  
k Fariseom rékal: Risnizhnu,  
risnizhnu jest vam povém, katéri  
negré notér skusi davri vovzhji  
hleu, témuzh od drugot notér lé-  
se, ta je en Tat inu Rasbojnik: ka-  
téri pak skusi dávri notér gré, ta  
je en Pastir téh ovàz. Timuistimu  
Vratár odpre, inu ovce njega glas-  
su poslushajo, inu on svoje ovce  
pér iméni klizhe, inu je vunkaj  
vodi. Inu kadár je on svoje ovce  
vùn ispuštil, taku on gré pred ny-  
mi, inu te ovce gredó sa nym, sa-  
kaj one njega gláss snajo. Ampak  
sa enim ptuim one negredó, tè-  
muzh beshé pred nym, sakaj one  
téh ptuih gláss nesnajo. Letó pri-  
puvist je Jesus k nym goyuril. Ali  
ony

ony néso sastopili, kaj je tu bilu, kar je on knym govuril. Natu je Jesus supet knym rékal : Risnizhnu, risnizhnu jest vam povém, jest sim te davri kovzam. Vsi ty, katéri so pred mano prishli, so Tatje inu Rasbojníki, ali ovce nyh néso poslughale. Jest sim te davri. Aku gdu skusi mene notér gré, ta bo isvelizhan, inu bo notér inu vunkaj hōdil, inu pasho nashàl. En Tat nepride, témuzh de kra-de, kojle, inu konzhá. Jest sim pri-shál, de bi one shiviti iméle, inu de bi je obilnejshi iméle.

## Na Prasnik S. Troyce:

S. Pavla Apost. Lyst na Rimlane VIII. Postavi.

**O**vissokost tiga bogatstva, modrusti inu sposnajna Boshjiga! Kaku se cillu nemogo njegove sodbe sapopasti, inu njegovi

## EVANGELIA

njegovi poti isupravati! Sakaj gdu je  
tiga Gospuda missal sponal? Ali gdu  
je njegou Svetovavèz bil? Ali gdu je  
njemu kej kaj poprej dal, de bi se nje-  
mu povèrnili? Sakaj od njega, inu  
skusi njega, inu vñjemu so vse rezby:  
njemu bodi zhast vekoma. Amen.

### Evangeli S. Ioannesa na 3. Postavi.

**V**nim istim zhassu, je bil en  
zhlovik méj Farisei, šimé-  
nom Nikodemus, en Vihshi méj  
Iudmi. Ta je prishàl klesufu po-  
nozhi, inu je djal knjemu: Moj-  
ster, my vémo de si ti en Vuzhe-  
nik od Buga prishàl: sakaj nihzhe  
nemore te zhudessa délati, katé-  
re ti délash, ampak de je Bug  
shnym. Iesus je odgovuril, inu  
je rékal knjemu: Risnizhnu, ri-  
fnizhnu jest tebi povéin,aku gdu  
nebó

nebó šnovu rojen, ta nemóre viditi Boshjiga krajlevstva. Nikodemus je djal knjemu: Kaku se more en zhlovík roditi, kadár je star? More li on super vývoje Matere tellú pojti, inu se roditi? Iesus je odgovuril: Rísnizhnu, rísnizhnu jest tebi povém, aku katéri nebó prerojen is Vodé, inu Svétiga Duhá, nemóre v'Boshije krajlevstvu priti. Kar je od messá rojenu, tu je messú: inu kar je od Duhá rojenu, tu je Duh. Nezhudi se timu, kir sim jest tebi djal: Vy morete šnovu rojeni biti. Duh páha kér hozhe: inu ti njegou gláss dobru slíshish, vsaj nevéjsh od kod on pride, inu kam on gré. Taku je en vsakitéri, kir je is Duhá rojen. Nikodemus je odgovuril, inu je djal knjemu: Kaku se more tu goditi? Iesus je odgovuril inu je

N

rékal

# EVANGELIA

rékal knjemu : Si li ti en Mojster v Israëli, inu letiga nevějsh? Risnizhnu, risnizhnu jest rebi povém, my govorimo tu, kar véjmo, inu prizhujemo tu , kar smo vidili, inu vy nashiga prizhovajna gori nevsamete. Aku vy neverujete, kar vam od poSemelskikh rezhy pravim, kaku bi verovali, kadàr bi vam od Nebéskikh rezhy pravil? Inu nihzhe negré v'Nebu , témuzh katéri je is Neba doli prišàl, slasti Syn tiga Zhlovéka, kig je v'Nebi. Inu kakòr je Moyses v'Puszhavi eno Kazho povihshal: taku more Syn tiga Zhlovéka povihshan biti, de en vsakitéri, kig v'njega véruje, néma pogublen biti, témuzh iméti vzhnu shivlejne.

Ná

# Na Svétiga Rěshniga Te-

léssa Prasnik: S. Pavla Apost. I.

• Lyst na Kor. VIII. Postavi.

**L**vbesniví Bratje jest sim od Gospu-  
da prejél, kar sim vam tudi isrón-  
žbil. Sakaj Gospud Iesus Vtej nozbi,  
kadár je všměrt isdán bil, je usél kruh,  
je sabvalil, inu ga je reslomil, inu je  
rékal: Vsamite, inu jéte, letú je moje  
sellú, katéru bo sa vaß isdánu: letú  
sturite kmojmu spominu. Ravnu tak  
tudi ta Kelih po vezhérji rekozb: Le-  
tá Kelih je ta novi Testament vmojá  
krij: letú sturite, kakor zkéstukrat bo-  
se vy pyli, kmojmu spominu. Sakaj ka-  
kor zhestukrat vy letá Kruh bote jédli,  
inu letá Kelih pyli, bote vy tiga Gospu-  
da směrt osnajnevali, dokler on pride.  
Kateri vshé nevréjdnu letá Kruh jéj,  
ali Kelih Gospodni pye, ta je kriu na  
telesí inu krij tiga Gospuda. Iskus-

si pak zhlovik sam sebe, inu taku jej  
od tigajstiga Kruha, inu py od Keli-  
ha. Sakaj katéri nevrédnú jej inu pye,  
ta jej inu pye sam sebi sodbo, štern, kir  
on nereslozhi Gospodniga teleſſa.

## Evangeli S. Ioannesa na 6. Postavi.

**V**vním istim zhassu, je Iesus  
kludom rékal: Moje messú  
je ena prava jéjd, inu moja kry je  
enu pravu pytje. Katéri jej moje  
messú, inu pye mojo kry, ta osta-  
ne v̄meni, inu jest v̄njemu. Ka-  
kòr je mene poslal ta shivi Ozha,  
inu jest shivim sa volo Ozhéta,  
taku, katéri mene jéj, ta bo tu-  
di shivil sa mojo volo. Letá je ta  
kruh, katéri je od Nebéss prishál:  
nikár kakòr so vashi Ozhovi Man-  
no jéjdli, inu so vmerli: katéri le-  
tá Kruh jej, ta bo shivil vekoma.

Na

# Na pèrvo Nek po S.

Troyci: S. Ioan. I. Lyst na  
4. Postavi.

**V**I lubesnivi , Bug je ta lubesan.  
V'letim se je pèrkasala Boshja lu-  
besan pruti nam , de je Bug svojga edi-  
nurojeniga Synu poslal na ta Svejt, de  
imamo skusi njega shiveti. V'letim  
stoij lubesan, nikar de bi my bily Bogá  
lubili , témuzh de je on naß popréj lu-  
bil, inu je svojga Synu poslal Ěsmyrjej-  
nu sa nashe grehe. Vy lubesnivi , kadař  
naß je Bug taku lubil , taku se imamo  
tudi my méj sabo lubiti. Bogá néj nig-  
dar obedàn vidil. Aku se my méj sabo  
lubimo , taku Bug ostane notri vnaß,  
inu njegova lubesan je notri vnaß po-  
polnoma. Pèrtém my posnamo , de my  
vñjemu ostanemo , inu on notri vnaß ,  
de je on nam od svojga Duhá dal. Ina  
my smo vidili , inu prizhujemo , de je

## E V A N G E L I A

Oz̄ha Synu poslal Kenimu Isvelizbarje  
tiga Svejtá. Katéri tèdaj bo sposnal, de  
že Jesus Boshji Syn, v̄těm Bug ostane,  
inu on v̄Bugi. Inu my smo sposnali, inu  
verovali téj lubésni, katéro Bug pru-  
si nam ima. Bug je lubésan, inu katé-  
ri v̄lubésni ostane, ta v̄Bugi ostane, inu  
Bug v̄njemu. V letim je lubésan popol-  
noma ſnami, de my enu saupajne ima-  
mo na dan te ſodbę. Sakaj ravnú ka-  
kòr je on, taku smo tudi my na letim  
Svejti. Strah nej v̄lubésni, témuz h po-  
polnoma lubésan strah vún iſſene.   
Sakaj strah ima martér. Katéri ſe pak  
boji, ta néj popolnama v̄lubésni. Satu  
lubimo my Bogá, sakaj on je naš po-  
préj lubil. Aku gdu pravi: Iest Bogá  
lubim, inu ſovrashi ſvojga Brata, ta je  
en lashnik. Sakaj katéri ſvojga Brata  
nelubi, katériga vidi, kaku more on  
Bogá lubiti, katériga nevidi? Inu letó  
napuvid, inamo my od Bogá, de, gdur  
Bogó

Bogá lubi, taisti ima tudi svojga Brata  
lubiti.

## Evangeli S. Lukesha na 16. Postavi.

**V**U nim istim zhasu, je Iesus  
k Fariseom inu Iudom rékak:  
Je bil en bogat Mosh, se je obla-  
zhil v' shkèrlat inu v'dragu platnu,  
inu je v sak dan se gostil po Gospo-  
skim inu üvesselej. Je bil pak tu-  
di en vbushiz ſiménom Lazarus,  
taisti je lešhal pred njegovimi  
davrmi, poln tvorou, inu je she-  
lil se nassititi od téh drobtin, ka-  
tére so od tiga bogatiga myse pa-  
dale, inu nihzhe mu néj dal. Am-  
pak Psi so pérhajali, inu so lisali  
njegove tvoruve. Pèrgudilu se jo  
pak, de je ta vbushiz v mèrl, inu  
je bil od Angelou nessan v' Abra-  
hamovu krilu. Ta bogati pak je

## GELIA

tudi vmerl , inu je bil v'pakli po-  
koppa. Kadàr je on pak vshé  
v'terplejni bil , je vsdignil svoje o-  
zhy gori , inu je vidil Abrahama  
od dalezh, inu Lazara v'njegovim  
krili. Inu on je vpil , inu djal : O-  
zha Abraham , v'smili se zhes me,  
inu posli Lazaru , de en krajiz svoj-  
ga pérsta u'Vodi omozhi , inu o-  
hlady moj jesik : sakaj jest tèrpim  
velik martèr v'tém plameni. Abra-  
ham pak je rékal : Syn pomisl , de  
si ti dobru v'tvoim shivotu prejél ,  
inu Lazarus je pruti tu hudu pre-  
jél : Inu pak je on potashen ( ali  
potroshtan ) inu ti bosh martran.  
Inu zhes letú vše , je méj nami  
inu vami ena velika prepad po-  
tèrjena, de ty , kir bi hotéli od le-  
tód doli kvam jiti , nemorejo , inu  
od únod tudi nikár lessem zhes  
priti. Natu je on djal : Taku te  
prossim

prossim Ozha, de ti njega poslesh  
vmojga Ozhéta bisho: sakaj jest  
imam she pét Bratou, de nym  
prizhuje, de ony nepridejo tudi  
na letu mejstu grosniga tèrplejna:  
Abraham je rékal knjemu: Ony  
imajo Moysesa inu Pretoke, naj  
teiste poslushajo. On pak je djal:  
Nikár ozha Abraham: témuzh  
kadàr bi edàn od téh mèrtvih k  
nym shàl, taku bi ony pokuro  
sturili: On je pak rékal knjemu:  
Aku ony Moysesa inu Prerokou  
neposlushajo, taku ony tudi ne-  
bodo verovali, kadàr bi lih gdu  
od smèrti gori vstal.

**Na drugo Nedélo po S.  
Troyci: S. Ioan. Apost. i. Lyst na  
3. Poštavi.**

**L**vbi Bratje, nezhudite se,aku vaß  
ta Svejt sourashi. My vémo, de  
N s smo

smo is smerti na shivejne prishli, satte  
kir my Brate lubimo. Katéri Brata ne-  
dubi, ta ostane všmerti. Katerikuli  
svojga Brata sôvrashi, ta je en Vboy-  
nik. Inu vy vejste, de en Vboynik né-  
ma všebe ostanezhiga včzbniga shivlej-  
na. Pér tém smo my posnali Boshjo  
lubesan, de je on svojo Dusho sa naß  
pustil: inu my imamo tudi sa naſhe  
Brate Dushice pústiti. Kadár pak edan  
tiga Svejtá blagu ima, inu vidi svoj-  
ga Brata potrebniga, inu sapre svoje  
ferce pred nym, kaku ostane pér njemu  
Boshja lubesan? Moji otrozhizhi, ne-  
lubimo lé ſbessédam i nu ſjesikom, am-  
pak ſdjajnem inu ſréſnizo.

## Evangeli S. Lukesha na 14. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Iesus  
k svoim logrom letó prigliho  
govuril: En zhlovik je naréđil  
eno

éno veliko Vezhérjo, inu je nyh  
dosti Ȑnjej povabil. Inu ob tej uri  
te vezhérje, je on svojga hlapza  
vùn poslal povédati tem povable-  
nim, de bi prishli, sakaj vse je  
pèrpravlenu. Inu ony so se sazhé-  
li, edàn po drugim, isgovorjati.  
Ta pèrvi je djal Ȑnjemu: Iest sim  
eno pristavo kupil, inu morem  
vunkaj pojti inu jo oglédati: jest  
te prossim, jimej mene sa isgovor-  
jeniga. Inu ta drugi je djal: Iest  
sim pét parou Vollou kupil, inu  
grém sdaj tjakaj nje skussiti: jest  
te prossim, jimej menesa isgovor-  
jeniga. Inu ta trétji je djal: Iest  
sim se oshenil, satu jest nemórem  
prit. Inu ta hlapèz se je vèrníl,  
inu je tu povédal svojmu Gospu-  
du. Natu je ta Hishni gospodar ser-  
dit postal, inu je rékal Ȑsvojmu  
hlapzu: Pojdi jedèrnu vunkaj na  
cèste

## EVANGELIA

céste inu ulice tiga Mésta , inu pèrpelaj te vboge, inu krulove, inu hrome , inu slépe sem notér. Inu ta hlapèz je djal : Gospud, vshé je sturjenu kakòr si porozhil, inu je she prostor tukaj. Inu ta Gospud je rékal Ħtimu hlapzu: Pojdi vunkaj na céste, inu sa ploty: inu pèrmoraj nyh sem notér priti, de bo moja hisha polna. Iest pak vam povém , de obedèn téh Mósh , katéri so povableni bily, nebó moje vezhérje vkusil.

## Natretjo Nedélo po S.

Troyci: S. Petra Apost. i. Lyst  
na 5. Postavi.

**P**relubesnivi , ponishajte se pod to mogozho rokó Boshjo , de on vass povihsha vtim zhassu tiga obyskajna. Vso vasho skerb vèrsite na njega , sakaj on skerbysa vass. Bodite trésivi inu zbijte,

zhujte, sakaj vash Supèrnik, ta Hudizh, bodi okuli, kakòr en erjovezh Leu, inu yszhe koga bi poshèrl. Temu tèrdnu supèrstujte uVéri: inu véjdite, de vashi Bratje na Svejtu, ravnutu tuistu tèrplejnje imajo. Bug pak vse milosti, kir je naß poklizal āsvoji vézhni zhaſti vlesusu Christusu, tajsti bo vass, kir en majben zhass tèrpite, popolnoma popravil, mozhne sturil inu potèrdil. Timuistimu bodi zhast inu muzh, od vekoma do vekoma, Amen.

## Evangeli S. Lukesha, na 15. Postavi.

**V**vnim istim zhassu, so se ālesusu pèrblishovali mnogiteri Zolnatji inu gréshniki, de bi nje-  
ga posluſhali. Inu Farisei tèr Pis-  
sarji so mèrmrali, inu so djali: Le-  
tá gréshnike gori jemle, inu jéj  
shnymi. On je paknym pravil  
letó

# EVANGELIA

letó prigliho, inu je rékal: Katé-  
ri zhlovík je méj vami, kir ima stu-  
ováz: inu aku on téh eno sguby,  
nepusti li on te devét inu devet-  
dessét vpuszhavi, inu gré sa to  
sgubleno, dokler jo najde? Inu  
kadàr jo najde, taku jo vessélu na  
svoje rame poloshy. Inu kadàr da-  
mu pride, taku poklizhe svoje  
priatele inu sosedé, inu pravi R  
nym: Vesselite se šimano, sakaj  
jest sim mojo ovzo nashàl, katéra  
je bila sgublena. Iest vam povém,  
taku bo tudi vesseljé vNebéssih  
nad enim gréshnikom, katéri po-  
kuro sturi, vezh, kakòr zhes de-  
vét inu devetdeset pravizhnih,  
katéri pokure nepotrebujo. Ali  
katéra Shena ima dessét dènarje:  
aku téhistih eniga sguby, nevùsh-  
ge li ona eno luzh, inu pométa  
hisho, inu skèrbnu yszhe, dokler

ga,

ga najde? inu kadàr ga najde, taku poklizhe svoje priatelice inu fossede, inu pravi: Vesselite se ſ mano, sakaj jest ſim moj dènar nashla, katériga ſim jest bila sgu-bila. Taku tudi, jest vam povém, bo veflje pred Boshjim Angeli zhes eniga gréfnička, katéri po-kuro ſturi.

## Na zheterto Nedélo po

S. Troyci: S. Pavlá Apost. Lyst  
na Rimlane v'8. Postavi.

**L**vbi Bratje, jest sa réjß dèrshim, de sedajniga zhassa tèrpléjne néj vréjdnu te prihodne zhasty, katéra ima nad nami resodivena biti. Sakaj vſe ſtvar shélnu zhaka na tu resodivejne Boshjih otruk. Sakaj ta ſtvar je sani-kàrnosti podvèrshena, nikár ſhnje vo-lo, témuzh sa tiga volo, katéri je njo podvèrgàb všupajnu. Sakaj ta ſtvar bo proſte

# EVANGELIA

prusta sturjena od strahlivosti hlapzhu-  
vajna ktej zbastiti slobodnosti Bosnjih  
otruk: Sakaj my vejmo, de vse stvári  
šnami réd usdibujo, inu imajo brukust  
sbe vselej. Nikár pak le one, témuzh  
tudi my sami, kir imamo pèrvine tiga  
Duhá, usdibamo tudi samy vsebi, po  
téj pèrvoszheni otrozhnosti, inu zha-  
kamo na odreshivu nasbiga teleffa.

## Evangeli S. Lukesha

na 6. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, je ſeſus  
kſvoim logrom rékal: Bodí-  
te milostivi, kakòr je tudi vaſh  
Ozha milostiū. Nesodite, taku  
tudi vy nebóte sojeni: nepogu-  
blujte, taku tudi vy nebóte po-  
gubleni. Odpustite, taku vam bo  
odpszhenu. Dajte, taku vam bo  
danu. Eno polno, vèrhovato,  
natlazheno inu obilno mero, bo-  
do vam

do vam ūvashe krilu dali. Sakaj ravnu što mero , škatéro vy mérite , se bo vam tudi mérilu. Inu on je nym eno prigliho pravil : More li en slépez slépza voditi ? Nepadeta li obadvá vjamo ? En lóger néj zhes svojga Mojstra. Kadàr je pak en vsaki kakòr nje- gou Mojster , taku je on popol- noma. Kakut i pak v idish eno tro- ho vtvoyga brata ozheSSI , inu bru- na , kir je vtvomr ozheSSI nepre- mislish ? Ali kaku moresh ti htvoy- mu bratu rezhi : Dèrshi brat , jest hozhem to troho is tvojga oka vséti : inu ti tiga bruna , kir je v tvoim lastnim okej , nevidish ? Ti Hinavèz , ispravi popréj tu brunu is tvojga oka : inu potle glédaj , de ispravish to troho is tvojga bra- ta oka.

dobru, se děrshite? Inu akus vy tudě kaj terpice sa pravice volo, taku ste isvelizhani. Nebujte se pak pred nyh strahovajnem, inu neprestrashite se, temuzh posvezhujte Gospuda Iesusa Christusa uvasbih sercib.

## Evangeli S. Lukesha

na 5. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, je veliku Ludy Iesusa obsalu, de bi posluzhali Boshjo bessédo: Inu on je stal pér Ieseri Genezaret, inu je vidil dva zholna pér Ieseri stojezha: Ribizhi pak so bily vùn, stopili, inu so prali svoje mréshe. Inu on je stopil vtéhistih zholnou edan, katéri je Simonou bil, inu ga je prossil, de bi ga enu majhinu od kraja prozh odrinil. Inu on je sedil, těr je vuzhil tu Ludstvu is zholnizha. Inu kadár je

# EVANGELIA

## Na peto Nedélo po S.

Troyci: S. Petra Apost. i. Lyft  
na 3. Postavi.

**P**relubesnivini, bodite vši enumi-  
slejezhi v̄molitvi, poterpeshliví,  
bratovski, milostiví, zhedni inu pohlev-  
ni. Nepouvrashajte budiga sa hudu,  
ali klétno sa klétno, témuzh pruti  
shegnujte: sakaj vy ste b̄tému pokliza-  
ni, de vy sbégen po dédini possedete.  
Sakaj katéri hozhe tu shivlejne lubis  
imetí, inu dobre dny viditi, ta sđer-  
shi svoj jesik od budiga, inu svoja  
ústa, de golusie negovorée. Ogny se  
budobe, inu sturi dobra, yszhi myru,  
inu sa nym hitti: Sakaj Gospodnje ozhy  
glédajo na te pravizhne, inu njegova  
ušheffa na nyh molitou. Ampak Go-  
spodnje obлизje vèrhu téh, kateri hu-  
du delajo. Inu gdu je ta, kir bi vam  
mogèl shkoditi,aku vy po tém, kar je  
dobres,

## EVANGELIA

on bil nehal govoriti, je rékal ſi Pe-  
tru: Pelaj na globoku, inu uèrsite  
vunkaj vashe mréshe, de en vlak  
ſturite. Inú Petér je odgovuril inu  
je djal knjemu: Mojster, my smo  
vſo nuzh délali, inu nésmo nishtèr  
vluvili: ali vſaj na tvojo bessédo  
hozhem jest mrésho vùn vréjzhi.  
Inu kadàr so ony tu bily ſturili,  
so sapèrli eno veliko truno rib,  
inu nyh mrésha fe je tèrgala. Inu  
ony so migali svoim tovarishem,  
katéri so v'tem drugim zholti bi-  
ly, de bi prishli, inu pomagali  
nym vléjzhi. Inu ony so prishli,  
tèr so napolnili obadva zhólna,  
taku, de ſta fe topila. Kadàr je  
Simon Petrus tu vidil, je on Kle-  
ſusovim kolénam padél, inu je  
rékal: Gospud, pojdi vunkaj od  
mene, ſatu, kir ſim jest en gré-  
ſhen zhlovič. Sakaj en strah je  
bil

bil njega obshál, inu vše te, katérí so shnym bily, zhes ta lou téh rib, káteri so ony bili vkup sturili. Inu taku tudi Iacoba, inu Ioanna-sa, Zebedeove syny, Simonova to-varisha. Inu Jesus je rékalk ſimonu: Nebuj ſe, sakaj poſéhmal vshé boſh ti zhlovéke lovil. Inu ony ſo te zholne ľkraju pelali, ſo vše ſapustili, inu ſo ſa nym ſhli.

## Na ſheſto Nedélo po S.

Troyci S. Pavla Apost. Lyſt na Rim. v<sup>3</sup> 6. Poſtavi.

**I**vbésnivi Bratje, nevějte li, de-  
vsi my, kir ſmo v̄lesuſa Christuſa  
kàrſzheni, ty ſmo v̄njegovo ſmèrt kàr-  
ſzheni? Sakaj my ſmo shnym réd po-  
koppani ſkusi Kárſt v̄to ſmèrt: de rauuis  
kakòr je Christus gori vſtal od ſmèrti  
ſkusi zhaſt tiga Ozhéta, taku imamo  
tudi my v̄enim novim ſhivéjnu hodi-  
ti. Sakaj ſmo li my shnym réd ſassaje-

## EVANGELIA

ni ravnu kakòr on , vñjegovo smèrt :  
taku bomo tudi timu gori vstajejnu ená-  
ki , kadàr my vejmo , de je nash stari  
zhlovik shnym réd krishan , de tu gré-  
shnu téllú nebà , de vshé napréj gré-  
hu neslushima . Sakaj katéri je umérli ,  
ta je pravizben sturjen od gréha . Smo  
li my pak s Christusom umérli , taku  
verujemo de bomo tudi shnym réd shi-  
véli . Inu my vejmo , de je Christus od  
smerti gori vstal , inu de napréj vezb  
neumérje , smert nebó vezb zhes nje-  
ga gospodovala . Sakaj kir je on umérli ,  
tu je on umérli gréhu sa enkrat : kir  
on pak shivy , tu on shivy Bogú . Taku  
vy tudi dèrsbite , de ste réjj grébu  
umérli , ali vsaj shivite Bogú , vlesusis  
Christusu nashimu Gospudu .

**Evangeli S. Matthevsha**  
na 5. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu , je rékal  
Iesus

Iesus kſvoim logrom: Risnizhnú  
 jest vam povém,aku vaſha praví-  
 za nebó obilnéjſhi, kakòr je Piſ-  
 ſarjou inu Fariseou, taku vy ne-  
 pridete v'Nebéšku krajlevſtvu. Vy  
 ſte ſliſhali, de je hſtarifhem re-  
 zhenu: Ty nemash vbyati, katé-  
 ri pak vbye, ta je ſodbe dolshan.  
 Jeſt pak vam povém, de en vſaki,  
 kir ſe ſlivoim bratom ſerdy, ta bo  
 ſodbe dolshan. Katéri pak kſvoj-  
 mu bratu rezhe, Raha, ta je ſvej-  
 ta dolshan. Katéri pak rezhe,  
 Norèz, ta je pakleníkiga ógnja  
 dolshan. Satu kadàr ti tvoj dár  
 k Altarju pérněſſeſh, inu ondi re-  
 ſpomniſh, de tvoj brat ima kej-  
 kaj supér tebe: taku pusti ondi  
 tvoj dár pred Altarjem, inu pojdi  
 popréj tjakaj, inu ſpravi ſe ſtvoim  
 bratom, inu tědaj pridi, těr offraj  
 tvoj dár.

## EVANGELIA

## Na sedmo Nedélo po S.

Troyci: S. Petra Apost. Lyst na  
Rim. v<sup>o</sup> 6. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, jest po zblóvězha-  
ki řeči govorim, sa volo slabostí  
vašiga messá. Sakaj ravnú kakor ste  
vy podali vaše vude slusbiti nezhi-  
stoti, inu od ene krivice do druge: ta-  
ku tudi podajte sedaj vaše vude slusbi-  
ti pravici, de svety bodejo. Sakaj kadár  
ste klapci bily tiga gréba, ste bily slobodni  
od pravice. Kakou pak prid ste vy  
zedaj imeli v téh rezbyh, kterih se vy  
sedaj sramujete? Sakaj téh istih koněz  
je směrt. Sedaj pak kir ste od gréba  
slobodni, inu ste Božji klapci postali,  
imate vy vaš sad, de svéti bodete, vaš  
koněz tu vézhnu shivlejne. Sakaj  
tiga gréba plazhila je směrt: ampak  
Božja milost je tu vézhnu shivlejne,  
v Cristu Jeſu našímu Gospudu.

Evan-

## Evangeli S. Marka na

8. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, kadàr je veliku Ludy pèr Iesufu bilu, inu néso iméli kaj jésti , je Iesus svoje logre Rsebi poklizal, inu je Rnym rékal : Meni se lety Ludjé v'serci smilio : sakaj ony so vshé try dny pèr meni ostali , inu né-majo kaj jésti. Inuaku jest njete-szhe domu od sebe pustim , taku bodo ony obnemogli na potu : sakaj eni méj nymi so bily od da-lezh prishli. Inu njegovi logri so njemu odgovurili : Od kod vsa-memo my kruha letu v'Puszhavi, de nje nasitimo ? Inu on, je nje vprashal : Kuliku kruhou imate ? Ony so djali : Sédem. Inu on, je sapovédal Ludém, de so sédli na Semlo. Inu on je ysél te sédem  
O s kru-

## EVANGELIA

kruhe, inu je sahvalil, reslomil, inu dajal svoim logrom, de bi napréj polushil. Inu ony so je Luddém napréj połushili. Ony so tudi iméli enu malu ribiz, inu on je teiste tudi posvétil ali shégnal, inu pustil napréj nesti. Ony so pak jédli, inu so siti postali, inu so pobrali od kofzou, kar je bilu ostalu, sédem spletenu. Nuh pak je bilu okuli shtiri jesér, kir so jédli. Inu on je nje pustil od sebe.

## Na osmo Nedélo po S.

Troyci: S. Pavlá Apost. Lyšt na Rimlane v 8. Postavi.

**I**vbi Bratje, my smo dolshniki, nikártimu méssej, de bi po tem méssej sbivéli. Sakajaku bote vy po tem méssej sbivéli, taku umérjete. Aku pak pote skusi Dubá tiga meffá délla morili, taku bote

taku bote shivéli. Sakaj katére Boshji  
Duh vodi, ty so Boshji otroci. Sakaj vy  
néste enigahlapzhovniga Duhá prejeli,  
de bi se moralisupet batí: témuzh vy ste  
Duhá prejeli téh, kir so Kenim Boskijim  
pèrvoszheni, skusi katériga my klizhe-  
mo, Abba, lubi Ozha. Sakaj taisti Dub  
daje prizhovajne nashimu Dubu, de smo  
my Boshji otroci. Smo li pak otroci, ta-  
ku smo tudi dédizhi, namrizh Boshji  
dédizhi, inu Christusevi ravèndédi-  
zhi.

## Evangeli S. Matthevsha na 7. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je rékal  
Iesus ïsvoim logrom: Vari-  
te se pred neprvavimi Preroki,  
katéri v' Ovzhjim oblazhili kvam  
prideo, snotraj pak so resdiravi  
Volcjé. Na nyh sadu je imate po-  
snati. More li se grosdje bratina  
tèrny.

## EVANGELIA

tèrny ? ali fige na Ossati ? Taku  
enu vsaku dobru drivu pèrnesse  
dobèr sad , enu hudu drivu pak  
pèrnesse hud sad. Nemóre enu  
dobra drivu hudiga sadu pèrnesti:  
inu enu hudu drivu nemóre do-  
briga sadu pèrnesti. Vsaku drivu,  
katéru dobriga sadu nepèrnesse,  
tu bo possékanu , inu v'ogyn vèr-  
shenu. Satu imate vy nje na nyh  
sadu posnati. Nikár en sléjdni,kir  
kmeni pravi: Gospud, Gospud :  
pujde notàr v'Nebéšku krajlevstvu:  
ampak katéri sturi volo mojga O-  
zhéta , kir je v'Nebéssih , taisti  
pojde notàr v'Nebéšku krajlev-  
stvu.

## Na deveto Nedélo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. 1. Lyft  
na Kor. v' 10. Postav

**L**vbesnivi Bratje , my némamo hu-  
dib

dih rezhy sheleći, kakòr so vni (Iudje) sheleli. Nebodite tudi Malikovci, kakòr so vnih nekitéri bily, kakòr stoju piſſanu: Ta mnoshina je doli sédla kje-di inu kpytju, inu je gori vſtala kfigraju. Nekurbajmo ſe tudi, kakòr ſo ſe eni méj nymi kurbali; inu je nyh na en dan, try inu dvajſeti milarjou pa-álu. Neskuſhajmo tudi Christusa, kakùr ſo nekitéri is méj nyh njega ſkuſhali, inu ſo od Kázh pogubleni. Tudi nikár nemèrmrajmo, kakòr ſo nyh nekitéri mèrmrali, inu ſo bily od Pogublavza poglubleni. Letu ſe jenym pak vſe godilu věni figuri: nam je pak ſapíſſanu Kenimu poſvarjejnu, na katére je koněz tiga Svejtá prijhàl. Satu katérimu ſe sdy, de ſtoju, ta glédaj de nepade. Vaſ obena druga ſkuſbnjava, kakòr le zhlovézhka, ſapopadi. Ali Bug je ſvejſt, katéri vaſ nebó pustil ſkuſhati, zhes tu, kar premorete: ampak bo

## EVANGELIA

Bo sluril, de skusbnjava vam vékše  
saſlushejne pèrnesse, de jo morete pre-  
nesti.

### Evangeli S. Lukesha, na 16. Postavi.

Vnim istim zhassu, je Iesus  
k svoim logrom letó prigli-  
ho govuril: Ie bil en bogat Mosh,  
ta je imèl eniga Hishnika, inu tai-  
sti je bil pred nym ovajen, kakòr  
de bi on bil njegovu blagú sapra-  
vil. Inu on je njega poklizal, tèr  
je rékal knjemu : Kaku jest sli-  
shim tu od tebe? Sturi zhislovajne  
(ali rajtingo) od tvojga hishovajna,  
sakaj ti napréj nebósh mogèl vezhi  
hishiti. Natù je ta Hishnik djal  
sam všebi: Kaj hozhem jest sturi-  
ti ? sakaj moj Gospud všame od  
mene moje hishovajne : koppati  
nemorem, užugaimé proſſiti se.

fra-

framujem. Iest véjm kaj hozhem  
 sturiti, de mene, kadàr vshé bom  
 od hishtva postavlen, všvoje hi-  
 she vsameo. Inu on je ksebi po-  
 klizal vše dolshnike svojga Go-  
 spuda, inu je djal ītimu pèrvimu:  
 Kuliku si ti mojmu Gospudu dol-  
 shan? On je djal: Stu zhebár Oja-  
 la. Inu on je rékal knjemu: Vsa-  
 mi tvoj lyft, sedi, inu hitru sapis-  
 faj petdesset. Potle je on djal īti-  
 mu drugimu: Ti pak, kuliku si  
 dolshan? On je djal: Stu starjeu  
 pshenice. Inu on je rēkal knjemu:  
 Vsami tvoj lyft, inu sapissaj ossem-  
 dessét. Inu ta Gospud je hvalil  
 tiga krivizhniga Hishnika, de je  
 on taku rasumnu bil sturil. Sakaj  
 otroci tiga Svejtá so rasumnishi,  
 kakòr otroci te luzhi všvoim ro-  
 du. Inu jest vam tudi povém,  
 sturite sebi priatele stém krivi-  
 zhnim

# EVANGELIA

zhnim Mammonom , de , kadàr  
bote obnemagali , vass gori vsa-  
meo v̄te vézhne utte.

## Na desseto Nedélo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. i. Lyst na  
Kor. v̄ 12. Postavi.

**L**vbesnivi Braje , vy véjste , de ka-  
dàr ste sbe Ajdje bily , ste tjakaj  
htim mutastim Malikom , kakòr ste  
bily vojeni , bodili . Satu jest vam dam  
na snajne , de obedàn Iesusa nekolne ,  
katéri govory skusi Bosbjiga Dubá : inu  
obedàn nemóre rezhy , Iesus Gospud ,  
samuzb lé skusi Svétiga Dubá . Daruvi  
so mnogiteri , ali usaj je lé en Dubá :  
inu slushbe so mnogitere , usajlé en Go-  
spud : inu delajna so mnogitere , ali usaj  
lé en sam Bug je , katéri vše pèr uséh  
rezhy déla . Slédnimu pak se iskasaj-  
nje tiga Dubá da , htimu kar je pridnu .  
Enimu se daje skusi Dubá govoriti od  
modru-

modrusti: timu drugimu se daje govoriti od snajna, po témistim Duh: enimu drugimu Véra, v témistim Duh: enimu drugimu ta dár tiga osdravljena, vénim Duh: enimu drugimu zhu-dessa délati: enimu drugimu prerokovati: enimu drugimu Duhove reslozhit: enimu drugimu mnogiteri jesiki: enimu drugimu besséde islagati. Letú pa vše déla taisti sami edini Duh, inu dely vsakimu kakor on bozhe.

## Evangeli S. Lukesha na 19. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, kadàr je bil Iesus blisi Klerusalemu prishàl, je on poglédal na tu Méstu, inu se je zhes nje plakal, inu je rékal: De bi je ti tudi sposnalu, inu slasti na letá tvoj dan., kaj htvojmu myru sliši: ampak sedaj je skritu pred tvojmi ozhimi. Sa-

P

kaj

# EVANGELIA

kaj prideo ty dnuvi zhes te , dc  
bodo twoji Sovrashniki tebe ob-  
suli : inu bodo tebe obdali , inu  
okuli inu okuli stiskali: inu bodo  
tebe do tal rasvèrgli, tebe inu two-  
je otroke kir so v'tebi : inu nebo-  
do en kamèn na drugim v'tebi  
pustili, satu , kir nési sposnalu ta  
zhass tvojga objyskajna. Inu on  
je notér shàl v' Tempel , inu je sa-  
zhél vunkaj goniti , te , katéri so  
notri predajali inu kupovali , inu  
je rékal knym : Stojy pißanu ,  
Moja hisha je ena hisha te moli-  
tve , vy ste jo pak sturili keni Ra-  
sbojnski jami. Inu on je vsak dan  
vuzhil v' Templi.

**N**a enajsto Nedélo po S.  
Troyci: S. Pavla Apost. i. Lyst na  
Kor. v 15. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, jest vam na snaj-  
*me*

ne dam ta Evangelij, katéri sim jeſt  
 vam pridigoval, katéri ſte vy tudi go-  
 ri uſeli, v katerim vy tudi ſtojite, ſkuſi  
 katéri vy tudi iſvelizhani bote, v kaki  
 viſhi sim ga jeſt vam pridigoval, akie  
 ſte vy obranili, inuaku nejſti ſabſtojn  
 verovali. Sakaj jeſt sim vam narpoprēj  
 iſrozhil, kar ſim tudi jeſt prejēl, de je  
 Christus umērl ſa naſhe gréhe, po tim  
 pismi: inu de je pokoppan bil, inu de  
 je gori uſtal na trétji dan, po tim pif-  
 mi: inu de ga je Cephas vidil, potle  
 ty enajſt. Potle je njega vidilu vezh  
 kakor pétſtu bratou ľmalu, katérib je  
 ſhe doſti ſhivih, eni pak ſo ſaſpali. Po-  
 tle ga je vidil Iacob, potle uſi Aposto-  
 li. H'puſlednim ſa uſemi, ſe je on tudi  
 meni, kakor enimu negodnemu rodil  
 pérkasal. Sakaj jeſt ſim ta ner majnši  
 méj Apostoli, kakor ta, kir nejſim  
 urejden, de bi ſe en Apostel iménoval,  
 satu, kér ſim Boshjo Cerkou pregajnal.

# EVANGELIA

Ali od Boshje milosti sam jest, tu, kar  
sim: inu njegova milost nej bila na me-  
ni prasna.

## Evangeli S. Lukesha na 18. Postavi.

Vnim istim zhasu, je Jesus  
govuril knekitérim, kir so sa-  
mi všebe sav upali, de so pravi-  
zhni, inu so te druge sa nizh imé-  
li, letó pripuvist rekozh: Dva  
zhlovéka sta gori shla v Tempel  
moliti, edan je bil en Fariseu, ta  
drugi pak en ozhitni gréshnik.  
Ta Fariseu je stal, inu je molil  
sam pér sebi letakú: Iest sahvalim  
tebe Bug, de nésim kakòr drugi  
Ludjé, rasbojniki, kri vizhni, pre-  
shushniki, ali kakòr tudi letá o-  
zhitni gréshnik. Iest se dvakrat  
v Sàbboti postim, inu dajem des-  
setino od všiga, kar imam. Inu

ta

ta ozhitni gréshnih je stal od da-  
lezh, inu néj tudi svoih ozhy ho-  
til gori vsdigniti pruti Nebéssam,  
témuzh je vdarjal na svoje pèrsi,  
inu je djal: ô Bug bodi meni gré-  
shniku milostiu. Iest vam povém,  
leta je doli shàl všvojo hisho pra-  
vizhnishi, kakòr uni drugi. Sakaj  
katéri se sam povihshuje, ta bo  
ponishan: inu katéri se sam poni-  
shuje ta bo povishan.

## Nadvanajšto Nedélo po

S.Troyci: S. Pavla Apost. 2.Lyst  
na Kor. vž 3. Postav

**I** Vbesnivi Bratje, enu savupajne  
limamo my skusi Christusa ĚBugu:  
nikár debi my sadosti bily samy od sebe,  
kejkaj misli, kakòr samy od sebe: am-  
pak nashe sadosti premoshejne je od Bu-  
ga, katéri je tudi nass vréjdne sturil

# EVANGELIA

Flushabnikom noviga Testamenta: níkár tiga pisma, témuzh tiga Duhá. Sakaj pismu mory, ampak Dub osbivy. Aku pak slushba, kir skusi pismu mory, inu je včamene sdoblena, je tako svitlobo iméla, de Israëlski otroci neso mogli ravnú glédati v Moysesou obras, sa volo svitlobe njegoviga obrasa, kir všaj nehá: Kaku bi neiméla veliku vezba ta slushba, katéra tiga Duhá daje svitlobo iméti? Sakaj kadàr ta slushba kogubljnu ima svitlobo, taku je veliku vezba ta slushba kpravici věni obilnejši zhasti.

## EvangeliS. Marka na

### 7. Postavi.

**V**nim istim zhassu, kadàr je Jesus vunkaj shàl od téh krajou Tyra inu Sidona, je on prišàl k Gaiilejskemu morju, skusi sred krajou téh dessét Mést. Inu ony

ony so knjemu pèrpeláli eniga glušza, katéri je bil mutast, inu so ga prossili, de bi na njega rokó polushil. Inu on ga je vsèl prozh od Ludy susseb na eno stran, inu je svoje pèrste polushil v'njegova ushessa, inu je plunil, inu se je doteknil njegoviga jesika, tèr je gori poglédal v'Nebessa, je v sdèhnil, inu je rékal knjemu : Ephpheta, tu je odpri se. Inu sdajci so se njegova ushessa odpèrla, inu njegoviga jesika svésa se je resvésala, inu je prau govuril. Inu on jenym sapovédal, de bi neiméli nikomér povédati. Ali kulikajn je onnym sapovédal, tulikajn so ony vezh pravili, inu so se silnu zhudili, inu djali: Vse je on dobru sturil: on je sturil Glushze, nishejezhe, inu Mutce govorezhe.

# EVANGELIA

## Na tretjanajsto Nedélo po S. Troyci: S. Pavla Apost. Lyst na Galat. v<sup>z</sup> 3. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, te oblúbe so Abrahamu rezhene, inu njegovimu sémenu. On nepravi, všémenih, kakòr od nyh veliku: ampak kakòr od eniga, namuzh, tvoje séme, katéru je Christus. Ali letá Testamént, kakòr jest pravim, katéri je od Buga potérjen, nemóre to Postavo (katéra je zhes shtiristi inu trydessen lejt potle prishla) gori usdigniti, taku de bi oblúba iméla prasna biti. Sakaj kadàr bi dédina skusi Postavo prishla, taku bi se skusi oblúbo nedala. Bug je njo pak Abrahamu skusi oblúbo prikasal. Hzhemu je tèdaj postava? Sa prestopa volo je ona gori postavlena, dokler bitu séme prishlu, katéru je bilu oblublenu. Inu je (ta Postava) od Angelou porédna sturjena, skusi

skusi rokó tiga frejdnička. En frejdnik pak néj eniga ediniga frejdnik : ampak Bug je edin. Ie li tèdaj postava supèr Boshjo oblubo? Dalež h od tiga. Sakaj kadàr bi postava dana bila, de bi mogla oshiviti, taku bi risnizhnu praviza is poštaue prishla. Ampàk pismu je vše vod gréh sapèrlu, de bi ta oblu- ba skusi Véra vlesusa Christusa té m bi- la dana, kir verujejo.

## Evangeli S. Lukesha na 10. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je rékal Jesus ksvoim logrom: Isve- lizhane so te ozhy, katéra vidio, kar vy vidite. Sakaj jest vam po- vém, veliku Prerokou inu Krajlou je hotélu viditi, kar vy uidite, inu néjso vidili: inu slíshati, kar vy sli- shite, inu néjso slíshali. Inu polé, en Vuzhenik te postave, je gori

# EVANGELIA

vstal njega slusheozh, inu je djal:  
Mojster, kaj imam jest sturiti, de  
vézhnu shivlédne possedim? On  
pak je rékal knjemu: Kaku stoju  
vpostavi pißanu? kaku beresh?  
On je odgovuril inu je djal: Ti  
imash Gospuda tvojga Bogá lu-  
biti, is céliga tvojga serza, is céle  
tvoje dushe, is vše tvoje mozhy,  
inu is céle tvoje pameti: Inu tvoj-  
ga blishniga kakor sam sebe. On  
pak je knjemu rékal? Ti si prau  
odgovuril: sturi letú, taku bosh  
shivil. On je pak hotil sam sebe  
pravizhniga délati, inu je djal K  
Iesusu: Gdu je tèdaj moj blishni?  
Jesus pak je gori poglédal, inu je  
rékal: le bil en zhlovik, ta je shàl  
od Ierusalem doli v'lerího, inu  
je padèl méj Rasbojnike: ty so ga  
sléjkli inu stepli, inu so shli prozh,  
inu so ga pul mèrtviga pustili le-  
shati.

shati. Pèrmérilu se je pak , de je  
en Far poteisti césti doli shàl : inu  
kadàr je njega vidil , je mimu shàl.  
Ravnu taku tudi en Levit , kadàr  
je bil na tuistu mejstu prishàl , inu  
njega vglédal , je shàl mimu. En  
Samaritán pak je potaval , inu je  
tjakaj prishàl : inu kadàr je njega  
vidil , se je on njemu v'serci smi-  
lil , je shàl knjemu , je obvésal nje-  
gove ráne , inu je notér v'lil ojla  
inu vina : inu ga je vsdignil na  
ivojo shivino , inu ga je pelal v'osh-  
terio , inu ga je vardjal. Ta dru-  
gi dan je vunkaj vsél dva dènar-  
ja , iuu je nje dal timu Oshterju ,  
inu je rékal knjemu : Vardevaj ga ,  
inuaku kaj zhes letú vùn dash ,  
hozhem jest tebi plazhati , kadàr  
supet pridem . Kaj se tebi sdy ,  
katéri je méj témi tremi ta bli-  
shni bil , tiga , katéri je méj Ras-  
bojni-

## EVANGELIA

bojniké bil padél? On pak je djal: Katéri je njemu milost stu-  
ril. Natu je Iesus rékal Knjemu:  
Pojdi, inu tudi ti taku sturi.

## Nazhetértnajsto Nedě-

lo po S. Troyci S. Pavla Apost.

Lyst na Gal. v' 5. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, bodite v Duhu,  
taku nebote tiga messá shejle do-  
pěrnashali. Sakaj messú shely supér Du-  
há, inu Duh supér messú. Tiisti so e-  
dán drusimu supér, de vy nesturite  
vše kar hozhete. Aku vy pak skusi  
Duhá bote vojeni, taku vy néjste pod  
postavo. Ozhitna so pak tiga messá děl-  
la, kakove so, kurbaria, nezhistost,  
nesramnost, malikovajne, zupěrnia,  
sourashtvu, prepirajne, nevoszhejne,  
serd, ardria, supěrnost, smote, navist,  
ubyajne, pyanost, poshresnost, inu kar  
je vezh taciga, od katériga sim van  
poprej

popréj pravil, inu ſhe pravim, de, ká-  
téri taku délajo, nebodo Boshjiga kra-  
levſtu doſégli. Tiga Duká ſad je pak,  
lubéſan, vefſeljé, myr, potérpeſhlivost,  
dobrúta, miloſt, dolgu sanashajne, vé-  
ra, krotkuſt, ſděrshajne, zhiftost: ſupér  
takuſhne néj poſtava. Katéri pak Chri-  
ſtusu ſliſhio, ty krishajo ſvoje messú,  
ſnjegovimi gréhi réd inu ſhejlamí.

## Evangeli S. Lukesha

na 17. Poſtavi.

**V**Vnim iſtim zhassu, kadàr je  
Iesus v'Jerusalem ſhàl, je on  
hodil po ſrédi ſkusi Samario inu  
Galileo. Inu kadàr je on bił v'en  
Tèrg priſhàl, ſo njemu pruti pri-  
ſhli deſſét Gobovi moshjé, ty ſo  
ſtali od dalezh, inu ſo vsdignili  
ſvojo glaſnost, inu ſo djali: Iesu lu-  
bi Mojster, vſmili ſe zhes naſſ.  
Inu kadàr je on nje vidil, je rékal  
knym:

## EVANGELIA

Knym: Pojdite tjakaj, inu se iskašite Farjem. Inu pèrgudilu se je, de so gredozh zhisti postali. Edàn pak méj nymi kadàr je vidil, de je bil ozhiszen, se je nasaj várnil, inu je švelikim glassom zhaſtil Bogá, inu je padèl na svoje oblizhje knjegovim nogam, inu je njega sahvalil: inu taisti je bil en Samaritán. Iesus pak je odgovuril, inu je rékal: Néli jih dessét ozhiszenih, kék so tèdaj ty devét? Néj se sicér obedàn nashàl, kir bi se bil nasaj várnil, inu Bogú zhaſt dal, kakòr lé letá ptuji? Inu je rékal knjemu: Vstan i nu pojdi, tvoja Véra je tebi pomagala.

## Na petnajsto Nedélo po

S. Troyci: S. Pavla Apost. Lyšt  
v 5. inu 6. Postavi.

Lubesni

**I**vesnivi Bratje,aku my v Duhis  
shivemo,taku tudi v Dubi hodi-  
mo.Nebodimo shélni prasne zhasty,  
de bi edan drusiga drashil,edan dru-  
gimu nervoszhil.Lubi Bratje,aku bo  
kej en zhlovik od eniga greha prena-  
glen,Vy,kateri ste dubovni,tigajsti-  
ga podvuzhite skrotkim Dubom:Inu  
gledaj sam na sebe,de nebost tudi ti  
iskusban.Edan nossi tiga drusiga buto-  
ro,inu taku bote Christusevo postavo  
dopolnili.Aku se pak katérimu sdy,  
de bi bil sakaj,kér usaj nishter néj,ta-  
isti sam sebe sapela.Vsakiteri pak sku-  
shaj svoje déllu,inu taku bo on sam  
všebe hvalo imél,inu nikár na enim  
drugim.Sakaj en vsakiteri bo svojo  
butoro nossil.Katéri bo pak podvu-  
zhen sbessédo,ta podejli vsiga dobriga-  
timu,katéri ga podvuzby.Nemotite  
se:Bug se nepusti mammiti.Sakaj kar-  
kuli zhlovik seje,tu bo on tudi shél.

Satu

## EVANGELIA

Satu katéri na svoje messú séje, ta bo od messá pogublejne shèl. Katéri pak na Duhá séje, ta bo od Duhá shèl věžhnu shivlejne. Délajmo pak dobru, inu nenehajmo : sakaj my komo tudi Įsvojmu zhassu sheli pres nehajna. Satoraj dokler my zhass imamo, sturimo pruti všém dobru, ner vezh pak pruti tém domazhim nashe vére.

## Evangeli S. Matthevsha na 6. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je rékal Iesus įsvoim Iogrom: Nihzhe nemore dvéma Gospudoma slushiti. Sakaj ali bo on eniga sovrashil, inu tiga drusiga lubil: ali se bo eniga dèrshal, inu tiga drusiga sanizhuval. Vy nemorete Bogú slushiti, inu Mammónu. Satu jest vam povém, neskèrbite

sa vash shivot , kaj bote jédlí inu  
 pyli : tudi nikár sa vashe tellú, kaj  
 bote oblazhili. Néj li shivot vezh  
 kakòr shpendia ? tellú vezh , ka-  
 kòr oblazhilu ? Poglédajte tice  
 pod Nebom , sakaj one nesejcjo,  
 neshajnejo, inu nespravljajo vške-  
 dnje , inu vash Nebéski Ozha je  
 vunér shivy. Néjste li vy veliku  
 vezh kakòr so one ? Gdu je pak  
 méj vamy , katéri bi všvoji misli  
 mogál svoji dolgosti en komulz  
 pèrstaviti ? Inu sakaj vy sherbite sa  
 oblazhilu ? Poglédajte Lilie na pu-  
 li, kaku one rasteo : one nedélajo  
 inu nepredó. Iest vam pak po-  
 vém , de tudi Salomon uvséj svoji  
 zhasty néj bil taku oblahen , ka-  
 kòr téhistih ena. Kadàr tèdaj Bug  
 travo na puli , katéra danas stojí  
 inu bo jutri vpezh vèrshena , taku  
 oblahi : kaku veliku bulej vass ,

Q

ô vy

## EVANGELIA

Ô vy malovérni ? Satu némate skèrbeti inu rezhi : Kaj bomo jé-dli ? kaj bomo pyli ? ali šzhim se bomo oblazhili ? Sakaj po letim všém Ajdje isvprashujajo : saj vaš Nebéški Ozha véj , de vy všiga tiga potrebujete. Yszhite tèdaj ner popréj Boshje krajlevstvu , inu njegovo pravizo , taku vam bo le-tú vše pèrvershenu.

**N**a shestnajsto Nedélo po S. Troyci : S. Pavla Apost. Lyft na Ephes. v 3. Postav

**L**vbesnivi Bratje , prossim vaš ne-bodite trudni sa volo moih nadlug , katére jest sa vaš tèrpim , katére so vam ena zbast . Sa tiga volo jest pèr-pogiblem moja koléna , pruti Ozhetis nashiga Gospuda Iesusa Christusa , is katérga všaku Ozhinu imé pride na Ne-bi inu na Semli : de on po svoj bogati zbasty

zhasly muzb vam da, mozhnim biti,  
 skusi svojga Duhá, v tém notěrnim  
 zhlovéki, inu de Christus prebiva sku-  
 si véro ūvashim serci, de bote skusi lu-  
 běsan v koreniti, inu vstanovani, de  
 bote mogli dosézhi souſemi Svetniki,  
 kakova je ta shirokust, inu dolgust, inu  
 globokust, inu vissokust: Inu de tadi  
 sposnate Christuseva luběsan, katéra  
 hodi věrhu všiga snajna, de bote na-  
 polnjeni souſo Boshjo polnustjo. Timu  
 pak, katéri premore zhes vše rezby,  
 obilniſhi sluriti, kakor my proſimo alí  
 sastopimo, po tej mozby, katéra notři  
 vnaſ ūdela, bodi zhasl vtej Cerkvi, sku-  
 si Christusa Iesusa, po všim Svejtu, od  
 vekoma do vekoma, Amen.

## Evangeli S. Lukesha

na 7. Postavi.

**V**U nim istim zhasu, je Jesus  
 venu Méstu shál, ſiménom.

## EVANGELIA

Naim: inu shnym so shli njegovi logri, inu veliku Ludy. Kadàr je on pak kMéštnim vratam se pèrblishal, polé, tû so eniga Mèrlizha vunkaj nesli, ta je bil en edini Syn svoje Matere, inu tajsta je bila èna Vduvá, inu shnjo je velika mnoshiza shla is Méšta. Inu kadàr je njo ta Gospud vglédal, se je šmilostjo pruti njej nagnil, inu je rékal knji: Neplazhi se. Inu on je pèrstopil, inu se je Pare doteknil: inu ty, kir so nossili, so obstali. Inu on je rékal: Mladenizh, jest tebi rezhem, vstaní gori. Inu ta mèrtvi je gori sédil, inu je sazhél govoriti. Inu on ga je dal njega Materi. Inu en strah je nje vše obshàl, inu so zhastile Boga, inu so djali: En velik Prerok je méj nami gori vstal, inu Bug je svoje kardélc objyskal.

Na

# Na sedemnajsto Nedé-

lo po S. Troyci S. Pavla Apost.

Lyst na Ephes. v<sup>4</sup>.

Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, jest jetnik v Go-  
spudu vaſ ſpominam, de taku ho-  
dite, kakor ſe ſpodobi vaſimu pokli-  
zajnu, katerímu ſte vy poklizani,  
ſouſo pohlevſzhino inu krotkustjo, ſpo-  
térplém, inu sanessite edan drusimu,  
v lubésni: inu ſkérbni bodite obraniti  
to edinost tiga Duhá, ſkusi ſavéſo tiga  
myru. Enu tellú inu en Duh, kakor  
ſte tudi poklizani v edinim vupajnu  
vaſiga poklizajna. En Gospud, ena  
Véra, edan Kàrſt, en Bug inu Ozha  
vſeh, katerí je zhes vſe, inu ſkusi vſe,  
inu notri vnaſ ſe, katerí je hva-  
len od vekoma do vekoma,

Amen.

# EVANGELIA I.

## Evangeli S. Lukesha na 14. Postavi.

**V**Unim istim zhaffu, kadàr je Jesus bil notèr shàl vèno hi-sho eniga Vihshiga téh Fariseou, na eno Sàbboto kruh jéjsti, so ony na njega ravnu glédali. Inu polé, ondi je bil prednym en vodenizhen zhlovik. Inu Jesus je odgovuril, inu je djal ktm Pif-sarjem inu Fariseom, rekozh: Spodobi se li ob Sàbboti osdravlati? Ony so pak molzhali. Inu onga je pryél, inu ga je osdravil, inu ga je od sebe pustil. Inu je odgovuril inu knym rékal: Katériga méj vami Vol ali Ossel vèno shtér-no pade, de bi ga sdajci vùn ne-isvlejkèl na Sàbbotni dan. Inu ony néso njemu mogli nishtèr na tu odgovoriti. **O**n je tudi tém povas,

pováblenim eno pripuvist pravil,  
kadár je vidíl, kaku so ony ta sgu-  
rajna sedeliszha sbirali, inu je ré-  
kal ľkym: Kadár bosh ti od ko-  
ga pováblen na Ohzet, (ali She-  
nitovajne) taku nesédi na tu pèr-  
vu mejstu, de nebó kéj en poshto-  
vanishi, kakor si ti, pováblen od  
njega, inu de kéj nepride ta, kir  
je tebe inu njega povabil, inu po-  
rezhe ľtebi: Vgàni se letimu: inu  
ti bi moràl ššramotjo na tém pu-  
slednim mejstí sedeti. Témuzh  
kadár bosh pováblen, taku pojdi,  
inu sedi na tu puslednu mejstu,  
de, kadár ta pride, kir je tebe po-  
vabil, ľtebi porezhe: Priatel, po-  
mèkni se kjegori. Tèdaj bosh ti  
zhaſt imèl pred témi, katéri sta-  
bo réd pèr mysi sedé. Sakaj en-  
vsakiteri, kir se sam povihshuje, bo-  
de ponishan: inu katéri se sam po-  
nihuje, ta bode povihshan. Na

## EVANGELIA

**N**a ossemnajsto Nedélo  
po S. Troyci: S. Pavla Apost. i. Lyft  
na Kor. vi. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje, jest mojza Bogá  
sahvalim vselej sa vašho volo, sa  
to milost Boshjo, katéra je vam dana  
v Christusu Iesusu: de ste vy skusi njega  
úvseh rezbih bogati postali, úvsem na-  
vuku, inu úvsem snajnu, kakor je tu-  
di tu prizhovajne od Christusa notér  
úvass potérjena, taku, de vy némate  
obeniga pomankajna na obenim daru-  
vi, inu lé zhakate na tu resodivejne  
nashiga Gospuda Iesusa Christusa katé-  
ri vass tudi bode potérdil do konza, de  
bote pres greba na dan nashiga Gospuda  
Iesusa Christusa.

**E**vangelij S. Matthevsha  
na 22. Postavi.

**V**Unim istim zhaffu, so Fari-  
sci

sei klesusu stopili. Inu edàn méj nymi , en Vuzhenik te postave , ga je iskushal , inu je djal : Mojster , katéra je ta ner vékshi sapuvid v'postavi ? Jesus pak je rékal Knjemu : Ti imash lubiti Gospuda tvojga Bogá , is céliga tvojga serza , is céle tvoje dushe , inu is céle tvoje misli . Letá je ta ner vékshi inu pèrva sapuvid . Ta druga pak je letéj enáka : Ti imash lubiti tvojga blishniga kakòr sam sebe . V'letch dvéih sapuvidah visí vsazhihèrna Postava , inu Preroki . Kadàr so se pak vshé Fari sei bily vkup šbrali , je Jesus nje vprashal inu rékal : Kaj se vam sdy od Christusa ? Zhiga je on Syn ? Ony so odgovurili : Davidou . On je djal Knym : Kaku ga tèdaj David v'duhu imenuje eniga Gospuda , kir pravi : Gospud je rékal

## EVANGELIA

Římojmu Gospudu, sedi Římoji  
desnici, dokler jest tvoje Sovrash-  
níke poloshim řepodnushju tvoih  
nug? Kadàr tèdaj David njega  
imenuje svojga Gospuda, kaku je  
on njegou Syn? Inu nihzhe néj  
mogèl njemu ene besséde odgo-  
voriti, inu smél od tiga dné vezh  
vprashati.

**N**a devetnajsto Nedélo  
po S. Troyci: S. Pavlá Apost. Lyš  
na Ephes. v 4. Postavi.

**I**ubesniui Bratje, ponovite se v Du-  
hu vaše misli, inu oblejcite tiga  
noviga zblovéka, katéri je po Bugi  
stvarjen vpravici inu réfnizkni svetu-  
sti. Obtú poloshite lashé od sebe, inu go-  
vorite réfnizo vsakitéri i svoim blish-  
nim, sakaj mi smo si vudi méj sabo.  
Serdite se, inu negréshite: Sonce ne sa-  
pádi zbes vash serd. Nedajte tudi méj-  
ſtas

sta Hudizbu. Katéri je kradèl, ta vezb  
nekradi, témuzb délaj, inu sturi ſvoi-  
mi rokami, tu, kar je dobru, de bo imèl  
kaj dati té m potrebnim.

## Evangeli S. Matthevsha na 9. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Jesus  
vén zholt stopil, inu se je  
zhes prepelal, inu je prishál v'ſvoje  
Méjstu. Inu polé, ondi so knjemu  
pérnesli eniga od Boshjiga shla-  
ka vdarjeniga, na eni posteli le-  
shezhiga. Inu kadàr je Jesus nyh  
Véro vidil, je rékal ſtimu od Bo-  
shjiga shlaka vdarjenimu: Savu-  
paj moj syn, tvoji gréhi so tebi  
odpuſzheni. Inu polé, eni méj  
Pissarji so samy pér sebi djali: Le-  
tá Bogá preklina. Kadàr je pak  
Jesus nyh misli vidil, je djal: Sa-  
kajtaku hudú mislite ūvashih ser-  
cih:

## EVANGELIA

cih? Katéru je lahkéjši rezhi, Te-  
bi so tvoji gréhi odpuszheni: ali  
rezhi, Vstani gori inu hodi? De-  
bote pak véjdili, de tiga zhlové-  
ka Syn ima oblášt na Seinli gréhe  
odpuszhati, je on rékal Ħtimu od  
Boshjiga shlaka vdarjenimu: Vsta-  
ni, vsdigni gori twojo postelo,  
inu pojdi damu. Inu on je gori  
vstal, inu je prozh odshàl všvojo  
hisho. Kadàr so pak Ludjé tu vi-  
dili, so se šbali, inu so Bogá vi-  
soku zhaſtili, kir je ena takó oblášt  
zhlovékam dal.

**Na dvajseto Nedélo po  
S. Troyci S. Petra Apost. I. Lyst  
na Ephes. v̄s. Postavi.**

**L**ubesnivi Bratje, glédajte devarnu  
bodite, nikár kakòr ty nepametni,  
témuzh kakòr ty modri: inu rovnajte  
se prau po tém zhassu, sakaj dni so bu-  
di.

di. Satu nebodite nesastopni, témuzh  
sastopni, kaj je tiga Gospuda vola. Inu  
nevpyanite se švinom, is kateriga ne-  
zhlost pride: témuzh kodite polni Své-  
tiga Duhá, inu govorite méj sabo i Psal-  
mih, inu hvalesnih péjsmi, inu v Dubovnim péju. Pojte inu psallirajte Go-  
spudu uvašim sercej, inu vsaki zhaſſ  
sa vše sahvalite Boga inu Ozhetá,  
vítém Iméni našiga Gospuda Jezusa Chri-  
stusa: inu bodite edán drugimu podvèr-  
sheni vchristusevím strahu.

## Evangeli S. Matthevsha na 22. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Jesus  
govuril ſkusi pripuvisti pruti  
tim vihšim Farjem inu Farise-  
om, inu je rékal: Nebéšku kraje-  
levstvu je enáku enimu Krajlu, ka-  
téri je ſvojmu synuvi Shenitovaj-  
ne (ali Ohzet) naréjal: inu je ſvoje  
hlapce

# EVANGELIA

hlapce vunkaj poslal, de bi te povablene k Shenitovajnu poklizali. Inu ony neso hoteli priti. Supet je on druge hlapce vunkaj poslal, inu je rekalo: Povejte tem povablenim: Polé, jest sim moje koſilu pérpravil, moji Volli, inu moja pitana shivina je saklana, inu je vše pérpravlenu, pridite k Shenitovajnu. Ony so pak tu sa umán dershali, inu so shli tjakaj, edan na svoje Pojlé, ta drugi po svoji Kupzhij: eny pak so njegove hlapce popadli, so je saſramovali, inu vmarili. Kadár je pak Krail tu bil ſaſliſhal, se je rěſſerdil, inu je poslal vunkaj svojo Vojško, inu je te Vbojnice konzhal, inu nyh Méstu ſashgál. Tědaj je on rekalo k svoim hlapzom: Shenitovajne je réjſs pérpravlenu, ali ty povableni ga neso bily vréjdni. Satu pojďte tjakaj

tjakaj na vunajne céste, inu pova-  
bite na Shenitovajne kogàr kuli  
najdete. Inu njega hlapci so vun-  
kaj shli na céste, inu so vkup spra-  
vili vše, katére fo nashli, hude  
inu dobre: inu myse so bile vše  
polne. Krajl pak je notèr shàl, de  
bi te Gosty oglédal. Inu je tukaj  
saglédal eniga zhlovéka, ta néj  
bil po shenitním naréjén, inu je  
djal knjemu: Priatel, kaku si ti  
lessem notèr prishàl, inu vfaj né-  
mash Shenitniga oblazhila? On  
pak je obmolzhal. Tèdaj je Krajl  
rékal kssvoim lùshabnikom: Své-  
shite mu roké inu nogé, inu ga  
vèrsite vte vunajne tèmme: ondi  
bode jok inu klepetajne téh sób.  
Sakaj veliku je poklizanih, ali ma-  
lu isvolenih.

Na

# EVANGELIA

**N**aeno inu dvajseto Né-  
délo po S. Troyci: S. Pavla Apost.  
Lyst na Ephes. v<sup>3</sup>6. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, bodite mozhni  
v Gospudi inu v mögozhuſti njego-  
ve mozhy. Oblejcite ſe iš Boshjim oro-  
shjem, de bote mogli obſtati pruti všém  
savitim ovinkom tiga Hudizha. Sakaj  
nam ſe je vojskovati nikár ſmessom inu  
škrijo, témush supér Vivude inu Oblast-  
nike, ſlasti supér Vojarne tiga ſvejá,  
katéri v témmi gospodujo, supér te hu-  
de Dube pod Nebom. Satu usamite  
Boshje oroshovajne, de bote mogli  
vhudim zhassu supérstati, inu všém  
vashim djajni popolnama obſtati. Taku  
ſtujte tèdaj opassani okuli vashih ledjah  
šréſnizo, inu oblezheni ſtem oklépon  
te pravice, inu obuveni na nogah  
k Evangeliju tiga myru. Pred všémi re-  
zhmy pak primitive sa fzhit te Vére,  
škaté-

škatérim bote mogli isgassiti vše gore-zhe stréle tiga ner hudobnejšíga. Inu usamite to zhelado tiga isvelizhajna, inu ta mezh tiga Duhá, katéri je beséda Boshja.

## Evangeli S. Ioannesa, na 4. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je bil en Krajlizh, tiga syn je v'Kapharnaumi bolán leshal. Taisti kadár je slíshal, de je Iesus isIudovske deshele v'Galileo hodil, je shál tjakaj knjemu, inu ga je prošil, de bì doli prishál, inu njegoviga synu osdravil, sakaj on je vshé sazhéjnal pojémat. Inu Iesus je ríkal, knjemu: Kadár vy zhudessa nevidite, taku neverujete. Ta Krajlizh je djal knjemu: Gospud, pridi doli, préjden moj syn vmerje. Iesus je ríkal

R

kal

## EVANGELIA

kal knjemu : Pojdi , tvoj syn je shiu. Ta zhlovič je véroval téj bessédi , katéro je Iesus knjemu rékal , inu je prozh shál. Inu v té m , kadár je on doli shál , so ga njegovi hlapci srézhali , inu so mu osnanili , povedajozh : Tvoj syn je shiu. Natu je on od nyh isvprášoval to úro , v'katéri je njeimu bilu buile prishlu. Inu ony so djali knjemu : Vzhéraj ob sedmi úri ga je mèrsliza pustila. Tèdaj je ta ozha posnal , de je v'tiisti uribilú , ob katéri je Iesus knjemu rékal : Tvoj syn je shiu. Inu on je véroval , inu v'sa njegova hisha.

## Na drugo inu dvajseto

Nedélo po S. Troyci : S. Pavla Apostola Lyst na Philip. v<sup>3</sup> i.

Postavi.

Lubes-

**I**ubesnivi Bratje, je savupam nā  
Gospuda Jezusa, de, katéri je tu do-  
bru déllu notri ūvaſſ sazbél, taisti je  
tudi bo dokonjal, do Jezuseviga Chri-  
stuseviga dne: kakor je meni tudi prau,  
de jest od vaſſ vſéh taku děrshim, satu  
kir vaſſ jest v̄moim serci imam, inu  
v̄moji jezki, v̄katéri jest ta Evangelie  
potěrjujem, kakor de bi vy ſímano rěd  
tiga vesseljá deléshni postali. Sakaj moja  
prizba je Bug, kaku jest po vaſſ vſéh  
shelim vunkaj is serza v̄lesusa Christu-  
ſu. Inu jest molim satu, de vaſha lu-  
bésan zhedajle vezh obilnejshi postane,  
ūvſim snanju inu sastopnosti: de bote  
mogli sposnati, kar je bujšiga: de bo-  
te zhisti inu pres gréha do Christusevi-  
ga dne, napolneni ſtěmi ſaduvi te pra-  
vice, ſkusi Jezusa Christusa kžasti inu  
bvali Boshji.

# Evangeli S. Matthevsha

na 18. Postavi.

**V**U nim istim zhassu , je Iesus  
Ksvoim Logrom letó pripu-  
vist govuril : Tu Nebéšku kraj-  
levstvu je enáku enimu Krajlu ,  
katéri je hotil šsvojmi hlapci zhi-  
flu ( ali rajtingo ) délati. Inu ka-  
dar je bil sazhel zhislovati ( ali raj-  
tati ) je edàn pred njega prishàl ,  
ta je bil njemu dessét millarjou  
slatá dolshan. Kadàr pak néj imèl  
sazhim plazhati , je ta Gospud  
vkasal predati njega , njegovo She-  
no , inu njegove otroke , inu vše  
kar je imèl , inu plazhati. Natu  
je ta hlapèz doli na kolena , padèl  
ga je prossil , inu je djal : Gospud ,  
imèj potèrpléjne šmamo , jest ho-  
zhem tebi vše plazhati. Inu timu  
Gospudu se je všerci smilil ta hla-  
pèz ,

pez, inu ga je prustiga pustil, inu mu je ta dolg tudi odpustil. Kadàr je pak taisti klapèz vunkaj shàl, je nashàl eniga svojga ravenhlapza, katéri je njemu bil dolshan stu dènarjou. Inu on ga je popadèl, inu ga jé davil, inu rékal: Plazhaj kar si meni dolshan. Natu je njegou ravenhlapèz na kolena padèl, ga je prossil, inu je djal: Iméj potèrpléjne šmano, jest hozhem tebi vše plazhati. On pak néj hotil, témuzh je shàl, inu ga je vjézho vèrgál, dokler bi plazhal, kar je bil dolshan. Kadàr so pak njegovi ravenhlapzi tu vidili, so shalostni postali, inu so prishli, tèr so svojmu Gospudu napréj pèrnesli vše, kar se je bilu pèrgudilu. Tèdaj ga je njegou Gospud pred sabo poklizal, inu je rékal knjemu: Ti hudobni hla-

## EVANGELIA.

pèz , vùss letá dolg sim jest tebi  
odpuštil , kir si ti mene prošil :  
Néši li tudi ti se imèl všmiliti zhes  
tvojga ravenhlapza , kakòr sim se  
jest zhes tebe všmilil ? Inu njegou  
**Gospud** je serdit postal , inu ga je  
isdál Trinogom , taku dolgu ,  
dokler bi plazhal vùss zhihèrnú  
dolg . Ravnu taku bo moj Ozha  
Nebéški tudi vam sturil ,aku ne-  
odpuštite en všakitéri svojmu bra-  
tu is vaših serzy .

**N**a tretjo inu dvajseto  
Nedélo po S. Troyci : S. Pavla A-  
postola Lyst na Philip. v 3.

Postavi.

**I**vbesnivi Bratje , bodite sa mano ,  
inu glédajte na te , katéri taku ho-  
dio , kakor imaté od naš pokasajne .  
Sakaj nyh veliku bodi , od katérib sim  
jeß

jest vam zhestu pravil: sdaj pak jest vam tudi jokajezh pravim, kakor eni sovrashniki Christuseviga krisha, katerih konèz je pogublejne, katerih Bug je nyh trebuh, inu nyh zhast nyh sramota, kir le na posemelske rezhy mistio. Nashe prebivajne pak je v Nekessih, od kod my tudi zhakamo na Isvelizbarja Jesusa Christusa Gospuda našega, kateri bo nashe niskusti tellu popravil, de ba enaku njegovimu presvetlimu telesu, skusi svoje velike mozby dellu, škatérim on more sam sebi vse rezhy podvrézhi, Jesus Christus naši Gospud.

## Evangeli S. Matthevsha na 22. ostavi.

**V**Unim istim zhassu, so shli Farisei tjakaj, inu so se posvetovali, kako bi Jesusa vjeli v besédi. Inu so knjemu poslali svoje

## EVANGELIA

Mlajshe , šErodešovimi hlapci  
réd , inu so djali : Mojster , my véj-  
mo de si ti résnizhèn , inu vuzhish  
Boshji pot prau , inu nemá-  
rash sa nikogàr . Sakaj ti neglédash  
na velajne téh Ludy : satu povéj  
nam , kaj se tebi sdy ? je li je prau ,  
de se Cessarju dacia daje , ali ni-  
kár ? Kadàr je pak Jesus nyh hu-  
dobu saposnal , je rékal : Vy Hi-  
navci , kaj vy mene iskushate ? Po-  
kashite meni vashe dacie dènar .  
Inu ony so njemu podali en dènar .  
Inu Jesus je knym rékal : Zhigá je  
letá podoba , inu pismu osgoraj ?  
Ony so djali knjemu : Cessarjevú .  
Tèdaj je on rékal knym : Taku  
dajte Cessarju , kar je Cessarjevi-  
ga : inu Bogú , kar je Boshjiga .

**N**a zhetèrto inu dvajse-  
to Nedélo po S. Troyci : S. Pavla  
Apost. Lyst na Koloff. v I. Postavi

**L**vbesnivi Bratje, my nenehamo sa  
vass moliti inu prossiti, de bote  
napolneni štém sposnajnem Boshje vole,  
úvsej duhovni modrusti inu sastopnosti:  
de hodite vréjdnu, de sousem Bogú  
dopadete, inu rodoviti bodete, inu go-  
ri jemlete úvsek dobríh déllih, inu ra-  
stete v Boshjim sposnajnu, inu de bote  
potérjeni souso mozhjo, po njegovi pre-  
svetli mogozhnosti, úvsem potérplejnu  
inu dolgim sanashajnu švesseljém: Inu  
de sahvalite tiga Ozhéta, kir je naß  
vréjdne sturil, de smo diléshni téh Svet-  
nikou pravice, v luzhi. Katéri je naß  
odtél od oblasti te témme, inu je naß  
prestavil v tu krajlevstvu svojga lubiga  
Synu, v katérim my imamo odreshitvu  
inu odpuszhajne gréhou, skusi  
Christusa Iesusa Gospuda  
naßhiga.

R 5 Evan-

## EVANGELIA

Evangeli S. Matthevsha  
na 9. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, kadàr je Jesus Ħty mnoshizi govuril, polé, tèdaj je en Vivuda pèrstopil, inu je prednym doli padèl, inu je djal: Gospud, moja Hzhy je sedaj vmerla: ampak pridi inu poloshi tvojo rokó na njo, taku bo ona shiva. Jesus je gori vstal, tèr je shàl sa nym, inu njegovi Iogri. Inu polé, ena Shena, katéra je na tekozhi kriy tèrpéla dvanajst léjt, je pèrstopila od sadaj Knjemu, inu se je dotèknila kraja njegoviga oblažhila: sakaj ona je sama vše bi djala: De bi se jest mogla lé njegoviga oblažhila dotekniti, taku bi jest sdrava postala. Tèdaj se je Jesus okuli osèrl, je njo poglédal, inu je rékal: Savupaj mo- ja

ja hzhy , tvoja Véra je tebi pomagala. Inu ta Shena je toisto úro sdrava postala. Inu kadàr je Iesus v'his ho tiga Vivuda bil prishàl, inu je saglédal Pishze , inu ta nepokoj Ludy , je rékal: Odstopite vy prozh , sakaj ta Dékliza néj mèrtva, ampak spy. Inu ony so se njemu posmehovali. Inu kadàr je taisťa mnoshiza vunkaj bila ispravlena , je Iesus notèr shàl, inu nje rokó pryél. Inu ta Dékliza je gori vstala. Inu letá gláss je vunkaj shàl , po tiisti célli desheli.

**N**a petinudvajseto Nédélo po S. Troyci , je tudi na sdaj spréd postavleni S. Pavla Apost.

Lyft na Koloff. v'i. Postavi.

**E**vangelij S. Matthevsha na 24. Postavi.

Vunim

# EVANGELIA

**V**Unim istim zhassu, je Iesus  
kſvoim logrom rékal: Ka-  
dàr bote vidili gnuſnobo tiga o-  
puszhejna, od katére je govorje-  
nu ſkusi Daniéla Preroka, statí na  
tém Svétim mejſti, katéri letú be-  
re, ta ſaſtopi: tèdaj bejſhi na gor-  
ré, katéri je v'ludovſki desheli:  
Inu katéri je na ſtréhi, ta nehodi-  
doli, de bi kejkaj is ſvoje hiſhe-  
neſſel: Inu katéri je na puli, ta ſe-  
nevàrni, de bi ſvojo ſuknjo vsél.  
Ve pak térm nosſezhim inu dojé-  
zhim v'témistim zhassu: Proſſite  
pak, de vaſh bejg nebó po ſimi  
ali ob Sàbboti. Sakaj tèdaj bo  
velika nadluga, kakova néj bila  
od sazhetka Svejtá doſéhmal, inu  
je tudi nebó. Inu kadàr bi leti dné-  
vy nebili okrazheni, taku bi obén  
zhlovik nebil isvelizhan: Ali ſa-  
téh isvolenih volo bodo ty dné-

vy

vy okrazheni. Tèdaj aku "gdu  
 Kvam porezhe: Polé, letukaj je  
 Christus , ali letamkaj , taku né-  
 mate veruvati. Sakaj nepravi Chri-  
 stusi , inu nepravi Preroki bodo  
 gori vstajali , inu velike zhuda inu  
 snaminja délali, taku, de bi v'smo-  
 to sapelani bily ( kadàr bi mogo-  
 zhe bilu ) tudi ty isvoleni. Polé,  
 jesi sim vam tu popréj povédal.  
 Satu, kadàr Kvam porekó : Polé,  
 on je v'puszhavi , nehodite vun-  
 kaj: Polé , on je cillu od snotraj  
 v'hramu , taku neverujte. Sakaj  
 ravnu kakòr blisk gré od son-  
 zhniha ishoda, inu se svejty do sa-  
 hoda: taku bo tudi prihod Synu  
 tiga Zhlovéka. Sakaj kér je kuli  
 ena Morzina , tjakaj se  
 tudi sbirajo Po-  
 stojni.

N

# EVANGELIA

**N**a puslednjo Nedélo po  
S. Troyci : Braje is Ieremia Pre-  
roka na 23. Postavi.

**P**ole, pride ta zhaß, pravi Gospud,  
de hozhem Davidu en pravizhen  
odrasselk obuditi, inu bo en Krajl kraj-  
loval, ta bo sastopèn, inu bo pravdo  
inu pravizo rovnal na Semli. V'téhi-  
stih dnéh bo luda osdravlen, inu Israel  
bo savuplivu prebival. Inu letú je nje-  
govu imé, ſkatérim ga bodo imenova-  
li, Gospud, naši pravizhen. Satu po-  
lé, pride ta zhaß, pravi Gospud, de  
vezh neporekó: Kakor resnizhnu Go-  
spud shive, katéri je Israelske otroke  
is Egyptovske deshele ispelal: témuzh,  
Kakor resnizhnu Gospud shive, katérž  
je Séme Israelske bishe ispelal, inu pér-  
pelal is Pulnozhne deshele, inu is vseh  
deshel, vkatére sim jest nje bil resignab  
tjakaj,

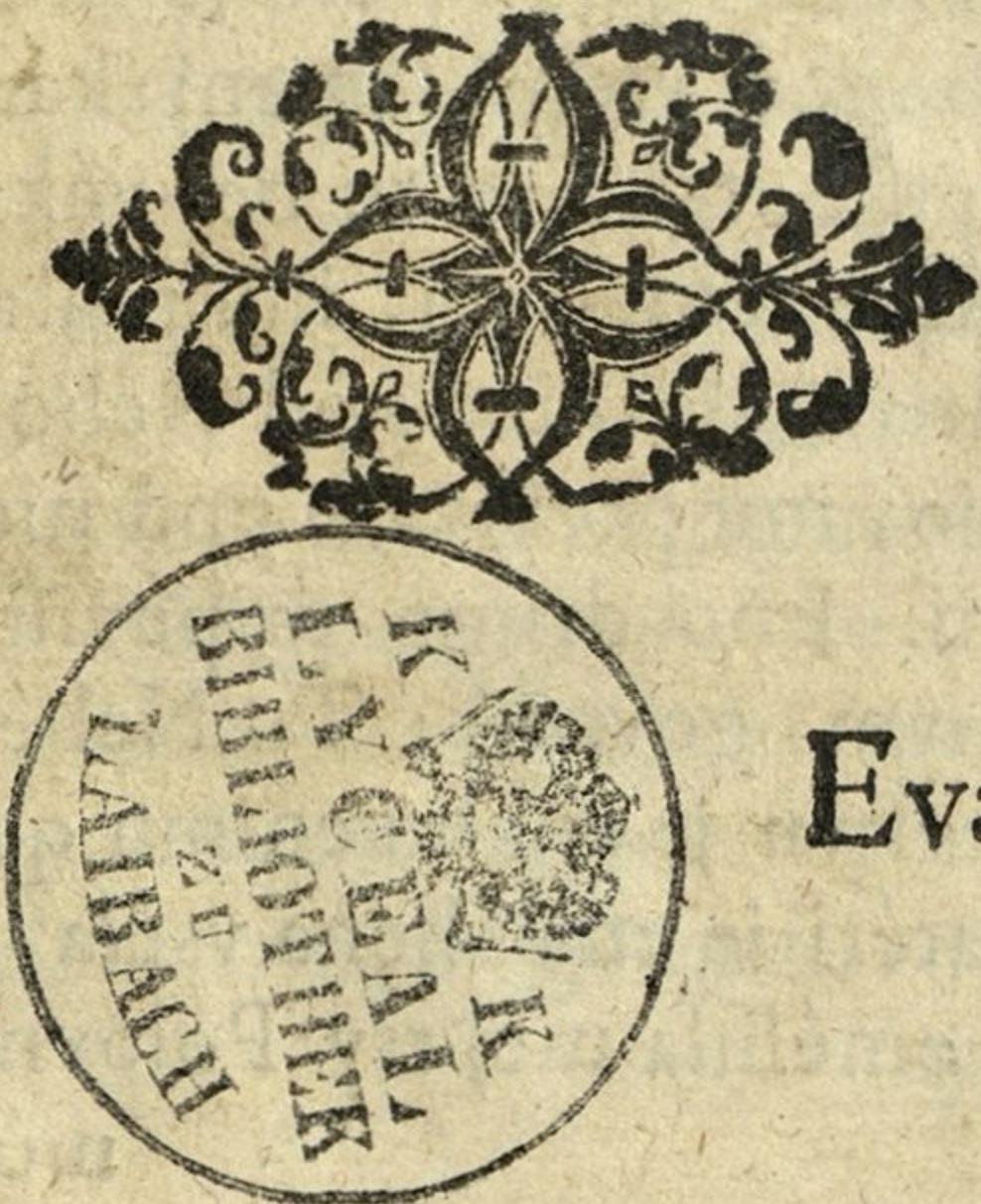
tjakaj, inu ony bodo všvoji desheli prebivali, pravi ta všigamogozhni Gospud.

## Evangeli S. Matthevsha na 13. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus letó pripuvist k mnoshici govuril: Tu Nebéšku krajlevstvu je enáku enimu shenfoviinu sérnu, katéru je en zhlovik vsél, inu na svojo Nyvo všjal, katéru je tu ner manshe méj všemi sémeni: kadár pak straste, taku je tu ner vékshé méj všém seliszhem, inu postane enu drivu, de Tice pod Nebom, pridejo, inu prebivajo pod njega véjami. Eno drugo pripuvist je on knym govuril: To Nebéšku krajlevstvu je enáku enimu quas-su, katéri je ena Shena vséla, inu ga je oméssila méj try Polovnike móke,

# EVANG. INU LISTUVR.

móke, dokler se je vše cillu squaf-  
filu. Letú je vše Iesus skusi pripu-  
visti govuril kmnoshici , inu pres  
pripuvisti néj on knym govuril.  
De bi se dopolnilu, kar je govor-  
jenu skusi Preroka , kir pravi : lešt  
hozhem odpréti moja ušta v'pri-  
puvistih , inu hozhem isrezhi  
te skrivne rezhy od sa-  
zhetka Svejtá.



Evan-


**EVANGE-**  
**LIA INV LIS-**  
**TUVI.**

Katera se ob tèrdnih inu na-  
 vadnih Prasnikih v Karszhanski Cerk-  
 vi od stariga zhassa sémkaj, beró  
 inü islagajo.

**N**a S. Andrea Apostola  
 dan. S. Pavla Apost. Lyft na Rim.  
 Vio. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje, sserzom se véruje  
 kpravici, sústmi pak se sposnanje  
 stury kisvelizhajnu. Sakaj pismu pra-  
 vi: En všakiteri, kir vñjega véruje, ta  
 nebó krammotti. Letukaj néj obéniga  
 reslozho-

# EVANGELIĀ

ireslozhka méj Iudi inu Gérki: témuzh  
všéh kmallu je en Gospud, bogatzhes vše  
te, katéri na njega klizheo. Sakaj katéri-  
kuli bo klizal na Gospodnje Imé, ta bo  
isvelizhan. Kaku hotó pak klizati, v  
katériga nevéruso? kaku hotó pak ve-  
rovati, od katériga néso slíshali? kakus  
hotó pak slíshati pres pridigarja? kakus  
hotó pak pridigovati, aku néso poslanis?  
Kakor stoju piſſanu: Kaku so lubesnive  
nogé, téh, katéri myr osnanujo, katérë  
tu dobru osnanujo? Ali ony néso vši E-  
vangeliu pokorni. Sakaj Isaias pravi:  
Gospud, gdu je véroval nashimu poslu-  
shajnu? Taku tèdaj pride Véra is poslu-  
shajna: poslushajne pak skusi Christuse-  
vo bessédo. Iest pak pravim: Néso lì  
ony slíshali? Nyh gláß je réjß vunkaj  
shàl po všéh deshelah, inu do kraja Svej-  
tá nyh besséde.

## Evangeli S. Matthevsha na 4. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, kadár je  
Jesus ravèn Galilejskiga mor-  
ja hodil, je saglédal dva brata, Si-  
mona katéri je iménovan Petrus,  
inu Andrea njegoviga brata, ta-  
sta svoje mréshe v'murje metála,  
sakaj ona sta bila Ribizha. Inu on  
je knyma rékal: Hodite sa mano,  
inu jest hozhem vaju sturiti, de-  
bota Ribizha téh zhlovékou. Inu  
sdajci sta ona dva svoje mréshe  
sapustila, inu sta shla sa nym. Inu  
kadár je on od únod dajle napréj  
shàl, je on vidil dva druga brata,  
Iacoba Zebedeo viga synu, inu lo-  
annesa njegoviga brata, v'zholni  
shnyu ozhétom Zebedeom, de so  
popravlali svoje mréshe, inu on  
je nyu poklizal. Ona dva pak sta  
sdajci sapustila mréshe, inu svoj-  
ga ozhéta, inu sta shla sa nym.

## EVANGELIA

Na S. Miklavsha Shkof-fa, dan: Brajne is Iesu Syraha, na  
44. inu 45. Postavi.

**P**olé, ta je ta veliki Fár, katéri je všvoih dnéh Bogú dobru dopadèl, inu je pravizhèn snajden: inu všém zhassu serditosti, je on postal smyrovajne. Nihzhe mu néj bil enáki snajden, katéri bi bil obranil postavo tiga ner Vihšiza. Satu se mu je Bug pérsegel, de ima rasti méj svoim kardéлом. Tashégen všeh shlaht ludy je njemu dal: inu svoj Testament mu je potèrdil vèrhu njega glavé. On ga je sposnal všvoih shégnih, inu mu je obranil svojo milost: inu on je milost nashil pred ozhmy tiga Gospuda. Pred Krajli ga je velikiga stu-  
ril, inu mu je dal krono te zhasty. On je njemu eno vézhno Savéso postavil, inu mu je dal tu veliku Farstu: inu ga je vzhasty isvelizhal, kshpogajnu ti-

ga

ga Farſtva, inu iméti hvalo vñjegovim  
Iméni: inu offrati njemu vréjdnu ka-  
dilu ſenimu lépimu inu prietnimu duhu.

## Evangeli S. Lukesha na 12. Postavi.

**V**U nim iſtim zhaffu , je Ieſus  
kſvoim Iogrom rékal: Boditè  
vashé ledje opassane,inu gorézha  
svetila ūvashih rokah. Inu bodite  
vy enáki tém ludém , katéri na  
ſvojga Gospuda zhakajo, kadàr ſe  
ima nesaj vèrniti od Ohzeti ( ali  
Shenitovajna ) de, kadàr pride inu  
potérka, ony njemu sdajci odpró.  
Isvelizhani fo tiisti hlapci, katére  
Gospud kadàr pride , zhujezhe  
najde. Risnizhnu jest vam povém,  
on ſe bo ſpodsresal, inu nje kmy-  
si poſſadil , inu mimu gredozh  
jim bo strégàl. Inuaku on pride  
ob drugi strashi, inuaku on obtré-

## EVANGEIA

tji strashi pride, inu je taku najde, isvelizhani so tiisti hlapci. Letu imate pak vejdit, kadar bi en Hishni gospodar vejdil, ob katéri úri bi imel Tat priti, taku bi on, réjss zhul, inu bi nepustil svojo hisho prekopati. Satu bodite tudi vy perpravleni: sakaj ob katéri úri se vam nesdy, Zhlovéka Syn, pride.

Na prasnik Pozhetja, inu gori Ofrajnjaja Divice Matere MARIAE,  
Lyst inu Euangeli je, kakor osdolaj, na Male Gospodnice dan.

Na S. Thomasha Apostola dan: S. Pavla Apost. Lyst na Ephes. v 2. Postavi.

**L**ubesnivi Bratje: Vy neste vezb offobeniki inu ptuji, temuzb eni Mest-

*Měštniki Svetnikou, inu domazhi Bo-  
shji, sesydani na ta Stán téh Apostolou  
inu Prerokou, kér je Jesus Christus ta  
Vogleni kamèn, na katérim vùss zimpèr  
vkup sklenen, raste Ěenimu svétimu  
Templu, v̄ Gospudu: na katériga ste tudè  
vý sesydani, Ěenimu Boshjimu prebiva-  
liszhu v̄ svétimu Duhu.*

## **Evangeli S. Ioannesa na 20. Postavi.**

**V**Vnim istim zhassu, Tho-  
mash téh dvanajst edàn, ka-  
téti je iménovan Dvojzhizh, néj  
bil pèr nyh, kadàr je Jesus bil pri-  
shàl. Tèdaj so ty drugi logri nje-  
mu povédali: My smo Gospuda  
vidili. On pak je Ěnym djal: Aku  
ješt nebòm na njegovih rokah  
vidil snaminja téh sheblou, inu  
aku nebóm polushil moj pèrst v̄  
tu mejstu téh sheblou, inu nepo-

## EVANGELIA

Ioshim mojo rokó vñjegovo stran,  
taku jest nezhem verovati. Inu  
zhes ossem dny so supet tam snot-  
raj bily njegovi logri , inu Thomash shnymi réd. Jesus je prishàl  
skusi sapèrte davri , inu je vñsrédo  
stopil, inu je rékal : Myr vam bo-  
di. Potle je on rékal k Tomáshu:  
Vloshi sémkaj tvoj pérst, inu po-  
glédaj moje roké, inu podaj sém-  
kaj tvojo rokó , inu poloshi jo v  
mojo stran, inu nebodi nevéren,  
témuzh véren. Thomash je od-  
govuril, inu je djal knjemu : Moj  
Gospud, inu moj Bug. Jesus je ré-  
kal knjemu : Satu kir si ti mene vi-  
dil Thoma, si véroval : isveli-  
zhani so ty, katéri néssó  
vidili, inu so vunér  
verovali.

Na

# Na dan Preobèrnejná S.

Pavla Apost. inu Vuzhenika téh  
Ajdou: Brajne is Djanja logèr-  
skiga, na 9. Postavi.

**V**Téh istih dnéh: Ie ſhe vſelej Sav-  
lus puhal ſpritenjem inu morjen-  
jem zhes Gospodnje logre, inu je ſhàl R  
Vihšimu Farju inu ga je proſſil sa ly-  
ſty, na Damaskovske synagóge, de, aku  
bi on katére letiga pota nashil, od Mosh  
inu Shen, bi teiſte svésane v̄lerusalem  
pèrpéjal. Inu kadàr je on na poti, inu  
blisi Damaska priſhàl bil, ſe je pèrgodi-  
lu, de ga je naglu ena luzh od Neba  
obsvejtila, inu on je padèl na Semlo,  
inu je ſliſhal en gláß, taje knjem u rékal:  
Savle, Savle, kaj ti mene preganjash?  
On pak je djal: Gospud, gdu ſi ti? Inu  
Gospud je rékal: Iest sim Iesus, katéri-  
ga ti preganjash: tebi je teſhkù supèr  
ostne bérzati. On je pak ſtrahom inu

## EVANGELIA

trepezh heozh djal : Gospud, kaj bozhes  
ti, de bi jest sturil ? Gospud je rékal knje-  
mu : Vstan i gori, inu pojdi notér v Mé-  
stú, tam bo tebi povédanu , kaj imas  
sturiti. Ty Moshjé pak, katéri so njega  
spremlovali, so stali silnu prestrasheni :  
sakaj ony so glassu dobru slíshali , inu  
vunér néso nikogár vidili. Savlus pak  
je gori vstal od Semle, inu kadár je bil  
svoje ozhy odpèrl, néj nizh vidil. Ony  
so ga pak sa roké pryeli, tèr so ga v Damasko  
pelali, inu on je bil ondi try dny,  
de néj vidil, inu néj jedel inu néj pyl.  
Je bil pak en logér v Damaski, s iménom  
Ananias, ktimu je Gospud rékal vénim  
vidu : Anania. Inu on je djal : Letu  
sim Gospud. Gospud je rékal knjemu :  
Vstan i, inu pojdi vto Stran, katéra se  
imenuje Ravana, inu uprašhaj v hishi lu-  
da po enim, katérimu je imé Savlus od  
Tharse : sakaj pole, on moli. ( Inu on je  
zprikasni vidil eniga Moshá, s iménom

Ana-

Anania, notér k'sébi gredozhiga, inu de  
je roké na njega polushil, de bi supet  
svoj pogled prejel.) Ananias je pak od-  
govuril: Gospud, jest sim od nyh veliku  
slíšhal od tiga Moshà, kulikajn budiga  
je on sturil twoim Svetnikom Vjerusa-  
leme. Inu on ima letukaj oblast od Vih-  
shih Farjou, vše te svésati, katéri na  
twoje Imé klizheo. Gospud je rékal k  
njemu: Pojdi tje, sakaj letá je meni ena  
ësvolena posóda, de bo on moje Imé nos-  
fil pred Ajde, inu pred Krajle, inu pred  
Israëlske otroke : Inu jest hozhem nje-  
mu iskasati, kuliku bo on morál samoј-  
ga Iména volo tèrpéjti. Inu Ananias  
je shàl tje, inu je prishàl vto bisho, inu je  
polushil svoje roké na njega, inu je  
djal: Savle lubi brat, Gospud Jesus je  
mene poslat, kir se je tebina potipèrka-  
sal, kadàr si sémkaj shàl, de supet pre-  
glédash, inu bosh Svétim Dubom na-  
polnjen. Inu sdajci so od njegovih ozby  
padlo.

## EVANGELIA

padle kakòr ene luszhine, inu je supet preglédal, inu je gori vstal, inu se je pustil kàrstiti. Inu kadàr je on jétil, je mozhnejshi postal. Taku je on nekuliku dny pèr logrib v Damaski bil, inu je sdajci shàl notèr v ludovske shule, inu je pridigoval Iesusa, de je tajsti Boshji Syn. Vsi so se pak savašeli, kir so njega slíshali, inu so djali: Néjli tu ta, kir je v Jerusalemi te pregajnal, katéri so na letú Imé klizali, inu je satu sémkajpri-  
shàl, de je svésane pelá k Višhim Farjem? Savlus je pak zhe dajle mozhnej-  
shi pèrbajal, inu je Jude previshaval,  
kir so v Damaski prebivali, inu je pri-  
zhoval, de je letá Christus.

## Evangeli S. Matthevsha na 19. Postavi.

**V**nim istim zhassu, je Petrus odgovuril, inu je klesusu djal: Polé, my smo vše sapustili, inu

inu smo shli sa tabo: kaj nam tèdaj sa tu bode? Iesus pak je knym rékal: Risnizhnu jest vam povém, de vy, kir ste sa mano hodili, v tem prerojejnu, kadàr bo Syn tiga Zhlovéka sedil na sédeshi svoje velike zhasty, bote tudi vy sedeli na dvanajst sédeshih, inu sодили te dvanajst roduvce Israël. Inu en vsakitéri, kir sapusty hishe, ali brate, ali sestre, ali ozhéta, ali mater, ali sheno, ali otroke, ali nyve sa mojga Iména volo, ta je samostu bode prejél, inu tu vézhnu shivlejne possedil.

**N**a Divice Mariæ ozhifzhovajna dan, kir se pèr nass imenuje Svézhniza : Brajne is Malahia Preroka na 3.

Postavi.

**L**etaku pravi Gospud Bug: Polé, jest

# EVANGELIĀ

jeſt mojga Angel a poſhlem, inu on bo  
pred mano ſemkaj pot pèrpravla, inu  
ſdaici pride āſvoim Templa ta Gospud,  
katériga vy yſzhete, inu Angel te Sa-  
vēſe, katériga vy shelite. Polé, on pri-  
de, pravi Gospud Sabaoth. Inu gdu ſa-  
móre ta dan njegoviga prihoda miſli?  
Inu gdu bo obſtal, de bi njega vidil? Sa-  
kaj on je kakor eniga Slatarja ózyn, inu  
kakor enuzheſſrauzou ſeliszhe. On bo  
ſedil inu reſpuſzhal, inu tu ſrebru ozhi-  
ſzoval. On bo Levitou otroke zhiftil  
inu precejal, kakor ſlatú inu ſrebrú: inu  
ony bode Gospudu offre vpravici offro-  
vali. Inu Gospudu bode ta offer Iuda  
inu Ierusalem dobru dopadèl, kakor po-  
préj vſazhétki tiga Svejtá, inu pred  
veliku lejtimi. Govory ta vſigamogo-  
zhni Gospud.

Evangeli S. Lukesha  
na 2. Postavi.

Vunim

**V**U nim istim zhassu, kadàr so  
ty dnévi Ozhiszhovajna Ma-  
riæ po Moysesovi postavi, bily do-  
polnjeni, so ony Iesusa pèrnesli v'le  
rusalem, de bi njega napréj posta-  
vili Gospudu. Kakòr stojy pißanu  
v'postavi tiga Gospuda: V sakiéri  
hlapzhizhek, katéri ner pèrvizh  
**Matèrnizo odpre**, ima Gospudu  
svét iménovan biti: Inu de bi dali  
ta Sákol, potém, kakòr je rezhenu  
v'postavi tiga Gospuda: en par Gér-  
liz, ali dva mlada Golobza. Inu po-  
lè, en zhlovik je bil v'Ierusalemí, s  
iménom Simeõ, inu tajstí zhlovik  
je bil pravizhen inu Bogabojezh,  
inu je zhakal na Israëlou potashej-  
ne (ali trosht) inu Svéti Duh je bil  
vnjemu. Inu on je bil en odgovor  
prejél od Svétiga Duhá, de neima  
směrti viditi, ampak de bo popréj  
vidil Christusa Gospodniga. Inu  
je pri-

# EVANGELIA

je prishàl iš opominajna tiga Du-  
há v' Tempel. Inu kadàr so tu Dé-  
te Iesusa v' Tempel bily pèrnesli  
njegovi starishi, de bi sa njega stu-  
rili, kakòr je navada bila te posta-  
ve: Tèdaj je on njega vsél na svoj  
narozhaj, inu je hvalil Bogá, inu  
je djal: Sèdaj vshé pustish tvojga  
slushabnika, ô Gospud, po tvoji  
bessédi v'myru pojti. Sakaj moje  
ozhy so vidile twoje Isvelizhajne:  
Katéru sì ti pèrpravil, pred obli-  
zhjem všéh Ludy. Enoluzh kre-  
svejzhenju téh Ajdou, inu ńzhasty  
tvojga kardéla Israël.

**N**a S. Matthia Apostola  
dan: Brajne is Djanja Iogérski-  
ga, na i. Postavi.

**V**Téhstib dnéh, je Petrus v'sréjdo  
mej Bratje gori v'stal, inu je djal:  
(je bila pak ta mnoshiza téh Ludy  
vkup

vkup okuli ſtu inu dvajseti.) Vy Mo-  
 ſhjé inu Bratje, tu piſmu more dopol-  
 njenu biti, kateru je poprej Svéti Duh  
 pravil ſkusi Davidove uſta, od Iudesha,  
 katéri je en Vojarn bil téh, kir ſo Iesusa  
 vluvili. Kateri je bil ſnami ſtiven,  
 inu je bil letiga ſluſhuvajna ſadobitak  
 ſnami dobyl. Letá je poffétil to Nyvo  
 od krivizhnu plazhila, inu kadár ſe je  
 ſam obéſſil bil, ſe je po ſrédi na duuje  
 reſpozbil, inu vſe njegovu oſſerzhje inu  
 zhéva ſo ſe iſúle: Inu letú je vedeſhe  
 poſtalu vſém tém, kateri v̄lerusalemi  
 prebivajo, taku, de je taifta Nyva v̄nyh  
 jesiki imenovana Haceldema, tu je, ena  
 Nyva te kriy. Sakaj v̄Pſalmovih bu-  
 qah piſſanu ſtojy: Bodi njegovu ſta-  
 novajne pufu, inu nebodi nikogàr, kir  
 bi v̄nym prebival. Inu njegovo ſhko-  
 ſio vſemi en drugi. Obtu more is méj  
 letih Mósh, katéri ſo pér naß ſibrani  
 bily ta viuß zhaß, v̄katérim je Gospud

## EVANGELIA

Jesus méj nami vùn inu notér hodil,  
sazbejneozh od Ioannesoviga Kàrsta  
notér do tiga dné, kir je on od naš vset,  
ena prizha njegoviga gori vstajenja ſi  
nami biti edan is méj nymi. Inu ony so  
dua postavili, Iosepha, kir je iménovan  
Barsabas, ſpridévkom Pravizhen, inu  
Matthia. So molili inu djali : Go-  
ſpud, katéri vſeb serza snash, poka-  
shi nam, katériga ſi ti isvólil mej le-  
téma dvéma, de edan préjme letu ſlu-  
shuvajne inu Apostèlštvu, od katériga  
je Iudash odstopil, de bi ſhàl na ſvoje  
mejstu. Inu ony so los vèrgli zhes nyu,  
inu los je padèl na Matthia, inu on je  
bil pèrſtiven htem enajst logrom.

## Evangeli S. Matthevsha

na II. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je odgo-  
vuril Jesus, inu je rékal: Iest  
tebe zhastim Ozha, inu Gospud  
Nebéss inu Semle, de ſi ti leté re-  
zhy

žhy skril pred modrimi inu sastopnimi, inu si je tém majhinim resodil: Ia Ozha, sakaj taku je pred tabo dopadlivu bilu. Vše rezhy so meni isrozhene od mojga Ozhéta: inu nihzhe nesná Synu, témuzh lé Ozha: tudi nihzhe nesná Ozhéta, témuzh lé Syn, inu komér je hozhe resodéti. Pridite sem kmeni vši, kír ste šdéllo inu šmujo oblosheni, inu jest hozhem vass supet kvéku pripraviti. Vsámite na se mój jarm, inu vuzhite se od mene, sakaj jest sím kroták, inu is serza pohlevén, taku bote pokoj nashli vašim dushizom. Sakaj moj jarm je sladak, inu moja butora je lahka.

**Na Divice Marię Osnaj-**  
nejna dan: Brajne is Isaia Pre-  
roka na 7. Postavi.

## EVANGELIA

**V**Téhistib dnéh, je Gospud govuril  
k Ahazu, inu je rékal: Poprossi  
sebi enu snaminje od Gospuda tvojga  
Bogá, bodi si osdolaj v'pakli ali odsgoraj  
úvissokoti. Inu Ahaz je djal: Iest ga  
nezhem prossiti, inu nebóm Gospuda sku-  
shal. Natu je on rékal: Nu tèdaj po-  
slushajte vy od Hishe Davidove. Je  
li vam premalu, de vy ludy reshality,  
de tudi moiga Bogá shalite? Satu vam  
bo Gospud sam enu snaminje dal. Polé,  
ena Diviza bo spozhela, inu bo eniga  
Synu rodila, tiga bo ona imenovala,  
Emmanuel. Smetik inu stèrd bo on je-  
del, de bo védil tu budu savrèzhi, inu  
tu dobru isvoliti.

## Evangeli S. Lukesha na i. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je bil An-  
gel Gabriel od Bogá poslan  
venu Méstu v'Galilei, katérimu je  
imé

imé Nazareth, ſeni Divici saro-  
zheni enim u Moshú, ſiménom  
Iosephu, od Davidove hishe, inu  
teisti Divizi je imé Maria. Inu ta  
Angel je notér priſhál ĺnji, inu je  
djal: Zheszhena ſi milosti polna,  
Gospud je ſtabo, ſhegnana ſi ti  
méj shenami. Inu Kadár je ona tu  
ſaſliſhala, ſe je vſtrashila nad nje-  
govim govorjenjem, inu je miſli-  
la, kaj bi tu ſa enu posdravlejné  
bilu: Inu ta Angel je rékal ĺnij:  
Nebuj ſe Maria, sakaj ti ſi pér Bu-  
gi milost isnashla. Polé, ti bosh ſpo-  
zhéla včvoim teléſſi, inu eniga Sy-  
nu rodila, tiga bosh imenovala, Ie-  
sus. Taifti bo velik, inu en Sy-  
tiga ner Vihſhiga iménovan: Inu  
Gospud Bug bo njemu dal ta ſé-  
desh njegoviga Ozhéta Davida,  
inu on bo krajloval vhiſhi Jacob  
vekoma, inu njegoviga krajlevſta

## EVANGELIA

nebó konèz. Maria pak je rékla  
k Angelu : Kaku se bo tu godilu,  
kadàr jest obeniga Moshá nespou-  
snam ? Ta Angel je odgovuril,  
inu je djal knji, Svéti Duh bo pri-  
šál vèrh u tebe, inu muzh tiga ner  
Vihshiga bo tebe obsenzhila : sa-  
toraj tudi tu Svétu katéru bo od  
tebe rojenu, bo Syn Boshji ime-  
novanu : Inu polé, Elisabeth tvoja  
Teta, je tudi eniga Synu spozhela  
vìsvoji starosti, inu letá je njé shé-  
sti Méssez , katéra je imenovana  
nerodovita. Sakaj pèr Bugi néj  
obena besséda nemogozha. Ma-  
ria pak je rékla : Polé, jest sim ena  
dékla tiga Gospuda, neni se isgo-  
di po tvoji bedssédi.

**Na S. Iurja Martérnička**  
dan : Brajne is Bukvih te Mo-  
drusti, na s. Postavi.

Ty

**T**r Pravizhni bodo stali ſveliko stanovitnoſtjo pruti tému, kir ſo nje ſtiskali, inu nyh déllu odvuséli. Kadáv ony bodo tèdaj tu vidili, ſe bodo ſgroſním ſtrahom preſtrashili, inu sazbuďli pred takim bitrim isvelizhajnem, katériga ſe ony néſo sanesli. Tèdaj bo- do ony ſami všebi miſlili, inu bodo ſe kěſſali, inu od britkusti nyh Dubá vſdi- hali, inu taku govurili: Lety ſo tiisti, katére smo my nekadaj řenimu ſměhu iméli, inu enáke eni oponoſſi. My ne- únni, smo nyh ſhivlejne děrshali sa eno neúmnost, inu nyh koněz sa eno ſrammoto: pole, kaku ſo ony ſdaj ſti- veni mej otroke Boshje, inu nyh dobi- tak je mej Svétniki.

## Evangeli S. Ioannesa na 15. Postavi.

**V**Vnim iſtim zhaffu, je rékal Iesus řſvoim ſlogrom: Iest ſim

## EVANGEIA

ta prava vinska tèrta, inu moj Ozha je Vinskigradnik. Sléjdno mladizo v'meni, katéra sadu ne-pèrnesse, bo on prozh odrésal: inu sléjdno, katéra sad pèrnesse, bo on otréjbil, de vezh sadu pèrnesse. Vy ste sdaj zhisti sa volote besséde, katéro sim jest kvam govuril. Ostanite v'meni, inu jest notér vass. Raynu kakòr nemòre mladiza sama od sebe sadu pèrnesti, samuzh kadàr na tèrti ostane: taku tudi vy nikár, aimpak kadàr v'meni ostanete. Jest sim ta Vinska tèrta, vy ste mladice. Katéri v'meni ostane, inu jest v'njemu, tajsti veliku sadu pèrnesse. Sakaj pres mene nesamorete vy nizhessàr sturiti. Aku katéri v'meni neostane, bode vunkaj vèrshen, kakòr ena mladiza, inu se possushy, inu ga bodo pobrali, inu v'ógejn vèrgli,

gli, térs gory. Aku vy v'meni ostanete, inu moje besséde ūvass ostaneo, prossite karkuli hozhte, onu se vam bo godilu.

## Na S. Marka Evangelista dan:

Brajne is Ezchiela Preroka, na i. Postavi.

**T**eh shtirih Svirin oblizhjana désni strani, so bilé podobne enimu Zhlovéku inu Levu: na lévi strani pak téh shtirih, so bila nyh oblizhja podobna enimu Vollu, inu en obras eniga Postojna vèrhu nyh shtirih. Inu nyh oblizhja inu perúti, so bilé odsgoraj resprestrene, de so se vselej duej peruti vkup slejgale, inu dvé nyh teléssa pokrivale. Kamér so shle, tja je nyh vsakitera shla lé préce napréj: one so pak shle, kamér je Duh vlékàl, inu néso se nasaj obèrnile, kadàr so shle. Inu téh Svirin podoba bila je viditi, kakòr Sherjaviza gorézhi-ga ógnja, inu ravnú kakòr ene lampice.

## EVANGELIA

Letá je ta prikásen bila, sem tèrtam tekozha mej Svirinami. Ta ógejn pak je od sebe eno svitlobo dajal, inu is ógnja je vunkaj shàl en blisk. Inu te Svirine so hodie inu se vèrnile ravnú kakòr enu sablísivu bliskajne.

### Evangeli S. Lukesha na 10. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je nash Gospud druge dva inu sedémdešét logre odlózhil, inu je nje poslal všelev podvejma pred sabbó, uvsaku Méstu inu kraj, kamèr je hotil on sam priti, inu je knym rékal: Shetou je velika, ali Déllauce ceu je málù: prossite tèdaj Gospu da te Shetve, de Déllauce v'svojo Shetou poshle. Pojdite, polé jest vass poshlem kakòr jagneta v'sré do mej Volke. Nenossite moshne, ni tašké, ni zheule, inu nikogár nepo-

neposdravite na potu. Kétkuli v  
eno hisho pridete , tu ner popréj  
recyte : Myr bodi letéj hishi. Inu  
aku bo ondi en syn tiga myru, taku  
bo vash myr vèrhu njega pozhival:  
aku pak nikár , taku se bo vash myr  
supet kvam vèrníl. V'teisti hishi  
pak ostanite , jéjte inu pyte kar  
imajo : sakaj en Déllavèz je svojga  
plazhila vréjden. Vy némate od  
ene hishe v'drugo prehajati. Inu  
kérkuli venu Méstu pridete, inu o-  
ny vass gori vsameo, ondi jéjte, kar  
vam bo napréj nessenu, inu bol-  
nike, kir so ondi osdravljate , inu  
povéjte nym : Boshje krajlevstvu  
se je kvam pèrblishalu.

**N**a SS. Philippa inu Ia-  
coba Apostolou , dan : Brajne te  
Modrusti, je kakòr spréd, na  
S. Iurja dan.

# EVANGELIA

## Evangeli S. Ioannesa, na 14. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus k svoim logrom rekal: Vashe serce nebodi shalostnu, inu se ne-prestrashi. Verujete li v' Buga, taku verujte tudi v'mene. V'mo jga Ozhéta hishi je veliku prebivaliszh: Kadár bi dèrgázhi bilú, taku bi jest bil hotil vam povédat: sakaj jest grém tjakaj, vam mejstu pripravlati. Inu kadár jest tjakaj odjidem, inu vam mejstu pripravim, taku hozhem supet priti, inu vass ksebi vséti, de vy tudi bote kér sim jest. Inu kam jest grém, tu vy vějste, inu pot tudi snate. Rezhe knjemu Thomas: Gospud my ne-vémo kam grésh, inu kaku moremo my pot snati? Iesus je djal k njemu: jest sim ta pot, inu résni-

za,

za, inu shivlejne. Nihzhe nepri-  
de k Ozhétu, ampak lé skusi mene.  
De bi vy mene posnali, taku bi vy  
tudi mojga Ozhéta posnali: Inu  
od séhmal vy bote njega posnali,  
inu ste njega vidili. Philippus je k  
njemu rékal: Gospud, pokashi  
nam Ozhéta, taku nam je sadosti.  
Jesus pravi knjemu: Tulikajn-  
zhassa sim jest pér vass, inu vy me  
néjste posnali? Philippe, katéri  
mene vidi, ta tudi vidi tiga Ozhé-  
ta. Inu kaku ti tédaj pravish, po-  
kashi nam Ozhéta? Nevérujesh li  
ti, de sim jest v' Ozhétu, inu Ozha  
v'meni? Te besséde, katére jest  
kvam govorim, negovorim sam,  
od sebe. Ozha pak, kir v'meni o-  
stane, tajsti déla leté délla. Neve-  
rujete li vy, de sim jest v' Ozhétu,  
inu Ozha v'meni? Aku nikár, taku  
meni vsaj sa volo téh déll verjemi-  
te.

# EVANGELIA

te. Sa risnizo, sa risnizo jest vam povém, katéri v'mene véruje, ta bo tudi ta délla délal, katéra jest délam, inu bo s̄he vékshé, kakòr so letá, délal: sakaj jest grém k Ozhetu. Inu karkuli bote vy proffili Ozhéta v'moim Iméni, tu jest hozhem sturiti, de bo Ozha v'Synu zhafzhen. Kat bote vy mene proffili v'moim Iméni, tu jest hozhem sturiti.

## Na Rojstveni Prasnik S. Iansha Kàrstnika : Brajne is Isaia Preroka na 49. Postavi.

**I** Etaku pravi Gospud Bug: Poslušajte mene vy Otoky, inu vy Ludstva od dalezh merkajte gori. Gospud je mene poklizal od materniga telessa: On je na moje imé spumnil, kir sim s̄he v'maternim telessi bil. On je moja uſta postavil, kakòr en ostèr mezb, on je me nepo-

ne pokril što senzo suoje ruke. On je  
 mere postavil ſeni izvoleni ſtrebi, inu  
 me je v ſvoi Tul ſtril. Inu je dial ſime  
 ni: Moi hlapetz ſiti Israël, klusi ſta,  
 teriga hožhen jeft zhaszhen biti. Inu  
 sdai pravi Gospod, mir me je od ma,  
 teriga telesa k ſvojmu hlapzu nare  
 dil, de imam Iacoba knjemu nesai pę  
 pelati: ali Israël ſe ne bode puſtu v kupa  
 spraviti. Satu ſim jeft pred Gospodnimi  
 ožhima z hasit, inu moj Bug je moja  
 mužh, poſtal. Inu je dial: Tu je ena ma  
 la rezh, de ſi ti moj hlapetz, de Jano,  
 bove roduve gori poſtavjih, inu of  
 tanke Israëlske preobrnesh: Pole  
 jeft ſim tebe dal ſeni lužhi Aidom,  
 de boſh moje isvelizhajne do konza  
 Svetiá. Krajli bodo vidili, inu Vju,  
 di bodo gori uſtali inu bodo mo  
 lili tiga Gospuda, ſakai on je  
 sveſt: inu tiga v Israëli  
 Svetiga, kateri je tebe  
 izvolil.

# EVANGELIA.

Evangeli. S. Lukesha  
na i. postavi.

Elisabethi je pristal nie zhass,  
de je imela roditi, inu ona je ro-  
dila eniga synu. Inu kadar so  
nje. So sedje inu perrojnik i slishali,  
de je Gospud veliko milost nij-  
issasal, so se ony skrivo vesse'lili.  
Inu pergu dilu se je na osni dan,  
de so prišli zu Ditec obresova-  
ri, inu so je imenovali po nieso-  
vim Ozheti, Zaharias. Njega Ma-  
ti pak je odgovorila, inu je reklo  
Kratku nikar, ampak on ima Io-  
annes imenovan biti. Inu ony so  
knji diali: Saj nej nikogar v tvojim  
rodu, katirinu bitaku bili imé.  
Inu ony so magnili njegovinu O.  
Zhétu, kak u vi on hotil niesa pu-  
stiti imenovati. Inu on si je uka-  
sal dati eno tablizo, je sapissal re-

nozh:

kozh : Ioannes je njegovu imé. Inu ony so se vši sazhudili. Inu sdajci so se njegove usta odpèrle, inu njegou jesik, tèr je govuril inu hvalil Bogá. Inu en strah je vše njegove Sosedje obshàl , inu letú djajne se je resglassiliu po všeh ludovskih gorrah : Inu vši, katéri so tu slíshali, so je kserzi vséli, inu so djali : Kaj méjnish , de hozhe is letiga ditéta biti ? Sakaj Gospodnja roka je bila shnym . Inu Zaharias njegou Ozha napolnen od Svétiga Duhá , je prerokoval, inu jedjal : Hvalen bodi Gospud Bug Israël : sakaj on je obyskal, inu odreshejně sturil svojmu Kardélzu.

**Na ta Vissoki Prasník**  
 téh dvéju jmenitih SS. Apostolov Petra inu Pavla: Brajneis Djanja Iogèrskiga, na 12. Postavi.

# EVANGELIA

**V**Téh istih dvévih, je Krajl Ero-  
desh roké polushil na ene od te-  
Cérkve, de bi nje martral. On je pak  
zmuril Iacoba, Ioannesoviga brata,  
řmežhom. Inu kadàr je on uidil, de je  
tu Iudom dopadlu, je on pèrlushil tudi  
popasti Petra. ( Tèdaj so pak ravnou-  
bily dnévi teh oprésnih kruhou. ) Ka-  
dàr je on njega ( Petra ) vshé bil vjél,  
ga je vjézho polushil, inu ga je isrózhil  
štirim zhetvérnikom Sholnerjeu, de bi  
ga varovali: inu ga je mislil po Veliké  
Nozbi Iudom napréj postaviti. Takus  
že bil Petrus vjehi dershian. Molitva  
pak se je pres nebjajna od Cérkve ĮBu-  
gu sajn sturila. Inu kadàr je njega Ero-  
desh hotil napréj postaviti, toisto nuzh  
je Petrus spál mei dvéma Sholnerjama,  
svésan ſdvéma kétinama, inu Varihi  
so pred daurmi jézho varovali. Inu  
pole, ta Angel Gospodni je pèrstopil,  
inu ena luh se je resvetila vprebivali-  
ſzhu,

Šehu, inu on je Petra po strani vdaril,  
 ga je gori sbudil, inu je djal: Vstan i hi-  
 tru gori. Inu kétine so njemu od rók  
 padle. Inu ta Angel je rékal Knjemu:  
 Opashi se, inu obuj tvoje zhevle. Inu  
 on je taku sturil. Inu on je rékal Knje-  
 mu: Deni tvoje oblazhilu okuli sebe,  
 inu pojdi sa mano. Inu vunkaj gre-  
 dozh je shál sa nym, inu néj védil, de  
 je risnizbu bilu, kar se je skusi tiga An-  
 gela godilu: témuzh njemu se je sdélus,  
 kakòr de bi eno prikasén vidil. Ona sta  
 pak shla skusi te pèrve inu druge Vari-  
 be, inu sta prisbla k tému shelésnim Vra-  
 tam, katéra k Méstu pelajo, te so se sa-  
 me od sebe odpérle. Inu sta vunkaj sto-  
 pila, inu sta shla napréj po eni gassi, inu  
 sdajci se je ta Angel lozbil od njega. Inu  
 Petrus je sam k sebi prishl, inu je djal:  
 Sèdaj vshé jest risnizhnu véjm, de je  
 Gospud svojga Angela poslal, inu me-  
 ne odtél is Erodešovce roké, inu od

# EVANGELIA

*Zfiga zhakajna Iudovskiga kardela.*

## Evangeli S. Matthevsha

na 16. Postavi.

**V**Unim istim zhassu , je Jesus bil prishàl v'to stran tiga Mésta Cesaréa Philippi , inu je svoje logre vprashal , rekozh : Gdu , pravio Ludje, bi Syn tiga zhlovéka bil? Ony pak so djali : Eni pravio , Ioannes Kàrstnik : ty drugi , Elias: eni pak Ieremias , ali téh Prerokou edèn. Rezhe knym Jesus: Vy pak,kaj pravite gdu bi jest bil? Simon Petrus je odgovuril, inu je djal: Ti si Christus , tiga shiviga Bogá Syn. Inu Jesus je odgovuril,inu je knejmu rékal: Isvelizhan si ti Simon Ionau syn: sakaj mes-fú inu kry néj tebi tiga resodelu, ampak moj Ozha, kir je v'Nebés-sih. Inu jest tebi povém : Ti si Petrus,

Petrus, inu na letó skalo hozhem  
jest sydati mojo Cérkou, inu te  
paklenske vrata nebodo samogle  
tojšto premagati. Inu tebi hozhem  
dati kluzhe Nebéškiga krajlevstva,  
inu vše karkuli bosh na Semli sa-  
vesal, tu bo v'Nebéših tudi savé-  
sanu: inu vše karkuli bosh na Sem-  
li resvésal, tu bo v'Nebéših tudi  
resvésanu.

**N**a dan, kadar je S. Di-  
viza Maria Elisabeta obyškala:  
Brajne is Vissokih Salomona  
Péjsmih, na 2. Postavi.

**P**olé, on pride inu skaka po Gorrah,  
inu preskakuje Hribce. Moj lubi  
je ravnú kakor ena Sèrna ali mlad le-  
léniz. Polé, on stojy sa nasho stéjno, inu  
gléda skusi ukna, inu luka skusi omré-  
shje. Polé, moj lubi govory pruti meni:  
Vstani, bitti, moja luba, moja golobiza,

## EVANGELIA

prelépa moja, inu pridi. Sakaj polé, si-  
ma je preshla, dèsh je prozh odshál inu  
je tje. Zvéjtje se je prikasalu na na-  
šti Semli : Terteniga résa zhaß je pri-  
shál : inu Gàrlice gláß se je pustil slisba-  
ti vňashti desbeli. Figovu drivu je bérst  
napréj pognalu, Vinské terte zvějteozh  
dajo svoj duh. Vstani gori moja luba,  
bitti moja lépa, inu pridi sémkaj. Moja  
golobiza vškálle luknjab, inu vjamipre-  
capnéniga syda : pokashi meni tvorj  
obras, naj sašbumny tvorj gláß vmoih  
vùshesib : sakaj tvorj gláß je sladak,  
inu tvorj obras prezhdéen.

## Evangeli S. Lukesha na i. Postavi.

**V**Vnim istim zhaffu, je Maria  
se vsdignila inu je šhitte-  
njem shla na Gorré , včtu Méstu  
Iuda, inu je prishla v Zahariavo  
hišho, inu je Elisabeth posdravi-  
la.

la. Inu pèrgudilu se je, de kakòr  
 je Elisabeth Mariæ posdravlejná  
 saflishala, je tu Déte vñje teléssi  
 švesseljám gori poskozhilu. Inu  
 Elisabeth je polna postala Svéti-  
 ga Duhá, inu je glasnú savpila, inu  
 je djala: Shegnana si ti méj She-  
 nami, inu shegnan je ta sad tvoj-  
 ga teléssá. Inu od kod je tu meni,  
 de mojga Gospuda mati kmeni  
 pride? Sakaj polé, kakòr sim hi-  
 tru ta gláss tvojga posdravlejná  
 saflishala, je od vesseljá tu déto  
 vimoim teléssi gori skozhilu. Inu  
 ô isvelizhana si ti, katéra si vero-  
 vala, sakaj tu bo dopérnessenu, kar  
 je tebi povédanu od Gospuda.  
 Inu Maria je rékla: Moja dusha  
 povékshuje Gospuda. Inu moj  
 duh se je silnu vessélil v'Bugi moj-  
 mu Isvelizharju. Sakaj on je po-  
 glédal na pohlevnost svoje Dékle:

## EVANGELIA

satu polé, odséhmal bodo mene  
vsi roduvi sa isvelizhano dèrshali. Sakaj velike rezhy je sturil me-  
ni ta, kir je mogozh: inu svétu je  
Imé njega. Inu njegova milost  
stoju od rodá do rodá, pér téh, ka-  
téri se njega bojée. On je mogo-  
zhnost iskasal šivojo rokó, inu je  
té reskropil, katéri so napihneni  
všvojga serza misli. On je te mo-  
gozhe doli pahnil is stolla: inu je  
povihshal te pohlévne. Te lakot-  
ne je napolnil šblagom, inu te  
bogate je prasne pustil. On je go-  
ri vsél svojga hlapza Israëla: inu  
je spumnil na svojo milost. Ka-  
kòr je on govuril nashim Ozha-  
kom: Abrahamu, inu njegovimu  
Sémenu na vekoma. Inu Maria je  
pér nji ostala okuli try Mésce,  
potle se je supet vèrnila  
na svoj dum.

Na

**Na S. Mariæ Magdale-**  
næ dan: Brajne is Pripuvistih Sa-  
lomona Krajla, na 31. Postavi.

**G**Du bode našhal eno možhno She-  
no? Od dalezh inu od sadnyh  
krajou je njé cena. Njé Moshá sercé  
se sme na njo savupati, inu nebó potre-  
boval obeniga rupa. Ona mu poverne  
dobru, inu nikár hudu, vše njegoveshi-  
ve dny. Ona je ſkala Vollno inu lanú,  
inu déla i ſvéjtom ſvoih rók. Ona je  
poſtala kakor eniga Kupza barka, ka-  
téra ſvoj kruh od dalezh pérnessé. Inu  
ona je gori uſtala po nózbi, tèr je dala  
od pléjna ſvoim domazhim, inu ſhpén-  
dije ſvoim Déklam. Ona je miſlila po  
eni Nyvi, inu je jo kupila: inu je en  
Vinograd sassadila od sadú ſvoih rók.  
Ona je opassala ſvoje ledje ſmozhjo,  
inu je potèrdila ſvojo ramo. Ona je  
vidila, inu je pokuſila de je njé tèrgo-

## EVANGELIA

vanje dobru. Njé svetilu neisgasne po nozhi. Ona je svoje roké na mozhne rezhy spustila: inu njé pèrste so popadli to vreténu. Ona je odpèrla svojo rókó timu potrebnimu, inu svoje dlany pruti timu vbosimu istegnila. Ona se nebó bala svoji bishi pred sñeshnimi mrasuví: sakaj vši njé domazhi so po dvojim oblezheni. Ona si sama dèla prelépe odeje: bélé shide inu purpura je njé oblazhilu. Njé Mosh je plamenit na Vratib, kadàr on sedy pèr téh Svejnih Gospudah deshéle. Ona je setkala tènkú platnu, inu predala, inu ež Paß je dala enimu Kananeju. Muzh inu snaga je njé oblazhilu, inu se bo na posledni dan smejala. Svoje usta je Modrusti odpèrla, inu na njé jesiku je postava te milosti. Ona je glédala na te stesé svoje hishe, inu néj svoj kruh nedélavna jedla. Njé synuvi so srasli, inu so jo sa isvelizbano pobvalili, inu njé

Mosh

Môsh je njo tudi bvalil. Mnóge  
Hzbére so blasbtva vukup spravile: ty  
pak si vèrhu nyb vseh presbla. Priasni-  
vost obnóri, inu sanikèrna je lepota: ta  
Shena, katéra se Gospuda boy, taista bo  
bvalena. Dajte nji od sadú svoih rók,  
de jo pobvalio méj Vratmi njé délla.

## Evangeli S. Lukesha na 7. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je téh  
Fariseou edèn Iesusa prossil,  
de bi shnym jédèl. Inu on je no-  
tér shàl v'tiga Farisea hisho, inu je  
sédel kmysi. Inu polé, ena Shena,  
katéra je v'tém Mésti ena Gré-  
shniza bila, kadàr je ona švéjdila,  
de je Iesus pér mysi sedèl v'hishi  
tiga Farisea, je pérnesla en Alab-  
aster shlahtniga masila, inu je od  
sádaj pérstopila knjegovim no-  
gam inu je sazhéla šsolsami nje-  
gove

## EVANGELIA

gove nogé rossiti, inu šlasmy svoje  
glave je nje otèrla, inu je njegove  
nogé kushovala, inu šmasilom po-  
masala. Kadàr jé pak letú vidil ta  
Fariseu, katéri je njega bil pova-  
bil, je sam pér sebi mislil, inu djal:  
Kadàr bi letá en Prerok bil, taku  
bi on vsaj véjdil, gdu inu kakova  
je letá Shena, katéra se njega do-  
tizhe, sakaj ona je ena gréshniza.  
Iesus je odgovuril inu rékal knje-  
mu: Simon jest imam tebi nékaj  
povédati. On pak je djal: Moj-  
ster povéj. En Shuhnik je imèl  
dva dolshnika, edèn je bil njemu  
dolshan pétstu dènarjeu, ta drugi  
pétdessét. Kadàr pak nésta iméla  
sa zhim plazhati, je on obéjma do-  
li pustil. Povéj, katéri is letih dvé-  
ju bo njega vezh lubil? Simon je  
odgovuril, inu je djal: Iest méjnim,  
de ta, katérimu je on tudi vezh do-  
li pu-

li pustil. On pak je rékal knjemu:  
Ti si prau sódil. Inu on se je obèernil  
htéj Sheni, inu je djal k Simonu:  
Vidish li letó Sheno? Iest sám  
prishal v tvojo hisho, ti néjsi vodé  
kmoim nogam dal: letá pak je mo-  
je nogé šsolsami v mivála, inu šla-  
smy svoje glave otérla. Ti me néj-  
si kushál: letá pak, kar je sem no-  
tér prishla, néj nehála moih nug  
kushovati. Ti néjsi mojo glavo šoj-  
lem masal: ona je pak moje nogé  
šmasilom pomasala. Satu jest tebi  
povém: Velikù gréhou bode nji  
odpuszhenu, sakaj ona je veliku  
lubiła. Komér se pak majné odpu-  
sty, taisti majné lubi. Inu on je ré-  
kal knji. Tebi bodeo tvoji gréhi  
odpuszheni. Tědaj so sazhéli, ty,  
katéri so vkup pér mysi sedeli, méj  
sabo rezhi: Gdu je letá, kir tudi  
gréhe odpuszha? On pak je rékal  
htéj

## E V A N G E L I A

Rtěj Sheni: Tvoja Véra je tebe o-  
sdravila, pojdi šmyrom.

V Na S. Iacoba Apostola  
dan: Lyſt na Ephes. v 2. Postavi,  
yſzhi sprédaj na S. Thomasha pra-  
snik: ali odspodaj na S. Simo-  
na inu ludesa dan.

**E**vangelij S. Matthevsha  
na 20. Postavi.

**V**nim iſtim zhassu, je ſklesu-  
ſu Zebedeovih otruk mati  
stopila ſivojemi synuvi, ga je moli-  
la, inu je eno rezh od njega proſſi-  
la. Inu on je knji djal: Kaj ho-  
zhesi? Ona pravi knjemu: Rèzy de-  
letá dva moja synuva ſedé v tvoim  
kvajleyſtví, edén na tvoji deſnici,  
inu ta drugi na tvoji levici. Ieſus je  
odgovuril, inu jedjal: Vy nevěſte  
kaj proſſite. Morete li vy ta kelih  
pyti,

ptyi, katériga bom jest pyl? Ony  
so djali knjemu: Ia my moremo.  
Inu on je rékal knym: Moj kelih  
bote vy réjss pyli: ali tu sedénje na  
moji desnici inu levici, néj moje  
vam dati, ampak katérim je pèr-  
pravlenu od moiga Ozhéta.

**Na S. Anne dan, Mate-**  
**re nashe Gospé Lube Divice Ma-**  
**riæ: Brajne is Jesus Syraha,**  
**na 24. Postavi.**

**I**est sim kakor ena rodovitna, inu  
ssladkim dubom polna Vinska tèrta,  
ubesnivu gori srasla, inu moj zvéjt je  
en sad poshaje inu zhasty. Iest sim ena  
Mati lepe lubésni, inu strahu, inu spo-  
snajna, inu svétiga vupajna. Pèr meni  
se najde milost kshivlejnu, inu vše ri-  
šnice. Pèr meni je vše vupajne shiv-  
lejna inu svetusti. O vy vši, katéri me-  
ne shelite, stopite sem zhés kmeni, inu  
naßi-

# EVANGELIA

nassitite se ſamojmi roduvi. Sakaj moj  
dub je ſladkejši kakor ſterd, inu moja  
dedina zhesmed inu ſatorje. Moj ſpo-  
min oſtane od vékoma do vékoma. Ka-  
téri mene jedó, ty bodo ſhe vezhlazhni:  
inu katéri mene pyó, ſhe bodeo ſhéjni po-  
meni. Katéri mene poſluſha, ta nebo  
ſaſramovan, inu katéri po moim vukus  
délajo, nedobo grébili. Katéri me pre-  
ſvitajo, bodo iméli tu vežhnu ſhivlej-  
ne.

Evangeli S. Matthevshana i. Po-  
ſtavi, najdeſh na Male Go-  
ſpodnice dan:

✓Na S. Lovrenza Mar-  
těrnika dan: S. Pavla Apost. 2.  
Lyst na Kor. v 9. Postavi.

**L**vbesnivi Bratje: Katéri ſkopu ſé-  
je, ta bo tudi ſkopu ſhèl, inu katéri  
vſhegnu ſeje, ta bo tudi vſhegnu ſhèl.  
En vſakiteri kakor je iſvólil vſvoim  
ſerci,

serci, nikár is shálosti, ali posilli. Sakaj ves-  
seliga dajavza Buglubi. Bug je pak mo-  
gózh sturiti, de bo v'sakérs'hna milost méj  
vami obilna, de bote üvsek rezhib sado-  
sti iméli, inu bote obilni k'v'sakimu dobri-  
mu déllu, kakòr stoy pišanu: On je re-  
streſſil, inu je dal v'bósim, njegova pra-  
viza ostane préjd inu préjd. Ta pak,  
kir servzu séme pérdaſe, ta bo ja tudi  
krub kjédi dajal, inu bo mnogu sturil  
vashé séme, inu pomnoshil tu gori je-  
majne sadú vashé pravice.

## Evangeli S. Ioannesa, na 12. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je ré-  
kal Iesus k'svoim logrom:  
Sa risnizo, sa risnizo jest vam po-  
vém,aku p'shenizhnú sérnu v'Sem-  
lo padeozh nepomérje, taku onu  
samu ostane: Aku pak onu po-  
mérje,taku onu samu ostane: Aku  
d pak

# EVANGELIA

pak onu pomèrje, taku velikú sa-  
du pèrnesse. Katéri svojo dusho  
lubi, ta jo bode sgubil: inu katéri  
svojo dusho na letim. Svejti sovra-  
shi, ta bo njo ohranil kvézhni-  
mu shivléjnu. Katéri hozhe meni  
slushiti, ta hodi sa mano, inu kér  
sim jest, ondi ima tudi moj slushab-  
nik biti, inu katéri bo meni slushil,  
tiga bode poshtoval moj Ozha, kir  
je v'Nebéssiih.

## Na Svéti Velike Go-

spodnice dan: Brajne is Iesu  
Syraha, na 24. Postavi.

**V**yséh rezhib sim jest pokaja jyska-  
la, ali v'Gospodni dédini bom jest  
stanovala. Tèdaj je sapovédal inu ré-  
kal meni ta Stvarnik vyséh rezby, inu  
ta, kir je mene stvaril, je v'moji utti po-  
zbival, inu je kmeni rékal: v'Iacob pre-  
bivaj, inu v'Israëli bodi twoja dédina:  
inu

inu vmoih isvolenih se imash vkkoreniti. Inu sim taku vSioni poterjena, inu vposvezbenim Mesti sim enaku pozhalala, inu vJerusalemi je moja oblast. Inu sim se vkkorenila mej enim zbastitnim Kardelom, inu vdelylik mojga Bogá je njegova dedina: inu vpolni teb svetnikou mnoshici je moje sadershajne. Jest sim povihshana kakor enu drivu Cedar na Libani, inu kakorená Cypressina na tim hribu Sion. Vissoku sim gori srasla, kakor te Palme vKades, inu kakor ena sassajena rosha vlerihu. Kakor ena lepa Olika na puli, inu kakor ena Iavorina sim povihshana srawen Vodah. Na potih sim jest kakor sladka skorja, inu kakor ta lepu dishézhi Balsam prau dobru dishala: inu kakor ena isvolena Myrra sim suoj lubesnivi dühod sebe dajala.

# EVANGELIA

## Evangeli S. Lukesha na 10. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je Iesus  
notèr shàl vén Tèrg, inu ena  
Shena, ſiménom Martha je njega  
gori vséla vísvojo hisho. Inu ona  
je iméla eno Sestro, ti je bilu imé  
Maria, ta je klesusovim nogam  
ſédla, inu je njegovo beſſédo po-  
nushala. Martha pak si je veliku  
ſkèrbi vséla, de bi njemu poſtré-  
gla. Inu ona je stala, inu je djala:  
Gospud, Ali je tu tebi en nemár,  
de mene moja ſeſtra ſamo pusty  
nushiti? Rèzi tèdaj nji, de meni  
pomága. Iesus pak je odgovuril,  
inu je knji rékal: Martha, Mar-  
tha, ti ſi ſkèrbna inu ſe kàſſash ſa  
ímnogiteru: ſaj je lé enu ſamu po-  
trébnu: Maria je ta ner bulshi déjl  
isvolila, katéri néma od njé vsét  
biti.

Na

**N**a S. Ierneja Apostola  
dan: S. Pavla Apost. Lyst na E-  
phes. v'z. Postavi, najdesh na  
S. Thomasha dan.

**E**vangelij S. Lukesha  
na 22. Postavi.

**V**U nim istim zhassu, je méj Io-  
grom enu prepirajne vstalu,  
katéri bi imèl méj nymi sa vék-  
shiga dershán biti. Jesus pak je  
knym rékal: Ajdovski Krajli zhes-  
nje gospodujo, inu katéri vèrhu  
ny oblast imajo, bodo milostivi  
Gospudje imenovani. Vy pak ni-  
kár takú: témuzh ta vékshi méj  
vami, ima biti kakòr ta majnshi,  
inu ta, katéri napréj gré, kakòr ta  
kir slushi. Sakaj, katéri je vékshi?  
Ta kir pèr mysi sedy, ali ta, kir  
stréshe? Néjli ta, kir sedy pèr my-

## EVANGELIA

si? Iest pak sim všrédi méj vami,  
kakòr en slushabnik. Vy pak ste  
ty, katéri ste pér meni obstali v  
moih iskushnjavah. Inu jest vam  
pripravlam, kakòr je pripravil me-  
ni moj Ozha Krajlevstvu: de bote  
jédli inu pyli pér moji mysi vmoim  
Krajlevstvi, inu sedéli na krajle-  
vih stolléh, inu te dvanajst Israël-  
ske roduve sodili.

**N**a Svéti Male Gospod-  
nice dan: Brajne is Pripuvistih  
Salomona Krajla, na 8.

Postavi.

**G**ospud je mene possedil vtim sa-  
zhétki svoih potou: préjden je  
on kéj kaj sturil od sazhétku, ſpèrviga-  
jim jest bila. Iest sim od vekoma po-  
ſtavlena, odsazhetka préjden ſe je Sem-  
la sturila. Kadàr ſhe téh saálih globo-  
ſzin néj bilu, sim jest vshé bila ſpozhe-  
ta:

ta: kér že studenci néso žvodó žvirali.  
Préjden so Gorré ſilno teshavo vſajene:  
pred vſemi hribci, poprém ſim jest rodi-  
la. On že néj bil Semle ſtvril, inu te-  
kozhe Vodé, inu tizhaje okuli Semle.  
Kadár je on Nebu narejal, ſim jest on-  
dukaj bila. Kadár je on ſaále globofszbi-  
ne ſtanovno poſtavo v krog obſipal. Ka-  
dár je on Véjtre ali oblake osgoraj té-  
dil, inu Vodne ſtudenze na ſtudéro  
obéjhal. Kadár je okuli Morjá mejé  
ſtavil: inu Vodam poſtavo dal, de kraje  
ſvoje némajo preſtopiti. Kadár je on  
Semli ſtan obéjſil, tu ſim jest pér nje-  
mu bila, iuu ſim vše ſhnym rovnala,  
inu ſim ſe vesselila vſaki dan, inu ſim  
vſelej prednym ſe jygrala, jygrajozh  
na okrógu Semle: inu vesseljé moiga  
ſerza je pér zhlavezhkib otrukib biti.  
Satu vshé poſluſhajte vy mene moji  
otroci: Isvelizhani ſo ty, katéri moje  
poti obranio. Poſluſhajte navuk, inu

## EVANGELIA

bodite modri, inu ga nesavěrsite. Bla-  
gur si je timu zhlovéku , kir mene po-  
slusba, inu zhuje na moib Vratib však  
dan, inu zhaka pér podboih moih daur.  
Katéri menenajde, ta najde shivléjne,  
inu bo sajemal sdravje od Gospuda.

## Evangeli S. Matthevsha na i. Postavi.

**B**Vkve rojstva Iesusa Christu-  
sa, Synu Davidoviga, Synu A-  
brahamoviga , Abraham je rodil  
Isaaka. Isaak pak je rodil Iacoba.  
Iacob pak je rodil Phares inu Za-  
ram od te shene Thamar. Phares  
pak je rodil Hezrona. Hezron  
pak je rodil Arama. Aram pak  
je rodil Aminadaba. Aminadab  
pak je rodil Nahassona. Nahasson  
pak je rodil Salmona. Salmon  
pak je rodil Booza od te shene  
Raab. Booz pak je rodil Obeda  
od te

od te shene Ruth. Obed pak je rodil Iesse. Iesse pak je rodil Krajla Davida. Krajl David pak je rodil Salomóna, od Vriave shene. Salomon pak je rodil Roboama. Roboam pak je rodil Abia. Abia pak je rodil Asa. Asa pak je rodil Iosaphata, Iosaphat pak je rodil Iorama. Ioram pak je rodil Osia. Osias pak je rodil Ioatana. Ioatan pák je rodil Ahaza. Ahaz pak je rodil Ezechia. Ezechias pak je rodil Manassa. Manasses pak je rodil Amona. Amon pak je rodil Iosia. Iosias pak je rodil Iekonia, inu njegove brate, ob tém zhassu Babylonskiga preselovajna. Inu po Babylonskim preselovajnem Iekonias je rodil Salatiela. Salatiel pak je rodil Zorobabela. Zorobabel pak je rodil Abiuda. Abiud pak je rodil Eliakima. Eliakim,

## EVANGELIA

pak je rodil Azora. Azor pak je rodil Sadoha. Sadoh pak je rodil Ahina. Ahin pak je rodil Eliuda. Eliud pak je rodil Eleazara. Eleazar pak je rodil Matana. Matan pak je rodil Iacoba. Jacob pak je rodil Iosepha, Shenina Marie, od katére je rojen Jesus, katéri je iménovan Christus.

**N**a S. Matthevsha Apostola inu Evangelista dan: Lyst na Ephes. v<sup>3</sup> 4. Postavi.

**I**ubesnivi Bratje: Všakitérimu méj nami je dana ta milost, po méri Christuseviga daruvajna. Satu on pravi: On je gori šhàl na vissoku, je jézho vjéto pelal ſabò, inu je zblouvékom daruve dal. De je on pak gori šhàl, kaj je tu, samuzh de je on popréj doli bil šhàl na te osdulajne kraje Semlé? Katéri je doli bil šhàl, ta je taisti, katéri je tudi gori

gori shàl zhes vša Nebéšša , de bion vše napolnil. Inu on je réjß ene postavil ĭ Apostolom, ene pak ĭ Prerokom, ene ĭ Evangelistom, ene ĭ Pastirjem inu Vuzhenikom, ĭdopérnessejnu teh Svetníkou inu ĭdélle letiga opravila, de bo Christusevu tellú gori sesydanu, pokler my vši pruti pèrtezhemo, ūeni Véri inu sposnajnu Boshjiga Synu , inu en popolnami Mosh postanemo katéri bo vtej méri, te popolnōme starosti Christuseve.

## Evangeli S. Matthevsha na 9. Postavi.

**V**Vnim istim zhassu, je Iesus vidil eniga zhlovéka na zolu sidezhiga , timu je bilu imé Matthéus, inu je rékal knjemu: Pojdi sa mano. Inu on je gori vstal, inu je sanym shàl. Inu pèrgudilu se je, kadàr je on pèr mysi sedil v'hiši : polè , tu je prishlu veli.

## EVANGELIA

veliku Zollnarjeu inu Gréshnikou, inu so šlesušom inu shnjegovimi Iogri įmysi sédli. Kadàr so Farisei tu vidili, so djali įknjegovim logrom: Sakaj vash Mojster šZollnarji inu šGréshniki jéj? Kadàr je Iesus tu slíšhal, je įnym rékal: Ty sdravi nepotrebujo Osdravlenika, témuzh ty bolni. Pojdite pak, inu se vuzhite, kaj je tu: Iest hozhem to milost, inu nikár offrovajne, Sakaj jest nésim prišàl klizati te pravizhne, témuzh te Gréshnike.

**Na S. Michaëla, inu vših  
lubih Angelzou dan: Brajne is  
Resodivejna S. Ioanne-  
sa, na 12. Postavi.**

**V**Téhistib dnévih, je enu veliku vojskovajne v Nebi vstallu, Michael inu njegovi Angeli so se bojovali štém

ſtém Drakonom, inu Drakon ſvojemi  
 Angeli je vojskoval, inu néjo premo-  
 gli, nyb méjſtu ſe tudi néj vezh v Nebi  
 naſhlu. Inu je bil vunkaj vèrſhen ta  
 veliki Drakon, ta Stara Kazha, katé-  
 ri je imé Hudizh inu Satan, kir vùß  
 volén Svéjt ſapelava, inu je bila vèr-  
 ſhena na Semlo, inu nje Angeli ſo bi-  
 ly ſhnjo réd tjakaj vèrſheni. Inu jest  
 ſim ſliſhal én velik gláß v Nebi, ta je go-  
 vuril: sèdaj vše se je isvelizhajne  
 iſgodilu, muzh inu Krajlevstvu naſhi-  
 ga Bogá, inu oblast njegoviga Christusa  
 poſtala, sakaj ta Toshnik naſhib bratou  
 je ſavèrſhen, katéri je nje nuzh inu  
 dan pred Bugom tóshil. Inu ony ſo ga  
 premogli ſkusi kry tiga lagneta, inu ſku-  
 ſi beſédo nyb prizhovajna, inu néjo  
 ſvoje duſhicelubili, notér do ſmèrti. Sa-  
 tu vefelite ſe vy Nebéſsa, inu ty,  
 kir vnyh prebivajo.

EVANGELIA

Evangeli S. Matthevsha  
na 18. Postavi.

V Vnim istim zhassu, so logri  
klesusu pérstopili, inu so ré-  
kli: Katéri, mejnish, je ta vékshi  
v'Nebéškim krajlevstvi? Inu Iesus  
je poklizal ksebi enu Déte, inu je  
tuistu v'srédo méj njé postavil, inu  
je rékal: Sa risnizo jest vam po-  
vém,aku se vy nepreöbèrnete,  
inu nebote kakòr otroci, taku ne-  
pridete v'Nebéšku krajlevstvu. Ka-  
térikuli se vshé sam ponisha, ka-  
kòr letú Déte, ta je ta ner vékshi  
v'Nebéškim krajlevstvi. Inu katé-  
ri enu takushnu Déte gori vsame  
v'moim iméni, ta mene gori vsame.  
Katéri pak eniga is letih majci-  
nih pohujsha, katéri v'mene véru-  
jo, timu bi bulshe bilu, de bi se  
njemu en malinski kamèn na gár-

Iu obéssil , inu bi vtoplen bil v Murji, kér je ner globokéjshe. Io timu Svitu sa volo pohujshajna. Pohujshajna morejo réjss priti, ali vunér jo timu zhlovéku, skusi katériga pohujshajne pride. Akutebe pak tvoja roka , ali tvoja nogá pohujsha, taku jo odsékaj , inu jo vèrsi od sebe. Tebi je bulshe, de slab ali kruleu grésh kshivlejnu , kakór de bi dvéj roké ali dvéj nogé imèl , inu bi vèrshen bil vta vézhni ógejn. Inu akutebetvoje okú pohujsha, taku isderi vùn , inu je vèrsi od sebe: sakaj tebi je bulshe, de šenim ozhéssom grésh vshivlejne , kakór de bi dvéj ozhéssa imèl , inu bi vèrshen bil v paklenski ógejn . Glédajte de vy obeniga od letih majhinih nesanzhujete. Sakaj jest vain povém , nyh Angelci všeley video tu obli-  
zhje

# EVANGELIA

žhje mojga Ozhéta, kir je v'Ne-  
béssih.

Na SS. Shimona inu Ju-  
desha Thadeusa, Apostolou dan:  
S. Pavla Apost. Lyſt na Rimla-  
ne, v'8. Postavi.

**I**vbesnivi Bratje: My véjmo, de  
stém, katéri Bogá lubio, vše rezhy  
čdobrimu slushio, letém, kir so po nje-  
govim naprějusétju imenovani Svet-  
níki. Sakaj, katére je on previdil, tejste  
je on tudi preodlózhil, de enáki postaneo  
téj podobi njegoviga Synu, de je taisti  
ta pèrvorojeni méj veliku bratmi. Ka-  
tére je on pak preodlozhil, tejste je on  
tudi poklizal: katére je on pak pokli-  
zal, te je on tudi pravizhoval: katé-  
re je on pak pravizhoval, tejste je on  
iudi slovézhe sturil. Kaj bozhemo tè-  
daj htimu rezhi? Le li je Bug sa naß,  
gdu more supèr naß biti? Katéri néj  
pre-

preusdignil svjiga ediniga Synu, těmuzh ga je sa naſſ vſeh ſem dal, kakus bi nam on tudi ſnym réd vſe neprikaſal? Gdu hozhe te iſvolene Boshje toſhiti? Bug katéri pravizhne déla: gdu je kir hozhe pogubili: Christus IESVS katéri je uměrl: ja veliku vezh, katéri je tudi gori uſtal, katéri je na deſnici Boshji, inu sa naſſ govorу. Gdu naſſ hozhe tědaj lozhitи od Boshje lubésni? je li nadluga? ali britkust? ali lakota? ali nagota? ali nevarnost? ali pregajnejne? ali mezh? Kakòr stoy piſſanu:  
**De** sa twojo volo bomo my céjl dan morjeni, inu děrshani kakòr ene Ovce, ſaklajnu odlozhene, Ali větim všém my delezh premagamo, sa volo tiga, katéri je naſſ lubil. Sakaj jest ſim tigá ſi ſvéjſt, de tudi nikár ſměrt, ni ſhivlejne, ni Angelci, ni Viudſtva, ni možhy, ni tu kar je věprizhnu, ni tu prihodnu, ni tu viſſoku, ni tu globoku, ni obena

# EVANGELIA

druga ſtvar, naſ ſtvar, naſ nemore prozb lozbiti  
od Boſkje lubesni, katéra je v Christuſu  
Ieſuſu, naſhimu Goſpudu.

## Evangeli S. Ioannesa na 15. Postavi.

**V**nim iſtim zhaffu, je rekal  
Ieſus kſvoim logrom: Letu  
jeft vam sapovem, de ſe vy mej  
ſabo lubite. Aku vaſſ ta Svejt ſo-  
vrashi, taku imate vejditi, de je  
on mene poprej, kakor vaſſ, ſo-  
vrashil. De bi vy bily od tiga Svejt-  
á, taku bi ta Svejt tu ſvoje lubil:  
dokler pak vy nejſte od tiga Svejt-  
á, te muzh jeft ſim vaſſ od Svejtá  
isvolil, satu vaſſ ta Svejt ſovrashi.  
Spumnite na moje beſſeđe, katé-  
re ſim jeft vam pravil. En hlapěz  
nej ve kſhi, kakor je njegou Go-  
ſpud. So li oni mene pregajnali,  
taku bodo tudi vaſſ pregaňali. So  
li ony

li ony mojo beffédo dèrshali, taku  
 bodo vasho tudi dèrshali. Ali le-  
 tú vše bodo ony vam sturili sa  
 mojga iména volo: sakaj ony ne-  
 snajo tiga, katéri je mene poslal.  
 De bi jest nebil prishàl, inu binym  
 nebil povédal, taku bi ony gréha  
 neiméli: sedaj pak némajo ony,  
 sa zhim bi mogli svoj gréh isgo-  
 voriti. Katéri mene sovrashi, ta  
 sovrashi tudi mojga Ozhéta. Ka-  
 dàr bi jest nebil ta délla délal méj  
 nymi, katéra obedèn drugi néj  
 sturil, taku by ony gréha neimé-  
 li. Sdaj pak so je ony vidili, inu  
 vunér sovrashio mene, inu mojga  
**Ozhéta.** Ali tu se gody, de ta bes-  
 séda bo dopolnjena, katéra je  
 vnyh Postavi sapissana: O-  
 ny so me saumàn so-  
 vrashili.

# EVANGEIA

Na Veliki Prasnik vseh  
lubih Svetnikou: Brajne is Reso-  
divejna S. Ioan. na 7. Postavi.

**V**Téh istih dnévih, sim jest vidil  
eniga drusiga Angela gori gredo-  
zhiga od Sonzhniga ishoda, ta je iměl  
snaminje tiga shiviga Bogá, inu je vpil  
švelikim glassom htem štirim Angelom,  
katérím je danu řkoda řuriti  
Semli inu Morju, inu on je rékal: Ne-  
řkodite vy Semli, ni Morju, ni Drevju,  
taku dolgu de my sasnaminujemo te  
hlapce nashiga Bogá na nyb zhellihi. Inu  
jest sim říšal zhlisu téh, katéri so bily  
sasnaminovani, ſtu inu ſtiri inu ſti-  
ridessét jesér: ty so bily sasnaminovani  
od vſeh rodou Israëlskib otruk. Od ti-  
gá roda Iuda, dvanajst jesér sasnami-  
novanib. Od rodá Ruben dvanajst je-  
sér sasnaminovanib. Od rodá Gad,  
dvanajst jesér sasnaminovanib. Od ro-  
dá

dá Aser, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Nephtalim, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Manasse, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Simeon, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Levi, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Isahar, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Zabulon, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Joseph, dvanajst jesér sasnaminovanib. Od rodá Benjamin, dvanajst jesér sasnaminovanib. Satémi vshé sim jest vidil eno veliko mnošizo, katéro néj mogél nigdar obeděn seshtéti, is všeck Ajdou, inu rodou, inu jesikou: ty so stali pred tém Iagnetom, řebélu oblezheni, inu so iméli palme v svoih rokah, inu so vpyli s velikim glasom, inu so rékli: Isvelezhajne bodě Bogú nashimu, katéri na tem Stollu sedy, inu timu Iagnetu. Inu vši Angeli so stali okuli tiga Stolla, inu okuli téh

## EVANGELIA

Starisbib, inu okuli téb sbtirib Svirin,  
inu so pred tém Stollom padli na svoje  
obrase, inu so Bogá molili, inu so rékli:  
**Amen**, shegnajne inu svitloba, inu  
modrust, inu sahvalejne, zbast, inu  
vék, inu muzh, bodi nashimu Bogú, od  
vekoma do vekoma, **Amen.**

## Evangeli S. Matthevsha na §. Postavi.

**V**nim istim zhassu, kadár je  
Jesus ta velika mnoshiza vi-  
dil, je gori shál na eno Gorró, inu  
kadár je doli sédil bil, so njegovi  
logri knjemu stopili. Inu on je  
svoje ústa odpèrl, je nje vuzhil,  
inu je rékal: Isvelizhani so ty vbo-  
si v'Duhu: sakaj nyh je tu Nebé-  
sku krajlevstvu. Isvelizhani so ty  
krotki: sakaj ony bodo Semló pos-  
sédli. Isvelizhani so ty, katéri sha-  
lujo: sakaj ony bodo polahkani.

Isve-

Isvelizhani so ty, katéri so lazhní  
inu shéjni pravice: sakaj ony bo-  
do nassizheni. Isvelizhani so ty  
milostivi: sakaj ony bodo milost  
doségli. Isvelizhani so ty, katéri  
so zhistiga serza: sakaj ony bodo  
Bogá glédali. Isvelizhani so ty  
šmyrni: sakaj ony bodo Boshji  
otroci imenovani. Isvelizani so ty,  
katéri sa pravice volo pregajnejne  
térpé: sakaj nyh je tu Nebéšku  
krajlevstvu. Isvelizhani ste vy, ka-  
dár vass Ludjé kolnejo inu pre-  
gajnajo, inu govoré vše hudu su-  
pér vass, všaj lashnivu: bodite  
vesséli, inu od vesseljá vashe serze  
gori poškozhi: sakaj vashe plazhi-  
lu je veliku v'Nebéssih.

**N**a vseh Vérnih Dushiz  
dan: S. Pavla Apost. i. Lyst na  
Theſſ. v 4. Poſtavi.

## EVANGELIA

**L**vbesnivi Bratje, my nezhemo de  
bi neimeli vejditi od teh, katereb  
(v Gospudi) spée: de nebote shalovali  
kakor ty drugi, katéri nemajo obeniga  
vupajna. Sakajaku my verujemo, de  
je Iesus umerl, inu gori vstal: taku bo  
tudi Bug, te, katéri so saspali skusi Ie-  
susá, sabo pelal. Sakaj letú my vam pra-  
vimo, kakor Gospodnjo bessédo, de my,  
kir shivimo, inu zbes ostanemo, vpri-  
bodu tiga Gospuda, nebomo tém napréj  
prishli, katéri so saspali. Sakaj sam ta  
Gospud, bo skusi povéjle inu gláß tiga  
Archangela, inu s Boshjo trobento, sem  
doli prishális Neba, inu ty, kir so v Chri-  
stusu umérli, bodon er popréj gori vsta-  
li. Potler my, kir shivimo inu zbes  
ostanemo, bomo snymi réd samakneni  
v Oblakib, Gospudu pruti gori v Véjter,  
inu bomo taku vselej pér Gospudu.

Satu se potashite méj sabò  
sletémi bessédami.

Evan-

# Evangeli S. Ioannesa, na II. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, je Martha klesusu rekla: Gospud, kadar bi ti tukaj bil, moj brat (Lazarus) bi nebil vmerl. Ali jest vem she sdaj tudi, de, kar ti od Buga bosh prossil, tu bo tebi Bug dal. Jesus je rekal knji: Tvoj brat ima supet gori vstati. Martha je djala knjemu: Jest dobru vem, de bo on gori vstal vtem gorivstajeju, na sodni dan. Jesus je rekal knji: Jest sim tu gorivstajenje inu shivlejne: katери vmeni veruje, de bi si on lih vmerl, ta bo shivil. Inu katери je shiu, inu veruje vmeni, ta vezhnu nevmerje: Verujesh litiletu? Ona pravi knjemu: Ja Gospud, jest sim veruvala, de si ti Christus tiga shiviga Bogá Syn, kir si na ta Svejt prishal. Na

## EVANGELIA

**N**a S. Martina , Shkoffa  
inu Spovednika, dan : yszhi spré-  
daj na S. Miklavsha dan.

**N**a S. Katharine , Divi-  
ce inu Martěrnice, dan : Brajne is  
Iesu Syraha , na 51. Postavi.

**T**est sabvalim tebe , ô Gospud inu  
Krajl, inu te pobvalim Bogá mojga  
Isvelizharja. Iest bom sabvalila tvoj-  
mu Iménu, sakajti si moja brambainus  
pomuzb postal , inu si moj shivot od  
satrejna , od mrésh budih jesikou , inu  
od ustib , kir lashe délajo , odréšil. Inu  
uprizho téb , kir so se zhés me postavi-  
li , si ti meni pomógäl. Inu si mene od-  
tél po veliki inu mnogi milosti tvojga  
Iména. Ti si me odréšil od erjovejna ,  
teb , katéri so pripravleni bily mene po-  
schréti : is rok , teb , katéri so meni na  
Dushizo stregli : od sille velikib nadlúg ,  
katére

katére so mene bile obdale: od tiga plamená, katéri me je possilil, is srede ognja, de něsim notri vrozhuſti pozbutila, is globokiga gérla tiga pákla, od eniga nezhistiga jesika, inu od lasbniviga govorjejna, od krivizbniga Krajla, inu od eniga nepravizbniga jesika. Moja dušba bo hvalila tiga Gospuda, notér všměrt. Sakaj ti odměsh, té, katérina te zhakajo, inu je odrešbish od rók silníh Ajdou, ô Gospud našh Bug.

## EVANGELI S. MATTHEVSHA NA 25. POSTAVI.

**V**Vnim istim zhassu, je Iesus letó prigliho kſvoim logrom govuril: Tu Nebéšku krajlevstvu je enáku dessetim Divízam, katére so svoje lampice vséle, inu so ſhle vunkaj pruti Sheninu inu Nevésti. Ali pét méj nymi so bilé nórre, inu pét so bilé módre. Te nórre

## EVANGELIA

nórre so vséle svoje lampice , alt  
Ojla néso one bilé vséle sabo. Te  
módre pak so bilé vséle Ojle vſvo-  
je possode , ſlampizami réd. Ka-  
dár je pak Shenin odláſhal priti ,  
so one vſe ſaspale poſtale, inu so  
ſaspale. Ob pulnozhi pak je en,  
vpyj vſtal , polé, Shenin gré , poj-  
dite vunkaj njemu pruti. Tèdaj  
so vſe leté Divice gori vſtale, inu  
so naréjale svoje lampice. Te nór-  
re pak so djale hém módrim :  
Dajte nam od vashiga Ojla, sakaj  
nashe lampice gasneo. Te módre  
pak so odgovorile , inu so rékle:  
De kék vam inu nam nesmanka ,  
pojdite mari hém , kir predajo ,  
inu kupite ſebi. Méj tém pak kir  
so one ſhle kupovati , je Shenin  
priſhàl, inu katére so bilé pérprav-  
lene, te ſo ſnym notér ſhle na  
shenitovajne, inu davri ſo bilé sa-  
pérte.

pérte. H'pušlednimu so tudi te druge Divice prishle inu so djale: Gospud, odpri nam. On je pak odgovuril, inu je rékal: Risnizhnu jest vam povém, jest vass nesnam. Taku tèdaj zhujte: sakaj vy nevéste ni dné, ni úre.

**N**a dan Svétiga létniga Shégnajna pér eni všaki Cérkvi: Brajne is Resodivejna S. Ioan.  
na 21 Postavi.

**V**Téhisih dnévih: Sim jest (Ioannes) vidil tu svétu Městu, tu novu Ierusalem, de je doli sbliu od Buga is Nebéß, pérpravlenu od Buga kakor eno Nevěsto, lepú narejeno suojmu Moshú. Inu jest sim slíhal en velik gláß od tiga Stolla, ta je djal: Polé, utta Boshja pér zhlovékib, inu on bo pér nyb prebival, inu ony bodo njegovu kardélbu, inu sam Bug shnymi, bode nyb Bug.

## EVANGELIA

Bug. Inu Bug bo obrissal vše fölsé od nyh ozby, inu smerti nebó vezb, ni shalovajna, ni řpitjá, ni betésha bode vezb. Sakaj tu jesa pèruu presblu. Inu ta, katéri je na Stollu sedil, je rékal: Polé, jest vše rezby žnowu délam.

### Evangeli S. Lukesha, na 19. Postavi.

**V**Unim istim zhassu, je Iesus notér gredozh skusi Ierihó shál, inu polé, ondú je bil en Mosh, Šiménom Zaheus, ta je bil en Vihshi téh ozhitnih Gréshnikou, inu je bil bogat, inu je shelil inu jyškal Iesusa viditi, gdu bi on bil: inu néj mogél pred Ludmy, sakaj on je bil majcine postave. Inu on je tekél napréj, inu je gori šlejsel na enu divje Figovu drivu, de bi ga vidil, sakaj on je imél ondú mimu pojti. Inu „kadàr je Iesus bil

bil prishál na tuistu méjstu, je gori pohlédal, ga je vidil, inu je rékal knjemu : Zahée, stopi hitru doli , sakaj jest morem dànaß v tvoji hishi oštati. Inu on je hitru doli stopil, inu ga je gori vsél šveseljém. Inu kadár so tu ony vidili, so vši mèrmrali , de je on knimu gréshnimu zhlovéku notér shál. Zaheus pak je napréj stopil, inu je djál klesusu: Polé Gospud, jest dam polovizo mojga blagá Vbósim, inuaku sim jest koga ogolufal, taku samazhetvéru supet pověnem. Iesus pak je rékal knjemu: Dànaß je letéj hishi doshlu isvelizhajne, satu , kir je on tudi en syn Abrahæ. Sakaj Syn tiga Zhlovéka je prishál jyškati inu isvelizhati, kar je sgublénu bilu.

Konèz téh Nedélnih inu Prasnizbnih  
Evangelionu inu Lyftou.

# MOLITVA

~~SA VSIGA KAR-~~

~~SHANSTVA NADLU-~~  
ge, réve, inu nadléshajne,  
molitva po Pridigi.

 **TI VSIGAMO-**  
gozhi vézhni Bug,  
Gospug Nebéški O-  
zha, pohlédaj šozhy-  
ma tvoje presmérne milosti , na  
našhe nuje, réve, inu nadlúge. V-  
smili se zhés vše vérne Kàrszhe-  
nike, sa katére je tvoj edinurojen  
Syn, nash lubesniui Gospud inu  
Isvelizhar Jesus Christus , v'gré-  
shnikou roké volnu se dal , inu  
tudi svojo rumeno kry, na sna-  
minju svétiga Krishna prelyl. Sku-  
si tigaistiga Gospuda Iesusa, od-  
vèrni milostivi Ozha, to dobru  
saſlu-

sastusheno ſhibo, vprizhne inu prihodne nevarnosti, ſkodiva ſuperſtva; inu na boj priprave, dra, qinio, bolesni, inu ſhalostne reune zhaſſe.

Reſveti zueli inu poterdi uviſi mu dobrimu. Duhovne in De, ſkelske Oblastnike, de bodo onij uſe tu podvihali, kar htvoy Bo, ſkji zhaſtij, knaſtimu isvelizhaj, nu, myru, inu ībulshajnu uſiga Karſtanſtva samore tehniti. Vo, ſzhi nam zudi ô Bug uſiga mij, ru pravu ennuvajne u Veri pres uſiga Klajnja inu resprajna. Pre, oberni naſha ſerža hpravi pokuri inu popravljaju naſkiga ſhvei, na: vushgi nojer vnaſ ſogejn prave lu besni: dai urozhne ſkeile hſi pravidi, de bono Makor po, korni otroci, u ſhvejinu inu vni, rajnu, zebi priétni inu dopadli, vi,

## MOLITVA

Prossimo tudi kakor ti hozh,  
o Bvg, de imamo prossiti, sa  
nashe priatle, iuu napriatile, sa  
sdrave iuu bolniike, sa use resha,  
lene revne Karszheniske, sa ſhive  
iuu sa mertve. Tebi enkrat bodi  
porozheni o Gospud, use nashe  
djajne iuu nehajne, nashe ſhi  
viliu iuu opraviliu, nashe ſhiveti,  
ne iuu umirajne. Pusti naſs le  
twoje milosti tuſaj ſhivati, iuu  
tamkei Sovsemi Isvolenimi doſe  
zhi, de tebe u vežhniim vefselju  
iuu isvelizhajnu bomo mogli ūha  
ſiti iuu hualiti.

Tiga nam voſzhi o Gospud  
Nebeski Ozha, Skusi Iesusa Chri  
ſtusa twojga lubiga Syna Gosp  
puda naſhiga iuu od reſheni  
ka, Kateri ſtabo, iuu ſ' Svetim  
Duhom red, enaki Bog ſhivij  
iuu krajluje od vekoma dove,  
Koma, Amen.

Ena kàrfzhanſka Spuvid  
kBugu, po Pridigi, inu sicèr  
po gostu rezhi.

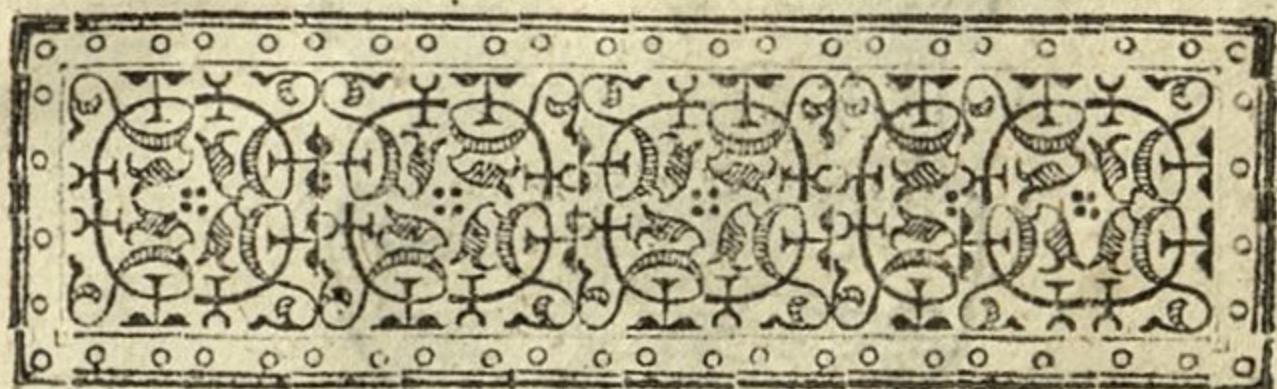
## MOLITVA

ždjajnem, inu ſsamudo veliku dobríh děl: kakor ſe je tu iſtu vſe ſgodilu, ſkrovnu ali ozhitnu, védejozh ali nevédejozh, ſupér te deſſéř Sapuvidi Boshje: vztéh ſémih na glavnih gréhīh, na téh petih pozhutkih mojga ſhivota, ſupér Bogá, ſupér mojga blishniga, inu ſupér iſvelizhajne moje vboge Duhice. Lety inu vſi moji gréhi ſo meni raminu ſlu ſhal, inu mene grévajo iſ ferza.

Satu pohlévnu proſſím tebe vézhniga, milostiviga Bogá, de hozhesh meni tvojo Boshio milost podeliti, mojmu ſhivotu taku dolgu odlog dati, dokler ſe ješt letúkaj bom mogél vſih moi gréhou ſpovédati inu ſpokoriti, tvojo pěrjasen Boshjo ſadobiti, inu po letim revním ſhivejnu, tu vézhu včiſeljé inu iſvelizhajne dosé-

dosézhi Satoraj povdarim jest ná  
moje gréshnu serce , inu pravim  
štem ozhitnim Gréshníkom : O  
GospvD BvG, bodi ti milostiú  
menivbosimu gréshni-  
mu zhlovéku.

A M E N.



**B**OGV usigamozhimu,  
inu njega lubesnivi isvoleni  
Svéti Diviči Materi Ma-  
rij, inu vsem lubim Svet-  
nikom, bodi Zbast inuhva-  
la na vekoma. A-

M E N.

# CARNIOLIA.



Istiskanu v Némshkim  
Grádzu, skusi Iuria Widmansté-  
terja, v sakladitiga višsoku vrejdni-  
ga v Bugu Vivuda inu Gospuda,  
Gospuda THOMASHA,  
Lublanskiga Shkoffa, &c.  
Léjta Gospodniga.

---

M. DC. XIII.

